BON DIA Aruba

Diaranson 1 di October, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 100.64

Contrario na posicion di Minister Rudy Croes, Prome Minister Oduber ta enfatisa cu

Aruba no ta pone condicion na negociacion pa un Corte Comun nobo

Pagina 3.

LOCAL

Persona cu a mata su famia a bolbe Aruba

Pagina 3.





Ayera den oranan di anochi alarma ta wordo bati pa un accidente na Paradera cu herido.
Na yegada Polisnan a topa cu un señora tira na suela herida. A resulta cu e señora aki, na pia, a bay cruza caminda un poco pabou di e rotonde, pa e bay un supermercado den vecindario. Pero e no a logra yega na tempo na otro banda y a wordo alcansa pa un vehiculo. Ambulans a transporte pa Poli pa tratamento medico.

LOCAL

Reunion cu mediador no a trece solucion

Accion di Elmar ta continua

Gerencia di Elmar ta optimista pa un solucion

Pagina 4 y 6.

Minister di Salud Publico ta bisa

Restructuracion di AZV ta depende di conseho di Commissie AZV

Agis lo yuda den e proceso

Pagina 2.

LOCAL

Segun Minister Lopez-Tromp

Lo saca beneficio di placa di Plant NV

Pagina 7.

Reorganisacion di personal no ta exclui

Restructuracion di AZV ta depende di conseho di Commissie AZV

Agis lo yuda den e proceso, Minister di Salud Publico ta bisa

ORANJESTAD—No tin un bista ainda kico Agis lo haci unabez cu e tuma encargo di AZV na Aruba, pero no mester exclui reorganisacion y te hasta reduccion di personal. Pero, e decision aki ta pendiente e decision di e Commissie AZV, cu ta trahando riba un serie di conseho pa sigura existencia di e seguro medico general, y cu pronto, lo keda ehecuta pa Organo Ehecutivo cu asistencia di Agis.

Tabata hunta di comisario di Organo Ehecutivo di AZV cu a sugeri pa Gobierno aserca Agis pa mira con por mehora funccionamento di e seguro medico general. Minister Candelario 'Booshi' Wever ta enfatisa cu sindicatonan ta bon na altura di e sugerencia aki, pa motibo cu nan tin un representante den e hunta, banda di un representante di sector comercial y dos representante di Gobierno. "Nan cuater ta dicidi ken ta presidente di e hunta,"Wever a agrega.

Agis lo asisti e interim manager di AZV cu Minister y Hunta di Comisario lo scohe proximamente, "pa mira con pa ehecuta e conseho cu 'Commissie AZV' lo bay duna," Wever a amplia. Minister Wever a bisa cu ta for di principio di aña cu Sr. Ru Croes a avisa di lo tuma su retiro y for di e momento ey a cuminza traha pa yega na un areglo cu Agis.

Agis, un compania semi priva/publico ta pertenece cu su 1.23 miyon cliente y como 1400 empleado, como un di e seguronan medico mas grandi di Hulanda. Na Januari ultimo , Agis a uni cu Achmea.

Segun su pagina, Agis ta un seguro medico comercial, cu ta representa y guia su clientenan. "Nan interes na nos motor." Ademas, Agis ta traha cu otro proveedornan di cuido manera hospitalnan, centro di cuido pa introduci mehoracion te asina leu cu por, pa asina percura tambe cu cuido medico ta keda accessible, pagabel y na un bon calidad.



Minister Wever a bisa cu ta for di principio di aña cu Sr. Ru Croes a avisa di lo tuma su retiro y for di e momento ey a cuminza traha pa yega na un areglo cu Agis.

Segun Minister Wever, un di e prome pasonan di Agis lo ta pa yuda den e restructuracion di AZV cu lo mester bin. E restructuracion lo mester ta basa riba consehonan di e 'Commissie AZV' cu "tur hende sa kico nan lo mester ta. Ta pasonan cu no a tuma na 2006. A tuma algun pero nan no tabata suficiente." Minister ta convenci cu awor si lo bin cambio grandi. E pregunta di Bon Dia Aruba si aki e Minister ta referi na e contribucion propio, esta e Eigen Bijdrage, cu ta regla caba pa ley, Wever a bisa cu "mi no sa kico e comision lo bin cu n'e. Mi sa cu tin hende den e comision ta pro e contribucion propio. Ami tambe ta kere den dje. Mi ta kere cu e Eigen Bijdrage lo yuda den e consumo di servicio medico."

E pregunta grandi ta pakico Organo Ehecutivo di AZV cu a bira asina grandi, cu un presupuesto di operacion cu a mas cu duplifica bou maneho di Sr Croes mes no por a introduci e restructuracion cu ainda mester keda describi pa e 'Commissie AZV,' y awor mester di Agis. "Personal di AZV ta hendenan cu por, pero si nos por haya un ayudo di Agis, cu hunto di Achmea ta un di e companianan mas grandi, nan mester por yuda nos den e fase unda kier implementa e recomendacionnan di e comision."

Candelario Wever no kier specula kico lo pasa cu e cantidad di personal di AZV, cu na e momentonan aki tin cierto precupacion, y ta prefera pa warda e recomendacionnan di e comision. "Locual mi sa si, cu tin cos cu por keda haci cu menos personal. Pero mi no kier adelanta. Nos mester mira y mira kico ta necesario pa AZV y locual ta necesario pa mantene na bida. Naturalmente unda mester scapa trahado lo scapa trahado. Mi sa cu tin varios hende di Tempo ta traha (na AZV), kizas mester cuminza eynan. Pero atrobe, mi no sa kico Agis ta bin cu n'e." E Minister ademas a bisa cu un evaluacion anterior ehecuta pa Berenschot no a resulta bon, ya cu no a uza e comparacionnan corecto y mas bien a compara Organo Ehecutivo di AZV como e 'Ziekenfonds' di Hulanda cu tin mucho mas tarea. "Mi ta kere cu ta p'esey a tuma mas hende (den servicio)," e Minister a laga sa.

Un di e personanan cu su nomber ta menciona ta dr. Badloe, consehero medico di AZV. Segun Minister, e no sa kico lo pasa cu dr. Badloe, pero cu tin indicacion cu e posicion di e dokter cu AZV ta un conflicto di interes. Esaki ta algo cu pa hopi tempo Sr. Ru Croes a defende, y Minister ta compronde tambe pa kico a defende e posicion di Dr. Badloe, ya cu e ta un decision di hopi aña. "Mi tambe tabatin problema cu n'e, esta cu e ta traha den un compania di seguro y tambe pa companianan cu ta partido den AZV tambe, y mi no ta haya esaki corecto. Atrobe, mi ta laga esaki na e comision pa haci su trabou."

E titular di Salud Publico ta enfatisa cu e lo accepta e conseho di e Commissie AZV, y ta argumenta cu sindicatonan tambe mester cumpli cu nan palabra, esta cu e conseho lo ta definitivo pa implementa den AZV.

Minister Wever ta insisti cu e ta kere den AZV y cu e lo sigui bringa pa su existencia, te hasta si e cost'e su carera politico. Pero, tambe e ta sigura cu un di e problemanan di AZV ta e forma con e a introduci'e, den un solo tiro, na 2001. Ademas, e tempo ey, sindicatonan y sector comercial a bay de acuerdo cu un prima di seguro cu tabata mucho abou. Expertonan local a mustra bon cla cu e prima lo mester tabata 13.6 pa AZV por ta viable, y pa motibo di interesnan, no a sigui e conseho y a bay cu un prima cu awor ta resulta di ta mucho poco y cu a hinca AZV y Gobierno den un deficit.

AGIS DEN NOTICIA NA HULANDA

Mientrastanto, Ministerio pa Hubentud y Famia na Hulanda a haya critica pisa pa despues cu a laga e seguro financia su website. Segun e partido Socialista di Hulanda siman pasa, websitenan di Gobierno mester duna informacion independiente y como tal no por ricibi sponsor. "Gobierno no por brinda un plataforma pa obhetivonan comercial di companianan di seguro," Agnes Kant di SP a bisa. E website 'Hallo Wereld,' tin como meta duna informacion riba un estilo di bida saludable na damanan na estado y mayornan hoben. Agis ta un partner social di Hallo Wereld y como tal a paga Ministerio pa Asuntonan di Hubentud y Famia 400 mil euro, segun un vocero pa e compania. A cambio, ta pidi esnan cu bishita e website si nan ta dispuesto pa yena un formulario di encuesta, pa mira si nan kier haya informacion di e compania. Segun e Ministerio en cuestion, unicamente si e cliente accepta, e ta haya informacion di Agis. Sinembargo pa e partido Socialista di Hulanda esaki ta nifica cu e informacion riba e website ya ta afecta pa fin comercial.

Contrario na posicion di Minister Rudy Croes, Prome Minister Oduber ta enfatisa cu

Aruba no ta pone condicion na negociacion pa un Corte Comun nobo



Riba e potret aki nos por mira Minister Rudy Croes durante e acto di acuerdo riba e placa di benta di Plant NV, cu a ser firma dialuna ultimo.

ORANJESTAD—Mescos cu Hulanda no a pone condicion con Aruba mester uza e placa di Plant NV, Aruba tampoco ta pone condicion pa participa na negociacionnan pa restructuracion di Antiyas Hulandes, spesificamente e creacion di un Corte Comun nobo pa Caribe Hulandes.
E mensahe aki a bin dilanti hopi fuerte despues cu Hulanda y Aruba a firma e MoU unda ta finaliza e debate riba e placa di benta di Plant NV. Manera conoci, Minister di Husticia Rudy Croes a condiciona participacion di Aruba na e negociacionnan venidero, na e exigencia cu Corte Comun nobo mester ta establece na Aruba. Esaki despues cu e mesun Minister a enfatisa cu e solucion di e asunto di Plant NV ta decisivo pa participacion di Aruba.
Prome Minister Oduber a bisa cu ningun momento Aruba a condiciona su participacion na e negociacionnan pa restructuracion di Antiyas Hulandes na e establecimento di Corte Comun nobo na Aruba. "Aruba ta sostene Corsow y St. Maarten cu nan Status Aparte y e islanan BES cu nan escohencia. Awor ta bin un Hof nobo. Nos tin 23 aña experencia caba cu Husticia."
Oduber a sigura cu Aruba libremente kier participa na e negociacionnan y pa traha riba un Rijkswet cu ta regula e Hof nobo. Sinembargo, e Prome Minister di Aruba ta enfatisa cu Aruba tin e derecho pa pidi pa e Hof nobo keda estableci na Aruba, y ta uza Bruselas como comparacion. "Pero esey no ta un cuestion di sino fono."

Prome Minister ta pidi si pa respeta e hecho cu Aruba tambe tin su ideanan, y e Hof lo ta bon pa e clima di inversion di nos pais.
Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Ank Bijleveld di su banda ta bisa cu a haci palabracion cu Aruba durante e ultimo reunion tripartidario riba Husticia. "Aruba a comprometi pa traha riba e Rijkswet pa e Corte Comun nobo. Un Corte Comun ta nifica cu e ta di nos tur. Esta di Corsow, St. Maarten, Hulanda (pa medio di islanan BES) y Aruba." Bijleveld a enfatisa cu e maneho di e Corte Comun nobo lo ta den man di tur y Minister di Husticia Rudy Croes a firma e acuerdo aki. "Y Prome Minister Oduber a sigura mi cu e acuerdo di e tempo ey lo keda manten'i." Segun e mandatario Hulandes no tin problema pa discuti con ta ehecuta e Corte Comun, pero ta bisa si cu Hulanda (y Antiyas) a sostene e pensamento di Aruba pa sondea e posibilidad pa establece un Corte Comun pa Reino Hulandes. E paisnan lo a forma un comision pa investiga e posibilidad aki. "Nos ta sali di e punto di bista cu Aruba simplemente ta participa na e negociacionnan. Mi ta contento cu Prome Minister Oduber ta bisa cu e participacion ta sin condicion, y boso tur a scuch'e bisa esaki," Ank Bijleveld a comenta na e grupo di persona presente na Surfside Marina. "Y locual esaki ta nifica cu Aruba no ta impone ningun condicion y cu Aruba ta mantene su mes na locual el a palabra," e Secretario di Estado a conclui bou aplauso di e publico.

Mester bisa cu Minister Rudy Croes tabata presente unicamente un momento durante e ceremonia di firmamento di MoU, pero contrario cu otro miembronan di partido MEP cu tabata den ambiente di celebracion, Minister Croes no a keda, pues no a presencia e intercambio riba e condicion cu e mes a stipula pa participacion na e discusionnan riba e Corte Comun futuro, pero e posicion aki ta di djis, y no di Aruba, segun su propio lider di Gobierno.

E investigacion den instituto Pieter Baan a keda conclui

Homber cu a mata su famia den cas na Macuarima a regresa Aruba y ta sera den KIA

ORANJESTAD – Dia 4 di Juli, Hues a pospone tratamento di e caso pa asina Eugene Lampe por a bay Hulanda pa un investigacion. Na Augustus, Lampe a bay Hulanda y ya caba e investigacion den Pieter Baan Centrum a keda conclui.
Investigacion cu redactor di Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu Lampe ya tin algun dia caba na Aruba y cu e ta encarcela na KIA, pendiente resultado di e investigacion cu e grupo di expertonan na Hulanda a haci.
Ta asina cu ainda e comision di evaluacion na Pieter Baan Centrum, no a manda un raport pa Ministerio Publico encuanto nan conclusion riba Lampe.
Manera ta conoci, Lampe ta wordo sospecha di a asesina of kita bida di su famia, haciendo uso di un pida biga. Mirando su comportacion, Ministerio Publico a haya cu ta necesario pa laga un psychiater evalua Lampe pero door di e hecho cu e ta bao tratamento di psychiater na Aruba a dicidi di mand'e Pieter Baan Centrum. A cana henter e procedura te cu a yega asina leu cu Lampe a bay e instituto aki.

TA RESPONSABEL OF NO

E pregunta cardinal den e investigacion cu Pieter Baan Centrum a haci ta si e sospechoso E.Lampe ta completamente responsabel pa e delito cu el a haci esta di mata su tata, su mama y su ruman homber. Si resulta cu E.Lampe a comete e delitonan grave aki e consecuencia di problema mental, e por wordo haya parcialmente responsabel of completamente no responsabel. Si E.Lampe no wordo haya responsabel pa loke el a haci, e ora ey e no ta castigabel.

E grupo di experto cu a evalua E.Lampe, no ta bay concentra nan mes den haya prueba pa un caso penal. Nan ta concentra prome pa determina si E.Lampe, ta responsabel pa loke el a haci of no. Despues ta bay investiga, a base di e enfermedad mental cu e E.Lampe tin, si e chens ta existi cu e lo bolbe ripiti loke el a haci. Tambe e expertonan lo duna conseho, kico lo por ta e tratamento ideal pa E.Lampe. Esaki mas bien ora constata cu e chens cu E.Lampe lo ripiti e delito ta existi.
Awor ta cuestion di warda y mira kico e resultado di e investigacion ta. Mientrastanto Lampe lo keda encarcela den KIA pendiente di e caso penal cu a keda posponi.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Sindicato no por kere cu pa 1% di aumento pa asuntonan social tin accion

Accion di Elmar ta continua despues cu reunion cu mediado no a trece nada concreto ayera

Bala ta den tereno di Gerencia segun presidente di sindicato







ORANJESTAD – E reunion di ayera entre mediado di Gobierno, Gerencia di Elmar y sindicato UEA no a conduci na nada concreto ayera mainta cu resultado cu e accion di e trahadonan ta continua keto bai. Na final di e reunion, Jacobo Geerman como presidente di e sindicato ta mustra cu e parti bon ta cu mediador a bisa cu e ta laga partidonan mes papia cu otro na mesa sin mediacion.

"Aworaki nan ta bai haci nan huiswerk bek y wak kico nan por bin bek cune" Geerman a bisa. Mientrastanto e accionnan ta continua. Geerman ta mustra cu nan ta hende grandi y ni mediado, ni minister ni hues por dicidi kico tin cu acepta, sino e miembrecia ta dicidi" Geerman a sigui bisa.

Pa loke ta e intensificacion di e accionnan, esaki lo no ta e caso ainda y sindicato a confirma cu nan tambe lo haci nan 'huiswerk'. Loke cu Geerman ta haya bon, ta cu mediado a mustra cu mediado a acepta e situacion." Ni si huez bisa esei tin of lagi tin, ta na mesa nos ta resolve y ta miembrecia ta dicidi si ta acepta".

Tabata dialuna merdia cu e trahadonan a grita "Nos ta cuminsa e welga aworaki" despues di a reuni un rato cu e presidente di sindicato Geerman . A yama tur trahado hunto pafor pa splica nan e situacion cu tin relaciona cu e impasse cu tin aworaki rond di e asunto di CAO. Y aki Geerman a splica e trahadonan cuantor tin. Of ta para duro of ta 'doek op' e sindicato UEA pasobra no tin motibo pa su existencia. Riba esaki tur trahado a grita mesora cu nan ta bai protesta.

Esaki a nifica cu for di dialuna merdia 1'or gran parti di Elmar su operacion a keda paralisa y unda cu e caha pa por paga coriente, a keda cu solamente un cahero. "Nos ta percura pa minimale bezetting, y si tin caso di emergencia cu accidente di coriente, nos lo atende esaki tambe" Geerman a bisa. Pero e resto di personal lo no traha, y protesta pafo.

E protesta aki tabata pa un duracion indifini y cu lo por a continua den oranan di ayera mainta, te ora partidonan mester a topa cu mediado di gobierno Jerry Rasmijn. Pero segun Geerman, e no tabata wak necesidad di un mediado pasobra nan mes lo por a resolve e asunto. Tabata siman pasa cu partidonan a bai foi otro, cu peticion pa busca mediado, pa asina intermedia. Si sindicato UEA duna oido na e reunion aki awe, tabata den duda serca hopi ayera. Un persona di staff di UEA a mustra sinembargo cu nan lo atende e reunion awe mainta.

Si en caso no tin un contesta positivo awe, no ta descarta cu lo por intensifica e accionnan seriamente unda cu por papia eventualmente di un shut down di Elmar. Esaki no ta nifica cu lo no tin coriente si.

Pa para accion y bai mesa, mester tin un proposicion nobo na mesa. Sino no ta sinta. Esaki tabata e mensahe cla cu e sindicato a manda pa e gerencia ayera merdia. Como tal a manda un carta pa mediado cu e mesun mensahe cu mester tin un proposicion nobo.

Pa loke ta e proposicion cu tin actualmente, esaki no ta na agrado di e sindicato. Particularmente aumento di costo di bida, y e parti social. A mira cu e compania ta grandi, y mester por tin mas placa disponibel. A mustra cu nan a bai asina leu di laga e aumento di 19% cai pa asina negosha for di zero bai ariba. Algo cu e compania Elmar lo no ta di acuerdo cune.

Aunke cu no por a logra nada concreto y no kier a divulga nada ainda

Director di Elmar riba reunion cu mediador ta bisa "Ami semper ta optimista, semper positivo"

Gerencia lo ta e proximo pa acerca sindicato cu otro proposicion

ORANJESTAD – Personal di Elmar ta den accion ainda. Por lo menos 95% di e trahadonan, segun e sindicato UEA a confirma na Bon Dia Aruba. Y despues cu e reunion entre mediado di Gobierno, Sindicato UEA y Gerencia di Elmar no a duna resultado, e accion a continua ayera merdia te proximo aviso.

Despues di un intento di mediado pa haya partidonan na mesa ayera mainta, partidonan despues di un ora y mei a bandona mesa sin ningun acuerdo concreto. Gerencia di Elmar Freddy Rafine acompaña pa su staff gerencial, a bisa Bon Dia na salida cu "e reunion a bai bon, nos a dialoga riba diferente cosnan pero nos no ta duna comentario aworaki".

Despues di mas insistencia, e director a papia poco mas bisando cu e motibo pa cual nan no por bisa mucho ta pa motibo di 'geheimpliching'. Riba e pregunta si tin mas reunion, Rafine a bisa cu nan lo bai den nan seno y 'delibera paden riba e un ke otro' y bin bek serca e sindicato. Pero nada di a pone fecha siguiente pa bolbe sinta cu sindicato na mesa pa continua cu e negociacion. Finalmente e gerente cu sonrisa na cara a bisa "Ami semper ta optimista, semper positivo".

Tabata dialuna cu director di Elmar Freddy Rafine a keda sorprendi cu e accion repentino di su trahadonan. Den comentario na Bon Dia Aruba e mesun merdia, el a mustra cu el a tende di un reunion si entre e trahadonan y sindicato, pero no cu lo tabatin un accion planea. Como tal esaki a gare di sorpresa.

Medidanan tuma mesora ta pa sera e post di San Nicolas y Noord y manda e personal pa asisti na Playa. Fuera di esei, ta wak con lo maneha e situacion por lo pronto. Esaki pendiente e reunion cu tin awe mainta cu e mediado di gobierno.

Rafine no ta compronde e sindicato pasobra nan conoce e lei bon bon. Ta ora cu tin conflicto ta pidi mediado di gobierno pa intermedia pa cual tabatin un reunion planea pa ayera mainta. "E accion aki pami ta completamente straño" Rafine a bisa, pasobra no tabatin accion planea.

Pa loke ta e parti di CAO, el a mustra cu por duna loke por duna segun e ganashi y entrada di e compania. Di otro banda Rafine ta full di acuerdo cu e situacion di costo di bida ta hopi halto. A base di e mesun pronostico cu a entrega pa Gobierno, nan tin un pensamento kico y con e aumento di salarionan mester ta pa e trahadonan.

A base di esey a bisa, pa ban habri tur buki y mustra tur situacion ta. "Manera ta bisa con grandi e bolo ta. Ta ora cu nan a mira cu ta trata di cupcakes, tur hende a bula pafor di e ring y a cuminsa hala kakiña" Rafine a mustra. Aki cos a pega. Segun Rafine, no ta cuestion di bai tira awa den biña. Ta un suma tin y ta ei e ta keda. Ta papia pues di un suma di 4%. „Nos mester bira madura pa loke ta negoshamento" Rafine a bisa. Gerencia ta di opinion cu e 4% di aumento di salario ta e maximo cu por ofrece.

Lo saca e beneficio di e placa di Plant NV den proyectonan duradero

Minister Marisol Lopez Tromp ta bisa cu tin proyectonan cla pa ehecuta caba

ORANJESTAD— Presupuesto di Aruba nunca tabata suficiente pa logra tur e plannan riba tereno di enseñansa. Ta p'esey mes, Minister di Enseñansa Marisol Lopez Tromp ta sumamente contento cu tin mucho mas placa riba mes pa ehecuta no solamente e Plan Nacional di Enseñansa, pero tambe otro proyectonan urgente.

Esey tabata e comentario di e Minister, despues cu Hulanda y Aruba a firma e acuerdo unda Aruba ta haya 280 miyon florin for di e benta di Plant NV. "Nos lo purba haci lo maximo pa uza e placa den proyectonan necesario," e Minister a bisa. "Mi ta hopi contento." Y Minister Lopez Tromp tin suficiente motibo pa ta contento pasobra banda di e hecho cu lo reserva parti di e placa di benta di Plant NV pa enseñansa, ya caba Aruba a ricibi 8.8 miyon euro (mas o menos 20 miyon florin) pa ehecucion di e Plan Nacional di Enseñansa, ademas di mas sosten di e Minister di Enseñansa di Hulanda, Plastkerk. Un di e proyectonan cu sigur lo por beneficia ta e Ley pa Enseñansa Obligatorio, cu lo rekeri 9 miyon florin pa su ehecucion, sin inclui e otro condicionnan cu mester ta nan luga pa e ley por funcciona. "Mester inverti den hende, cambia ley etc."

Pero, los di enseñansa, tambe tin e responsabilidadnan riba tereno di infrastructura y asuntonan social, cu awor tambe lo por probecha di e placa aki. "Den e dianan aki nos lo bay discuti con ta uza e placa. Pues den e simannan venidero lo tin informacion mas spesifico." Tampoco ta conoci con lo reparti e fondo.

Minister Lopez Tromp ta sigura cu bou ningun circumstancia lo permiti cu e placa aki 'lo perde,' manera ta e caso den Plan Desaroyo Nobo San Nicolas y tambe e 360 miyon florin cu Aruba a ricibi for di Lago como impuesto di ganashi algun aña prome cu Status Aparte (na entrada di Status Aparte, Aruba tabata den cora, sin mucho conocimento unda a inverti e suma aki). Segun Marisol Lopez Tromp e forma con lo 'rek' e beneficio di e suma substancial aki ta dor di inverti den nos hendenan. "Rek no kiermen tempo. Rek (e placa) kiermen inverti esaki den desaroyo duradero. Si tin proyecto cla, mester ehecuta nan awor. Rek ta pa (e proyecto) ta den beneficio di hopi hende y pa hopi aña." Y Minister Lopez Tromp a sigura cu tin un cantidad di proyecto pa ehecuta caba, cu e presupuesto limita di Gobierno.

"Locual e Arubiano lo ripara aki un par di aña ta cu a uza e placa na beneficio di gruponan vulnerable di nos comunidad, manera nos muchanan. Hendenan lo ripara proyectonan di infrastructura. E ta un alivio, pasobra e placa cu Parlamento ta aproba nunca ta yega pa logra tur cos cu kier," e Minister a conclui.

Parlamentario sr. Otmar Oduber

Ganashi di benta di Plant N.V. mester keda destina na proyectonan pa e pueblo

ORANJESTAD – Gobierno mester percura pa e placa cu nan ricibi di Hulanda pa cu e benta di Plant Hotel, keda inverti den pueblo y no famia y amigonan.
E riesgonan cu a wordo cori e temponan aya pa loke ta e garantianan cu tanto por a scucha premier sr. Nelson Oduber ta keha y yora cu e mester a bende accionnan di Setar pa e bai busca 100 miyon pa e bai paga, awe no ta papia di 100 miyon. Danki na e mesun garantianan ei awe sr. Nelson Oduber a bringa pa bai ricibi mas cu 300 miyon florin danki na e exito cu tin pa loke ta trata e hotelnan y e garantianan cu a wordo duna.
AVP ta custumbra cu esaki, pasobra por corda tambe Radisson cu pa añanan largo a papia di palo di coco di Radisson y tur esaki a yega na un fin ora sr. Nelson Oduber den lobby di Radisson a ricibi un check di 42 miyon di dollar seis aña pasa, pa e accionnan cu a wordo cumpra for di pais Aruba, for di un compania cu antes tabata practicamente bancarota.

Tur hende por corda OPM y e cosnan aki no ta na agrado di sr. Nelson Oduber, pero cu e tempo ei Golden Tulip tabata bancarota y ta danki na esfuerso di gobierno di AVP cu e gobierno di MEP y sr. Nelson Oduber por a ricibi e suma di 42 miyon dollar.
Pa loke ta e suma di placa aki, partido AVP lo vigila esaki di cerca y partido AVP a ripara cu sr. Nelson Oduber a hiba un bataya basta largo, cu den opinion di AVP mester a finalisa hopi tempo pasa caba si tabata tin e confiansa den e gobierno di sr. Nelson Oduber.

AVP lo bai wak di cerca si e placa aki ta bai destina, no pa famia y amigonan y pago atrobe cu ta bai beneficia esnan cerca di gobierno, pero cu en realidad pa proyectonan pa pueblo. Mesun cos cu tabata e idea di Fondo Desaroyo Arubano cu a wordo crea atrobe pa e gobierno di AVP cu tanto a wordo critica pa sr. Nelson Oduber tempo cu e tabata den oposicion, pero cu awe ta danki na Fondo Desaroyo di Aruba, cu tin inversionnan cu a tuma luga riba a pais aki, cu e placanan aki por bai destina pa proyectonan manera a wordo determina door di FDA den añanan 1999 cu esaki a wordo sera cu gobierno, pa bai destina na proyectonan destina na bentaha di e comunidad.

Informacion di AZV y DIMAS

Reglanan riba inscripcion di baby recien naci na AZV

E ta drenta na vigor entrante otro aña

ORANJESTAD - Esaki ta un comunicado conhuntamente di Organo Ehecutivo AZV y DIMAS pa aseguradonan di AZV cu tin permiso di estadia y cu ta na estado.
Pa inscribi un baby recien naci, cu tin mester di un permiso di estadia, na AZV e siguiente reglanan lo ta vigente for di 1 di januari 2009:
AZV por inscribi e recien naci aki pa 4 luna, den espera di su permiso di estadia y su inscripcion na Censo:
--E mucha no mag di ta mas bieu cu 1 aña y e mester ta naci na Aruba; --A lo menos 1 di e mayornan cu tin e cuido di e yiu na su encargo (zorgplicht) mester tin un permiso di estadia valido of cu e prolongacion di su permiso ta den tramite;--Mester por demostra cu tin un peticion pa un permiso di estadia pa e recien naci serca DIMAS of un prueba cu un cita a wordo haci pa entrega e peticion pa un permiso di estadia pa e recien naci.
TUMA BON NOTA!
Cu un cita por wordo haci pa un peticion durante e embaraso serca DIMAS. E ta posibel tambe pa traha un cita despues di 5 luna di embaraso. E periodo pa trata un peticion cerca DIMAS ta mas o menos 12 siman. Esaki por via e website di DIMAS www.dimasaruba.com. Via e website por download tur fomularionan necesario y listanan unda ta poni cua documentonan bo mester trece.
Den e periodo menciona di 4 luna e recien naci mester a recibi su permiso di estadia y ta inscribi na Censo, si no e inscripcion na AZV ta caduca despues di e periodo aki di 4 luna. Pa mas informacion por tuma contact cu Organo Ehecutivo AZV cu telefon 588 3499 of cu email info@uoazv.aw.

E pensamento di Minister Rudy Croes ta parse prematuro pasobra

E idea pa Aeropuerto tuma post di Bombero over na januari 2009 no ta uno realistico

Mester tin un acuerdo entre tur partido prome segun Peter Steinmetz

ORANJESTAD – Gerencia di Triple A a tuma nota di e articulo den Bon Dia Aruba di ayera, unda cu Minister di Husticia Rudy Croes ta haci declaracionnan riba e posibel 'toma di mando' di Aeropuerto di e post Oscar di Bombero.

Gerencia di Triple A ta mustra cu e declaracionnan haci no ta duna un bista completo di e hechonan y como tal ta sinti cu ta necesario pa amplia riba e informacionan duna.

Segun Triple A su reaccion, nan a wordo acerca dia 28 di september 2007 cu e peticion pa tuma over e post di bombero na Aeropuerto, y kite asina for di man di Pais Aruba. Riba 26 di mei 2008 Triple A a contesta Minister Croes den un espirito positivo, cu bou di condicionnan cu un cantidad di punto wordo acorda, por yega na un acuerdo pa AAA tuma post Oscar over. Sinembargo, Triple A nunca no a haci mencion di un termino den cual e traspaso aki lo mester a tuma lugar.

Tabata Minister Croes cu siguientemente a manda un carta pa Triple A dia 29 di augustus ultimo, confirmando cu e ta bai di acuerdo cu un cantidad limita di condicionnan poni pa Triple A.

Sinembargo e mandatario no a duna atencion na gran parti di e otro puntonan den cual tin algun hopi esencial pa Triple A. Triple A ta lamenta esaki y a laga e mandatario di Husticia sa esaki tambe pa medio di un carta.

Awor Triple A ta haya sa via un articulo den corant cu un comision for di Gobierno a wordo lanta cu mester haya solucion pa tur e preguntanan cu a keda habri. Triple A ta lamenta cu e no a wordo informa directamente y cu e no a wordo invita pa e comision.

Como tal, Triple A no ta compronde exactamente riba kico Minister Rudy Croes ta basa su optimismo y como tal tambe ta considera cu e fecha di 1 di januari 2009 e ta haya imposibel pa ta un fecha realistico pa e traspaso tuma lugar.

Triple A ta mustra cu mester bin un acuerdo entre dos partido, siendo Triple A y Gobierno, y cu e financiadornan externo di Triple A mester ta participe den esaki.

Triple A sinembargo ta contento cu e forma positivo cu Minister Croes ta trata e asunto di aeropuerto y bombero den e articulo di ayera, y ta spera cu e mandatario lo drenta den combersacion cu Triple A manera cu a keda ofrece varios biaha den pasado.

Triple A tin bon intencion pero no kier risca su derechonan contractual, sin suficiente siguransa di pais Aruba. E meta mester ta pa por yega na un acuerdo mutuo cu ta aceptabel pa ambos partido. Esaki ta e reaccion di e director di aeropuerto Peter Steinmetz riba e asunto aki.

Tabata ayera cu Bon Dia Aruba a publica reaccion di Minister Rudy Croes riba e traspaso di post Oscar di Bombero pa Aeropuerto. Segun Croes, si tur cos cana bon, pa fin di aña e post di bombero Oscar ta pasa pa cuenta di Aeropuerto.

E bala ta den tereno di Gobierno cu ta canando un caminda huridico pa finalisa tur e buraconan habri y asina cumpli cu 'exigencianan' di aeropuerto prome cu nan por acepta e 'deal' aki. Esaki minister di Husticia Rudy Croes a declara ayera den un comentario na Bon Dia Aruba.

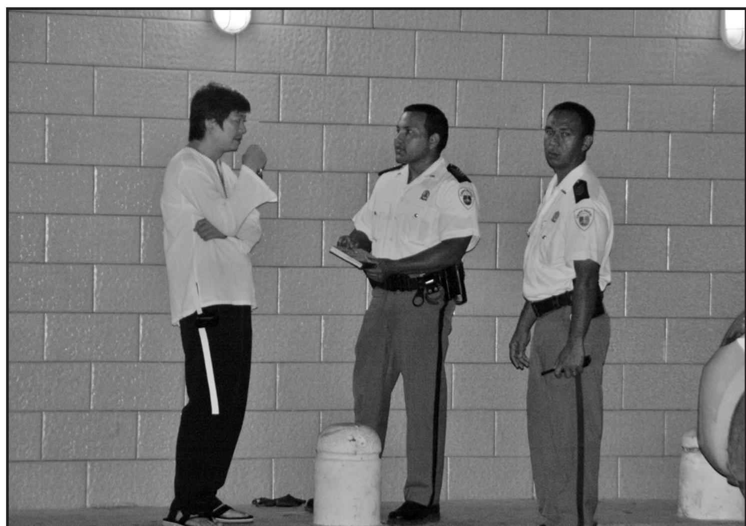
E mandatario a confirma cu siman pasa a instala un comision specifico cu decreto gubernamental, riba e aspecto huridico, financiero y di obras publicas. Cada un tereno mester haci nan tarea awor pa logra keda cla mas rapido posibel y haya tur solucion pa e preguntanan cu ta habri ainda, pa asina e traspaso por tuma lugar.

Pa parti di Husticia, loke cu lo a priminti aeropuerto, cu gobierno lo percura pa e 'opleiding', pero nan mes lo tin cu busca e personal necesario pa despues Gobierno tuma e entrenamiento pa su cuenta. Pero si nan kier trece hende di Schiphol pa traha, tambe ta posible según Croes. "Pero nos ta duna tur cooperacion" Croes a bisa.

Hunto ta bin e parti di tereno cu Aeropuerto tambe kier, pero cu ta un asunto di departamento di obras publicas. Pesey a pone e comision cu tin tur e partinan envolvi. Y tambe e parti di finanzas. Particularmente partimento di dividendo, impuesto y e parti di e suma cu tin cu paga esta 4 miyon florin cu ta e gastonan cu tin pa e post aki.

Tur minister envolvi ta mustra cu nan ta di acuerdo pa e traspaso tuma lugar. E personal actual lo pasa pa bomberonan di Aruba di Gobierno cu ta asisti nan den e scarsedad di personal cu nan tin. Lo bin un tercer post cu ta wordo ubica na Santa Cruz.

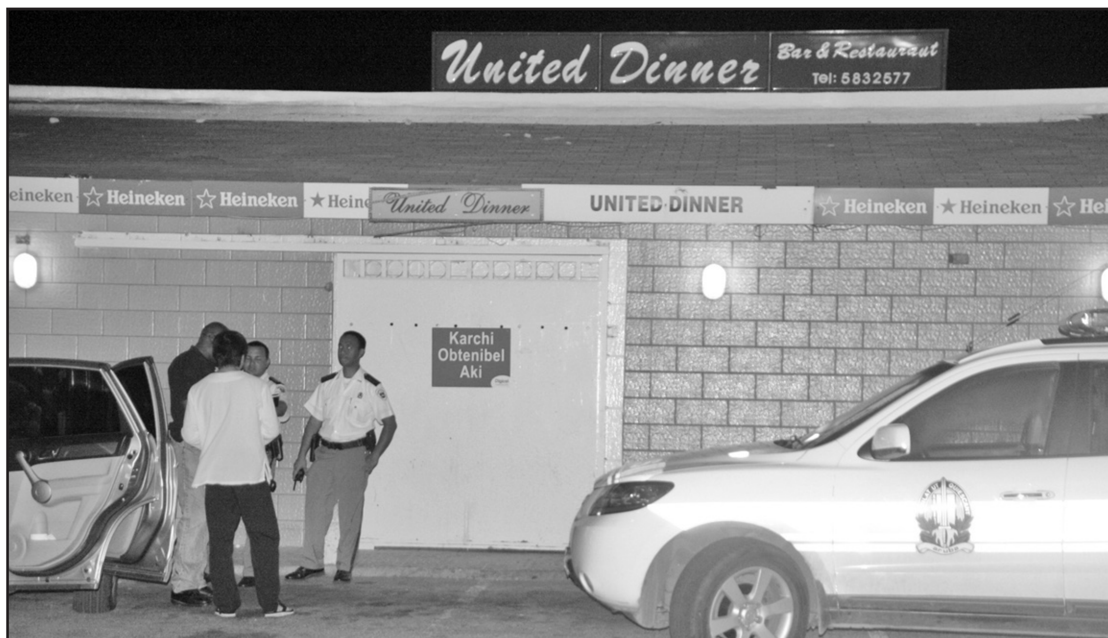
SERVICIO BON DIA Aruba



Racha di atraco a start atrobe

United Dinner Bar Restaurant na Madiki a bira victima di atraco

Un par di ora prome Rey Hing a ser atraca na Pos Chiquito



ORANJESTAD – Atrobe un racha di atraco a start caminda stablecimento nocturno ta bira victima di antisocialnan. Diamars banda di 2'or madruga e stablecimento United Dinner Bar Restaurant na Madiki a bira victima di atraco. Tres homber cu muts bisti riba cabes a drenta arma y nan a bai cu 5 mil florin cash y mas cu 300 florin na carchi di celular. E auto no tabatin number. E caso aki ta bou investigacion. E atraco aki a sosode un par di ora despues cu un otro atraco na Rey Hing stableci na Pos Chiquito a sosode dialuna anochi banda di 9'or.

Cu entrada na L.G. Smith Boulevard

A habri oficina nobo pa asuntonan consular di Kabinet di Gobernador Refunjol





ORANJESTAD – Kabinet di Gobernador tin un oficina nobo pa servicio di paspoort, visa y naturalizacion. Gobernador di Aruba, Su Excelencia señor Fredis Refunjol, diaranson dia 1 di october oficialmente a inaugura e oficina nobo pa asuntonan consular. E oficina ta situa den edificio di Kabinet di Gobernador na Plaza Henny Eman, den e parti caminda antes tabata situa Representacion di Hulanda (VNO). Entrada di e oficina ta na banda di L.G. Smith Boulevard.

Mas espacio di recepcion y dos bali pa publico den e oficina nobo, ta haci posibel pa ofrece un servicio consular mihor y mas agradabel. Cu e oficina nobo ta finalisa e di dos fase di renobacion di oficina di Kabinet di Gobernador. Anteriormente na januari 2007 a finalisa e cura nobo di e edificio.

Kabinet di Gobernador di Aruba ta ehecuta tareanan consular bou encargo di Ministerionan Hulandes di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino y di Asuntonan Exterior. Pa por cumpli cu exigencianan minimal di e ministerionan aki, Kabinet di Gobernador aña pasa a dicidi di haci un inversion den renobacion di e edificio. E proyecto principalmente ta encera trabounan grandi di mantencion atrasa, sinembargo trabounan di modernisacion tambe ta necesario pa por cumpli cu exigencianan di e epoca aki.

Den caso malversacion na Kong Hing Supermarket

A bolbe prolonga detencion di tur nuebe sospechoso

ORANJESTAD – E hecho cu ayera un biaha mas Hues Comisario a prolonga e detencion di tur e nuebe sospechosonan den e caso di malversacion na Kong Hing Supermarket, ta indicacion cu tin un investigacio profundo ta tumando lugar. Hasta e sra. L.H.P., kende siman pasa a duna lus na un yiu homber, su detencion a bolbe wordo prolonga.

PROLONGA DETENCION

Den un combersacion cu redactor di Bon Dia Aruba tabatin cu e vocero di Ministerio Publico, el a duna di conoce cu Hues Comisario a bay di acuerdo cu e peticion di Fiscal pa bolbe prolonga detencion di tur e sospechosonan. Manera ta conoci e grupo ta consisti di tres persona masculino y seis persona femenino.

E sospechosonan masculino ta: E.K., R.v.d.L. y A.R., kendenan actualmente ta sera na diferente warda di Polis. E sospechosonan femenino ta: M.D., L.P., V.T., J.D. y J.C., kendenan tambe ta sera na diferente warda di Polis. A parti nan for di otro pa asina evita cu nan lo tin contacto cu otro.

APELA PROLONGACION

Redactor di Bon Dia Aruba por a compronde cu e sospechoso L.v.d.B.P. a apela e prolongacion y esaki lo wordo trata awe den hof cu portanan sera.

Manera Bon Dia Aruba a publica, tin diferente computer cu a keda confisca for di cual ta sacando informacionnan cu lo por yuda cu e investigacionnan cu ta tumando lugar. Bon Dia Aruba por a compronde cu den e fase actual di investigacion, e sra. L.H.P. kende a duna lus siman pasa na un yiu homber, ta ser considera e cabesante di e malversacion aki.

MAMA CU BABY DEN KIA

Bon Dia Aruba tambe por a compronde cu na KIA a regla di tal forma cu e yiu di L.H.P. por ta serca dje mirando cu ta trata aki di un recien naci y na e momentonan aki e criatura mester di calor y alimentacion di e mama. For di tempo cu L.H.P. a wordo deteni, el a wordo hiba KIA door cu e tabata na estado y apunto di duna lus. For di e momentonan ey ya caba lo a haci e preparacionnan pa e sospechoso lo por tin su yiu cun'e.

Otro siman e grupo aki lo mester bolbe presenta dilanti Hues Comisario caminda lo bay determina su lo bolbe prolonga nan detencion pa un periodo mas largo.

Barco Venezolano "Manuelita 1" a pega candela riba waf na Playa







ORANJESTAD – Ayera mainta asistencia di brandweer a ser solicita cu urgencia na waf di Playa debi cu un barco tabata na candela. Ta trata di e barco di bandera Venezolano "Manuelita 1" cu ta custumbra di trece y hiba carga for di e bisiña pais di Venezuela pa Aruba y vice-versa. E candela tabata asina grandi cu tabata menasa e infrastrucura di e barco "Manuelita 1". E barco a pega candela pa motibo cu a ser poni un cargamento di toilet paper y napkin riba e dak di e boto, y e muffel di e barco cu tabata sendi y instala den direccion di e cargamento di papel a keinta y consecuentemente a produci e candela. Di biaha alarma a ser bati y personal di brandweer a presenta na e sitio pa asina controla e candela na tempo banda di 9'or di mainta. Un tremendo trabou di personal di Brandweer cu entrante otro siman ta celebra nan tradicional siman di prevencion di candela.

BMW destrui haya na Tanki di Alto Vista







ALTO VISTA – Ayera den oranan laat di atardi Polis ta wordo manda na Tanki di Alto Vista pa un auto destrui cu a wordo haya eynan.
Tabata trata aki di un BMW.
Parce cu den careda di 4'or di atardi un patruya a pasa eybanda y e auto no tabata eynan. Pues entre e ora ey y 6'or di atardi el a wordo treci y destrui. Nan a horta e radio, a kibra e bentananan y e asientonan patras tambe ta destrui.
E caso ta bou investigacion.

Bendedor di droga deteni





ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi pa anochi presencia di Polis di beach ta wordo pidi na un beach dilanti un hotel grandi y di renombre riba boulevard.

Ey nan a mira un homber ta haci movecionnan manera di transaccion di droga.
E agente policial cu a yega na e sitio, a logra detene e sospechoso y el a wordo haya cu dos sakito chikito cu droga den dje.

El a wordo hiba warda pa pasa den e procedura legal.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Sr. Norman Helmeyer

A cuminsa cu e prome edificio di ACQUA Condominium na Palm Beach Aruba

Proyecto ta continua normalmente y no ta na benta

ORANJESTAD – Gerencia di ACQUA Condominium a celebra un momento importante den construccion di e proyecto di condominio riba Palm Beach. Despues di e Ground Breaking di e proyecto di condominio mas luhoso na Aruba, ayera a tuma luga bashamento di 750 meter cubico di concreto den e fundeshi di e proyecto aki.

"Esaki ta un momento historico y sigur e ta comienso di un proyecto cu lo beneficia e desaroyo di Palm Beach y e area, treciendo un ambiente unico y luhoso riba e strip aki", asina sr. Helmeyer a accentua na prensa, na



den nan condominio.

Durante e ultimo lunanan hopi a ser haci riba e tereno di e proyecto. A traha intensivamente riba e parti di tubería y a core tur waya necesario pa por suministra e gran edificio di 14 piso cu electricidad, cable, Wi-Fi, awa y tur utilidad necesario pa ACQUA por bira un vivienda exclusivo. Pa e motibo aki mes ACQUA tin un cantidad grandi di personal laborando tur dia pa e edificionan keda finaliza den tempo record.

Ta calcula cu e construcción di ACQUA lo dura dos aña y mey y e lo wordo traha den un solo fase. Den e ultimo simannan e proyecto ta bayendo door





momento di a observa cu alegria e bashamento di e concret den fundeshi di ACQUA Condominium Aruba cu lo conduci na un proyecto exitoso na final.

ACQUA Condominium ta un realidad y lo sigui cu e desaroyo positivo manera cu el a cuminsa. E proyecto di condominio ya ta practicamente bendi den un 20% esey ta mas cu 110 unidad di un total di 544 unidad. E aspecto luhoso cu e proyecto di condominio aki tin y e ubicacion unico ta un bentaha pa e benta di e unidadnan di e proyecto y manera a spera, nan ta bayendo den tempo record, ya cu tin prijsnan atractivo tambe.

ACQUA ta e proyecto di Condominium mas grandi y luhoso na Aruba y e construcción ta bayendo full swing y manera cu a plania tambe. Teniendo na cuenta cu e proyecto ta di un embergardura hopi grandi, mester tin un bon planificacion prome cu cuminsa mira e prome resultadonan y awe despues di e planificacion cu a tuma luga, finalmente por cuminsa mira e prome resultadonan di e proyecto aki.

Cuminsando for di ayera marduga 30 di September 2008, ACQUA Condominium Aruba a cuminsa cu bashamento di 750 meter cubico di concreto den e fundeshi di ACQUA Sabbia, esaki ta e toren di e proyecto di condominio na e parti oost di e proyecto, esta parti pariba.

Durante dia di ayera mas cu 100 truck a transporta cement pa basha e fundeshi pa cuminsa cu un di e torennan di AQCUA na J.E.Irausquin Blvd, Palm Beach

Cu e bashamento di e fundeshi aki, ACQUA su gerencia ta accentua cu e proyecto aki ta un realidad y ta mustra tambe na esnan cu a pone nan confiansa den e proyecto aki, cu cos a cuminsa cana pa asina yega na e proyecto di condominio aki su fase final y pa e prome cumpradonan por establece di tur proceso di "keuring" pa asina confirma e seguridad di e edificio. ACQUA lo consisti di 70,769 m2 na condominio y lo tin un bista riba full Aruba y especialmente su beachnan y nos famoso "sunset".

Finalmente e condominio lo bira e proyecto mas luhoso, unda cada doño lo wordo malcria cu un tiki di tur cos y lo disfruta di tur facilidad cu un hende por imagina den un proyecto di condominio den un tempo moderno manera cu nos ta biba aden.

Mira ki adiccion ta haci cu hende

Homber cu tabatin bon trabou den banco awor ta choller sera pa serie di ladronicia

ORANJESTAD – No mucho tempo pasa el a presenta caba den Corte pa diferente caso di ladronicia. Awor atrobe el a presenta dilanti Hues pa un otro serie di ladronicia cu el a comete.

HENDE STUDIA TA CAY DEN DROGA

Durante tratamento di e caso anterior, por a nota cu Robert Penja ta un persona cu tin su estudio. El a confesa na Hues cu door di su adiccion el a perde practicamente tur cos. El a splica cu e tabata traha den banco cu un funcion bon y tin un señora cu dos yiu.
Door di su adiccion, Peña a perde su trabou y e ta separa di su señora pero no divorcia. Segun Penja, su señora a bis'e cu ora e drecha, e ta dispuesto pa acept'e.
Penja a realisa ki droga ta haciendo cu su bida y e kier rehabilita. E ta siguiendo e procedura necesario pa asina e tambe lo por haya su cura.
Dialuna mainta Penja a presenta dilanti Hues hunto cu e homber Erick Webb. Ambos ta wordo acusa di a comete ladronicia na un restaurant cu ta keda banda di lama y cu nan a bay cu un cantidad di bebida alcoholico.
Ta asina cu Penja a basha abou cu ta Webb a papi'e pa bay horta y cu e ta facil pa drenta via di lama. Nan a bay hunto pero Webb a keda riba tera ta vigila mientras cu Penja a drenta den e restaurant y a coy un cantidad di bebida. E ladronicia aki a sosode dia 2 di Augustus 2008 den oranan tempran di mainta, caminda un habitante den becindario a yama Polis notificando cu e ta mira e dos personanan completamente muha ta cana cu dos saco yen di cos.
Penja a declara tambe cu a bende e bebidanan y cu e placa aki a cumpra droga pa nan usa. Webb, kende anteriormente a yega di cay sera pa transporte di droga, a desmenti di a forma parti di e ladronicia aki.

El a bisa Hues cu e tabata cana banda di e barancanan banda di e restaurant pa busca yuana y el a mira Penja ta horta. El a sigui bisa cu despues el a bay na cas di Penja pa busca droga.

REHABILITA Y BOLBE CAY

Erick Webb tabata un adicto cu a yega di cay sera pa transporte di droga pero na dado momento el a bay Seru Colorado y a rehabilita. Pa basta tempo por a mira e persona aki, cu por cierto a gana hopi peso, ta cana rond saludabel. Aparentemente debi na e hecho cu e no por a haya un trabou, esaki a pone cu el a bolbe cay.
Tabata un sorpresa pa mira Erick Webb den Corte caminda el a bira asina flaco cu apenas bo ta reconoce. Afortunadamente, Webb no a "give up" y ta bolbe busca manera pa rehabilita. Den Corte a sali na cla cu ya caba e tin pasashi y tambe dia fiho pa e wordo interna na Hogares Crea na Santo Domingo.
Ta asina cu door cu Webb no por a presenta cu documento cu ta mustra cu realmente e luna aki e lo por drenta Hogares Crea, Hues no por a haci nada otro cu impone un castigo di prison cu un tempo di prueba.

Fiscal a exigi 8 luna di prison pa Penja, mirando e hecho cu recien el a wordo condena y ta sintando su castigo y awor ta bin pa e resto di casonan y cu ta trata di tres ladronicia cu el a comete. Pa Webb, teniendo cuenta cu ta prome biaha cu Webb ta cay sera pa complice di ladronicia, el a exigi 2 luna di prison.
Hues ta haya cu 8 luna di prison cu Fiscal a exigi pa Penja na su lugar y a confirma esaki tambe. Pa loke ta trata Webb, Hues a bisa cu e ta tene na cuenta cu Webb lo ta cla pa bay Hogares Crea y mirando cu ta prome biaha cu e ta cay sera, Hues a dicidi di impone un castigo combina.

El a condena Webb na 5 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja. El a bisa Webb pa papia cu e trahado social na KIA pa asina regla pa e por bay Hogares Crea hunto cu e otro grupo cu lo bay e luna aki.



Recordatorio

SIMAR ta invita tur su miembro y penshonado pa un reunion importante diaranson awor

ORANJESTAD - Directiva di SIMAR ta haci un yamada na tur miembro y penshonado pa un reunion di suma importancia cu tuma lugar diaranson awor prome di october pa 19:30'or na SIMAR .

Den e reunion aki miembronan lo mester dicidi ki rumbo nan kier mira e sindicato SIMAR sigui aden. E unico punto riba agenda di e anochi ey ta tratamento di mocion di desconfiansa entrega pa un grupo preocupa y firma pa tres pensionado.

Directiva di Simar a manda hunto cu su ultimo Mensahero su posicion riba e diferente puntonan cu e grupo preocupa a trece y ta urgi tur miembro/ penshonado bin, husga pa nan mes y forma parti di e decision cu lo indica ki rumbo nan lo kier mira nan sindicato tuma. No laga otro hende haci esey pabo.

No laga ningun hende , ni rumornan influenciabo. Directiva tambe tin preocupacion y no tin problema pa contesta pregunta y defende su maneho y na tur momento lo busca solucion pa e preocupacion teniendo na prome lugar cu loke cu mester conta ta e bienestar di SIMAR como e sindicato di enseñansa.

Nos como educador ta siña e muchanan pa para pa nan derecho. Awo ta toca nos como educador pa mustra e ehempel. SIMAR durante su 40 aña di existencia , den bon y den malo nos semper a wordo ataca for di tur angulo cu diferente armanan pero semper nos a keda fuerte. Union ta keda forsa. E continuidad di SIMAR como sindicato fuerte mester prevalece.

Directiva ta invita tur miembro pa bin sin falta na e reunion importante aki, cu ta cuminsa 19.30 or. Si no tin quorum ta habri e reunion bek pa 19.45 or y lo keda tene na bista cu si mañan diahuebs ta dia di trabou.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta invita na:

Encuentro di Muhernan Fuerte di Reino ("Sterke Vrouwen van het Koninkrijk") na Hulanda

Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura ta informa cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi inivitacion di secretario di estado di Asunto Interior y Relacionnan di Reino di Hulanda Sra. Ank Bijleveld-Schouten y alcalde di Almere di Hulanda Sra. Annemarie Jorritsma-Lebbink pa un encuentro (netwerkbijeenkomst) riba Diaranson 8 Oktober 2008 den stadhuis di Almere. E ultimo encuentro di muhernan fuerte di reino tabata 24 Januari 2008 na Curacao y esaki tabata riba iniciativa di Sra. Ank Bijleveld-Schouten kende durante Concierto di Reino riba 15 di december 2007 a bini cu e iniciativa pa lanta un red di cooperacion, cu yama "Sterke Vrouwen van het Koninkrijk".

E pensamento tras di e iniciativa aki di muhernan fuerte di reino ta cu den sociedad Antiyano un mama ta hunga un rol crucial den nos famianan. Fortalecemento di nan posicion ta duna un contribucion importante na futuro di e hubentud. Ta trata di un iniciativa pragmatico, no pa desaroya un maneho nobo pero pa mehora na un forma concreto y practico e oportunidadnan di e hoben Antiyano y Arubiano den Reino, unda e hendenan den e paisnan di Reino por siña di otro y por inspira otro.

E lema di e encuentro aki ta "Muhernan fuerte pa un generacion fuerte nobo" (Sterke vrouwen voor een nieuwe sterke generatie). Bao e lema aki 14 gobernante y ex gobernante hende muher di henter reino ta pone nan mes disponibel pa un mihor futuro pa hende muher y hobennan. Mamanan Antiyano y Arubiano y nan yiunan, tanto na Hulanda como na Aruba ta para central den e iniciativa aki. Ademas e encuentro aki lo consisti di diferente tayer di trabao (workshop) cu lo enfoca entre otro riba famia y enseñansa (manera formacion di nos hobennan), esta investigacion di structura familiar den reino, trabao pa hubentud na Hulanda y Antiyas, importancia di deporte y movimiento, budgettering, guia di famia y bilingualidad.

INVITADONAN NA E ENCUENTRO AKI TA

Ank Bijleveld-Schouten (secretario di estado di BZK)
Suzy Camelia-Römer (ex minister presidente di Antiyas)
Zita Jesus-Leito (diputado asuntonan constitucional Curacao)
Emily de Jong-Elhage (minister president Antiyas)
Annemarie Joritsma-Lebbink (alcalde Almere)
Ersilia de Lannooy (minister di Finanzas di Antiyas)

Omayra Leeflang (minister di enseñansa Antiyas)
Akilah Levenstone (lider di oposicion Saba)
Maria Liberia-Peters (ex minister presidente Antiyas)
Marisol Lopez-Tromp (minister di enseñansa, asunto social y infrastructura)
Maritza Silberie (diputado di enseñansa Boneiro)
Nora Sneek-Gibss (ex secretario di estado structura estatal Antiyas)
Ella Vogelaar (Minister van Wonen, Wijken en Integratie)
Sarah Wescot-Williams (diputado asunto constitucional y enseñansa Antiyas)

Meta di e encuentro aki lo ta pa fiha contactonan nobo riba nivel di ehecucion entre profesionalnan, manera trahadornan social, coach di famia, docentenan y polis di bario di ambos parti di Reino, intercambia experiencia y hiba un discusion di contenido riba fortificacion di e posicion di hende muher Anityano y Arubiano den Reino Hulandes.

Remitido

Air Ambulance Aruba den accion di emergencia na Corsow

Ta incomprendibel cu Aruba mes no ta duna nos apoyo necesario pa existencia di nos Air Ambulance

Comienso di weekend a surgi un explosion riba un barco di PDVSA carga cu asfalt. E barco tabata 2 miya for di Corsow ora cu di un forma inexplicable un pipa a explota, y consecuentemente zeta cayente a basha riba curpa di tres tripulante lagando nan cu 90%, 60% y otro cu 40% cu kimaduranan. Guarda Costa a trece e heridonan tera na Corsow. Na Corsow nan a ser hiba inmediatamente pa St. Elisabeth Hospital, pero mirando e grabedad serio di e kimaduranan a dicidi cu no por keda trata e victimanan aki na Corsow, pero mester trasporta nan cu sumo urgencia pa Maracaibo, na Venezuela Centro de Quemadura.
PDVSA tin su propio avionnan pa casonan di emergencia pero a opta pa usa Air Ambulance Aruba, ya cu den pasado isla Corsow a usa nos servicio y a keda satisfecho cu nos servicio. Sin vacila Air Ambulance Aruba a sali cu urgencia pa Corsow pa scapa bida di e tres tripulantenan. E prome victima cu kimaduranan di 90% a ser transporta prome, despues den e di dos vuelo a decidi pa transporta e dos otronan den un solo vuelo.
Na Maracaibo un gerente halto di PDVSA tabata presente na aeropuerto pa encontra nos y a bisa nos con agradecido nan tur ta pa nos actuacion rapido cu a haci posibel cu por a scapa e tres tripulantenan kima. Nan a bisa cu Aruba mester ta hopi orguyoso di tin un ekipo y servicio asina profesional pa casonan di emergencia y a garantisa nos cu ki yudansa nos mester ora nos ta na Maracaibo, PDVSA lo duna su cooperacion na nos.
Tanto e corant La Prensa y Extra di Corsow tambe a elogia nos trabou como Air Ambulance. Pesei ta incomprendible pa nos cu Aruba mes no ta duna nos apoyo necesario pa existencia di nos Air Ambulance. E dia encuestion Airport Hato tabata segun un nota cu ta saca informacion di un airport, tabata indica cu airportt Hato lo tabata sera despues di 12'or di anochi debi di trabounan necesario cu ta tumando lugar riba pista di aterisahe. Debi na gravedad di caso Airport Hato sin vasila a permiti Air Ambulance opera sin ningun problema pa asina nos por a recohe e ultimo dos persona kima cu tabata ya pasa di 12'or di anochi.
Un par di luna pasa nos por corda cu Aruba Airpot tambe tabatin trabounan tabata wordo ehecuta den oranan anochi caminda e operacion di airport tambe tabata ser sera pa trafico aereo. Mescos cu e situacion na Corsow, na Aruba tambe den e periodo ei nos mester a ehecuta algun vuelonan di urgencia cu tabata despues di 12'or di anochi. Akinan si esei no a bai sin su problema. Air Ambulance a ser nenga vuelo den diferente ocasion cu e airport tabatin trabounan ta ser haci riba pista. Tabatin un ocasion cu hasta dokter di pashent concerni mester a ser yama pa stipula e urgencia di e pashent. Hefenan di diferente departamento di Triple A mester a ser yama cada biaha pa nan haya informacion di e vuelo prome cu e por ser ehecuta. Tur esaki a consecuencia di tardansanan innecesario pa e pashent. Recientemente nos tur ta corda cu Triple A, airport a entama un caso contra Air Ambulance pa den un manera sin comprension kier saca nan for di e localidadd na airport, caminda nan office trailer cu tur nan ekiponan medico ta situa. Un localidad serca di airport caminda nan por sali rapido den caso di emergencia, te cu e dia di awe cu ta casi un luna pasa Air Ambulance ainda no a haya ningun yudansa pa haya un localidad serca di airport. Recientemente Air Ambulance a solicita pa un tereno pazuid di airport y einnan tambe airport a rechasa nos peticion, y un tereno cu no ta den uso at all. Straño ta cu nos no a haya ningun reaccion ni di minister di Salubridad ni tampoco for di minister di Trafico y Turismo. Ta parce cu nobody care kico pasa cu nos Air Ambulance. Dia cu e servicio aki no tei mas tur hende lo haya sa su balor, pero e ora ei ta laat.
Nos a haya diferente oferta di parti di Corsow no un biaha pero hopi biaha pa nos establece nos servicio na e isla di Corsow caminda nan lo brinda nos tur tipo di cooperacion cu nos mester pa nos existencia. Recientemente nos tabatin combersacion cu refineria Isla cu a ofrece nos pa nos establece nos servicio na Corsow pa brinda nan e proteccion di Air Ambulance.
Air Ambulance no a tuma ningun decision ainda al respecto pero si tin'e den consideracion. Si Aruba no ta permiti nos sigi brinda nan e servicio aki nos lo mester busca otro alternativa pa e compania por sigui existi. Den nos region nos ta e unico cu un servicio completo asina. Pero tampoco nos ta dispuesto pa sigui roga na rudia pa nos existencia. 26 aña pasa nos a priminti Aruba cu nos lo tei pa nan pa casonann di emergencia, y nos a prueba esei apesar di tantisimo contratempo cu Air Ambulance a pasa aden. Pero ni un solo dia Aruba tabata sin e proteccion di un Air Ambulance. Nos tabata tei 7 dia pa siman y 24 ora pa dia disponible pa cualkier caso di emergencia, nos pashent cu awe tei cu nos por papia di esei. Ora hopi di nos tabata bon drumi Air Ambulance tabata bayendo cu un baby cu tabata bringa pa su bida, sin importa e ora di dia.
Nos ta spera cu Aruba reflexiona na tempo pa conserva loke otronan ta loco pa nan tin. Nos ta desea na famia di e heridonan pronto recuperacion. Danki.

Capt. Rubert M. Richards

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Deurwaarderskantoor L.R. Morales-Wix

Bij exploit van de ondertgetekende deurwaarder van de 30ste September 2008, waarvan een afschrift is gelaten aan de direkteur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken op Aruba, die het origeneel voor GEZIEN heeft getekend, is **POLYNESIA LIMITED**, gevestigd en kantoorhoudende in Grenada, zonder bekend adres. **OPGEROEPEN** om op **donderdag, 30 oktober 2008 des namiddags om 1.30** uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen teneinde op het door **JERMAINE AARON, e.a. (30)** alleen wonende, althans verblijvende buiten Aruba, domicilie kiezende bij advocatenkantoor Gomez & Bikker, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix

Segun Parlamentario Junior Arends

Mesun cos cu a gaña pueblo tempo 8.2%, AVP ta gaña pueblo cu e 3% di BBO

Nan lo no elimina nada

ORANJESTAD – Partido AVP ta simplemente un partido di promesa y lo no por elimina BBO y no lo elimina esaki tampoco si tabata por. Ora scucha partido AVP y sr. Eman, por a scucha nan simannan largo ta papia cu nan lo kita BBO of manera cu nan drenta gobierno nan lo elimina BBO, pero e pregunta grandi ta, ki dia nan ta drenta gobierno? Falta hopi pa drenta. Esaki sr. Junior Arends a accentua. El a bisa cu si nan sigui cu e tendencia aki, pueblo mes a bisa AVP "danki AVP pa bolbe nunca mas", Junior Arends a acentua.

Awor si mira e promesanan di Mike Eman, unda cu simannan largo el a para grita na television cu asina nan drenta nan ta elimina BBO, pero siman pasa por a scucha nan ta bisa cu nan lo no elimina mas e BBO. E prome dos añanan lo mantene y despues di dos aña nan lo elimina 1.5 porshento, ta ki seriedad Mike Eman y partido AVP tin.

Sr. Junior Arends a bisa cu e ta corda cu tempo LAGO a sera, e gobierno di e tempo ei a bin cu e fondo di solidaridad di 8.2 porshento, pa dos aña pa Aruba por recupera di e situacion cu el a pasa aden inespera. Por a corda con sr. Henny Eman para na e pomp di gasoline y e otro banda sr. Mike Eman para ta filma su ruman homber, unda cu sr. Henny Eman ta bisa Mike, pa purba gaña pueblo, cu asina nan drenta gobierno nan lo elimina e 8.2 porshento y nan lo baha e prijs di gasoline y un cantidad di promesa cu Mike y su ruman den un show cu nan a haci na television pa purba laga pueblo kere.

Ora nan a drenta gobierno den un gobierno tur gelapi cu otro partido, kico a sosode, ora nan a drenta gobierno y e fondo di solidaridad aki a caduca, pues no ta existi mas despues di dos aña, partido AVP a introduci un nobo di 4.1 porshento. Pues aki ta e mesun promesanan falso cu ningun hende por kere nan, e partido kier bin bisa awor di BBO. Simannan largo a bisa nan cu nan lo elimina e BBO y awor nan ta bisa cu nan lo bin cu un BBO di 1.5 porshento, sr. Junior Arends no ta haya esaki seriedad di parti partido AVP, sin papia di e otro partidonan.

Homber ta bisa cu bartender a coy su cartera

SAN NICOLAS— Dialuna pa 2'or di merdia, e homber L.G. naci na Aruba di 52 aña, ta bai warda di San Nicolas y ta bisa polisnan cu e anochi prome, e tabata den un bar na San Nicolas ta dal algun drinks. Despues el a pega soño ora cu e tabata sinta na e bar. E tabatin su cartera banda di dje, y ora cu el a lanta e cartera a disparce. Según un testigo a bise, e bartender A, y hasta ora cu el a coy e cartera, 3 florin a cay for di dje.

E testigo a kere cu e bartender a tene su cartera, debi cu el a pega soño. Ora cu e testigo a bay cas, el a bisa e bartender A. pa duna e homber su cartera bek, y e bartender a conteste cu si, pero e no a haci'e. Polis a yama e bartender A na telefon, y el a nenga cu el a coy e cartera.

Door cu L.G. conoce e bartender, e no kier duna keho contra dje. E bartender a bisa polis si cu e tin su carchi di ATM . Polisnan a bay tume y a duna L.G. Polis a papia serio cu A. y a bise riba e consecuencia si L.G. dicidi di bay duna keho.

Parlamentario sr. Robert Maduro

Crisis financiero di Merca por ser considera igual cu loke a pasa na Interbank na Aruba

ORANJESTAD - Fraccion di MEP a bisa cu e crisis financiero na Merca caminda varios instituto di seguro, banco y organisacion semi gubernamental a haya nan den un crisis financiero y algun cu a bai bancarota y otronan den discusion ainda kico ta bai haci pa cu e organisacionnan aki, pa scapa e debacle financiero, por ser considera igual cu loke a pasa na Interbank na Aruba.

Loke cu fraccion di MEP kier a trece dilanti ta e hecho cu ta importante pa menciona cu e situacion aki ta comparabel cu loke a pasa na Interbank. Locual cu hustamente e tempo ei a pasa na Interbank, mientras cu na Aruba nos tin leynan severo pa loke ta Banco Central por supervisa institutonan, por mira cu Interbank tabata duna hopi credito sin cu esakinan tabata tin garantia.

Kico bo a haya? Door cu e creditonan aki no tabata tin garantia, basicamente e institucion financiero aki tabata bancarota y un di e famianan den esaki cu ta grita duro awe di pobresa ta sr. Mike Eman cu su famia tabata tin mas o menos 2 miyon di debe. Einan por mira cu famia Eman a coopera pa famia Mansur tambe a scapa pasobra Interbank su debe ora el a wordo hinca den FCCA, su debe tabata 100 miyon di cual di e 100 miyon ei na final 60 miyon a keda recobra y 40 miyon no por keda recobra y aki no ta papia di dos placa.

Loke a haci ta hinca un banco bancarota den man di gobierno. Den e caso aki no ta placa di pagado di belasting a paga pa scapa e banco y esnan cu tabata tin placa na e banco, pero indirectamente e ta placa di pagado di belasting, pasobra FCCA ta un instituto di gobierno y pa hopi aña a ricibi subsidio pa traha cas pa pueblo, a ricibi hopi placa como ayudo di desaroyo pa di e manera ei percura pa casnan social na Aruba. Pero toch e asunto di Merca ta pone bo pensa y corda kico a pasa na Aruba mes y hopi hende kier tapa esaki y haci como sifuera cu nada no a pasa.

Sr. Maduro ta spera cu e situacion aki no presenta na Aruba mas y cu tur organisacion financiero ta consciente di loke nan ta haci na e pais aki y salvaguardia e economia di e pais.

Maduro cu esaki kier a ilustra cu no solamente na Merca nan a conoce e situacionnan di crisis financiero, aunke cu na Merca e ta na un schema mucho mas grandi, aki e tabata cu un solo instancia cu por a perhudica henter un pais y cu si FCCA no a tuma e banco, e por tabata tin consecuencia pa e placa di pagado di belasting.

Polisnan ta detene hobennan sin rijbewijs y cu tas horta den auto

NOORD—Dialuna 00.50 di madruga Polisnan ta bai na haltura di Arubiana Inn , pa un auto sospechoso. Mirando e cantidad di ladronisia cu ta tumando luga den e bisindario, polisnan a pidi refuerso di mas patruya. Nan a core busca den bisindario y ta topa cu un Toyota Starlet berde, sin number coriendo sin lus. Polisnan a pone sirena y zwaailicht pa y via di speaker e chofer ordo pa nan para. E auto a sigui core y polisnan a cuminsa un persecucion.

Dado momento, nan a drenta un caminda y a keda pega riba un baki di sushi y e auto di polis. Hasta e auto di polis a haya daño. Polis a bisa e chofer paga e motor y baha for di e auto. E chofer A.J.M. di 17 aña, no tabatin rijbewijs, y e auto no tabatin ningun papel. Polis a mira cu e tabata comporta no normal, probablemente bou di influencia di cualkier substancia. Polis a detene e chofer A.J.M. y e pasahero J.K.F, tambe di 17 aña, kende tabata den e mesun situacion. Den e auto polisnan a haya un pipa pa huma base. Den posicion di J.K.F. polisnan a haya 5 yabi di Toyota, 3 schroefdraai y tambe un sambechi. Den e auto nan a haya un tas cu tabata procedente di ladronisia. Dos ora prome, e dosnan aki a comete un ladronisia den un auto na Tanki Leendert. E doño di e auto a logra atrapa nan ta horta den e auto, pero nan a logra huy bai. E señora a perde un tas blou, cu ta esun cu a wordo haya despues den nan auto.

Homber drogadicto ta molestia su mama anciano

PARADERA—Dialuna pa 12.30 di merdia, polisnan di Noord ta bai na un cas na Shiribana na Paradera. Einan nan ta papia cu un mama di 81 aña, kende ta bisa polisnan cu su yiu homber adicto R.E.de M di 46 aña ta molesti'e. Ora cu polisnan a yega , el a huy bai for di cas. E mama ta bisa polis cu e yiu a menase di tire mata y despues kime y tambe kima e cas. Polis a bise pa e entrega keho, pa asina nan por sera e yiu pa un tempo. E mama ta malo na cama y no por cana. Polis busca R.E. de M y a topa cune. Nan a dune un bon scual, wardando riba e keho.

Cobramento di but a cuminsa atrobe

ORANJESTAD—Dialuna bou di ordo di Ministerio Publico, polisnan a cuminsa un biaha mas cu cobramento di but den oranan di madruga. Nan a bishita un total di 14 cas y a logra haya placa for di 4 persona cu a paga hunto 1500 florin. 4 persona no tabata na cas y 5 a muda. Un di e personanan a paga su but caba y a mustranan su recibo

++++

Polis ta controla riba caminda principal

ORANJESTAD—Diabierna anochi pa diasabra mainta 6'or, polisnan a tene un control pisa riba e camindanan principal, y a enfoca principalmente riba comportacion di e chofernan den trafico. Polisnan a detene dos chofer bou di influencia di alcohol y a kita uno su rijbewijs. Tambe nan a duna but pa pasamento di auto na luga prohibi, velocidad halto y dunamento di preferencia, y brommernan cu a core sin helm.

Presentacion di buki di Parlamentario Lampe na Corsow



ORANJESTAD - Na Biblioteca Publico di Corsow a tuma lugar e presentacion di e buki di Parlamentario Lampe, cu tin como titulo "Mi ta djis cumpli cu mi deber. Balornan cu a guia mi di sacerdote pa politico". Riba e portret por aprecia e comentaristanan di e obra, entre otro drs. Richard Hooi (conosi tambe bao di e nomber di poeta Yerba Seco) y mgr.dr. Amado Romer. Tambe ta aparece riba e portret e presidente di e union di sindicatonan, sr. Alcides Cova, y coordinador di Plataforma Agrario Nacional, sr. Eugene Godfried. Dilanti un publico representativo Pader Romer a presenta e obra di Parlamentario Lampe. Nos ta reproduce parti di e discurso di Mgr.dr. Amado Romer:

"Den hustificacion pa su escoho pa politica na Aruba su pais natal, pader dr. Rudy Lampe ta expresa su responsabilidad personal… Pader Lampe ta mustra e manera di pensa personal como sacerdote y como politico, con e ta mira un sacerdote y su actuacion den politica. E ta trese dilanti su punto di bista y su interpretacion di Santa Scritura pa mustra cu realmente no ta asina asina un sacerdote ta opta pa y scohe un rumbo cu no ta e practica normal den Iglesia.
E ta bon conciente di su actonan y tur consecuencia cu esei por trese cu ne. Sinembargo libremente e ta hasi su escoho. Aki ta conta respet pa e consenshi (forma) di un hende cu no ta core hasi, pero cu ta usa su sinti y conocimento di e realidad historico di su pais, di su situacion, su posibilidadnan.
Den curso di historia di Iglesia, prinsipalmente ora cu e "doctrina social di Iglesia" a cuminza haya forma nos haya figuranan mas o menos controversial den Iglesia manera un Obispo Ketteler, cardinal Manning, kendenan a scoge banda di obrero y hobennan. Den politica: mons. Nolens y Schaepman na Hulanda y na Italia e famosisimo politico don Luigi Sturzo cu mester a bai for di Italia, pa instigacion di obisponan italiano, pero cu awor Iglesia hasta kier hales na honor di alta, esta declare santo. Na Santo Domingo hasta un Obispo tabata presidente di su pais pa un tempo. Ultimamente tabata hopi mes e figuranan di sacerdote politico, manera pader Lampe mes ta menciona…"
Te aki parti di e discurso profundo di pader Romer. Despues di e discursonan, e publico por a adkiri un ejemplar di e buki y risibi e firma di e autor. Nos kier expresa un biaha mas nos gratitud na e pueblo di nos hermana isla di Corsow.

Minister Plenipotenciario a asisti na Santo Sacrificio di Misa na encargo Mons. Luis Antonio Secco

DEN HAAG – Den cuadro di celebracion di 50 aniversario di existencia di Obispado di Willemstad a tuma lugar un Santo Sacrificio di Misa na "Heilige Marthakerk" na Den Haag pa e communidad Arubano y Antiano na Hulanda. E Santo Sacrificio di Misa tabata na encargo di Monseigneur Luis Antonio Secco, Obispo di Willemstad (Aruba y Antia).

Presente tabata Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes y sra. Lourdes Croes-Figaroa, Minister Plenipotenciario suplente di Antia, sra. Mavis Brooks-Salomon.

Esaki ta e segundo biaha cu Mons. Luis Antonio Secco, desde cu ela drenta den funcion na 2001, a haci un Santo Sacrificio di Misa na Hulanda. Remarkable tabata ta cu e cantidad di bishitante na e Santo Sacrificio di Misa aki a surpasa e cantidad di bishitante di e aña anterior. Pa duna inicio na e Santo Sacrificio di Misa aki hoben nan di Aruba y Antia, a tene un desfile di bandera di Aruba y Antia. E lema di e Santo Sacrificio di Misa tabata "seis isla, un den Cristo". Durante e Santo Sacrificio di Misa e canto tabata na encargo di Coro Talentonan Uni, cu specialmente pa e Santo Sacrificio di Misa aki a uni nan talentonan musical.



Sra. Desiree Martina, presidente di Grupo di oracion "Yuinan di Dios" di Den Haag a tuma e iniciativa aki y e pensamento ta pa haci e Santo Sacrificio di Misa aki uno anual. E camara di sr. Robby Schouten tambe tabata presente pa haci un reportahe di e Santo Sacrificio di Misa aki, pa su programma di television "Leu foi Cas".

Na final di e Santo Sacrificio di Misa Mons. Luis Antonio Secco a gradici tur presente cu di e manera aki a bin celebra e di 50 aniversario di excistencia di Obispado di Willemstad.







MUHER

Con bo por ta un magneet pa hende homber



B/2-3

MUHER

E pio trahenan di Miss Venezuela 2008

B/12

LOCAL

Club Arias ta habri porta pa e campeonnan

B/23

Enologo Paula Hernandez ta introduci biñanan Trio exitosamente

"Trio nunca ta faya den impresiona"



B/4

Con bo por ta un magneet pa hende homber

ORANJESTAD – Bo a yega di Sali y bo ta sinti cu e guynan no ta dunando bo e atencion cu bo ta merece y bo no ta compronde pa kico? Esey ta pasa cu hopi hende muhe. Esaki a hiba un dama bira un 'wingwoman', un hende muhe cu ta yuda un guy topa cu un hende muhe haciendo manera cu si e tabata e guy, un amiga platonico. E dama aki a causa asina hopi reaccion positivo cu awo na Merca e servicio aki ta algo cu bo por paga pe na varios ciudad.

E experto den e materia aki ta sigui bisa cu tempo cu el a cuminsa, el a siña un cantidad di triki cu tur dama soltera mester sa di dje y por haci uso di dje pa asina yuda'e yega na exito cu guynan cu e topa.

Atencion: Na momento cu bo perfecciona e trikinan aki, lo bo por ripara cu bo ta un magneet asina grandi pa hende homber cu bo lo por cuminsa atrae nan tur caminda. Aki ta sigui e tip, of miho yama e trikinan, cu lo por yuda bo yega na exito na unda cu bo lo por atrae un guy te hasta na un mashin di ATM. Wak pa bo mes y siña pa bo ta

Continua B/3

Na momento cu bo perfecciona e trikinan aki, lo bo por ripara cu bo ta un magneet asina grandi pa hende homber cu bo lo por cuminsa atrae nan tur caminda.













Continuacion di B/2

e magneet mas grandi posibel esaki ta e 'Wingtip' nan pa bo siña!

*Wingtip #1: Sali den un grupo di amiga no mas grandi cu tres.
Grupo grandi di amiga ta dificil pa un guy aserca ya cu e lo por ta un poco intimidante pa nan aserca bo persona. Tres ta un bon number paso bo dos amiganan por tene otro compania tanten cu un guy bin papia cu bo.

*Wingtip #3: Tene un cocktail den bo man.
Corda cu hende homber tampoco kier wordo uza. Cual den nan idioma ta nifica cu nan no kier cumpra algo di bebe pa bo mes ora. Mas lihe nan lo busca e dama cu tin su bebida na mitar. Di e manera ey, si e caba cune mientras cu e ta papiando cu e guy, e lo por ofrece di cumpra un otro pe ya asina nan por sigui combersa sin interupcion.

*Wingtip #3: Presenta un sonrisa genuino.

E ta hopi obvio berdad?! Pero no por pone suficiente atencion riba esaki, esaki mester pone bo pensa cu bo no por kere cu bo a yega di actua manera cu bo no ta interesa intentando di e manera aki pa luci mas sexy. Ta un hecho cu hende muhe ta hari tur ora, esaki ta algo natural pa ora cu nan ta sinti nervioso, ora cu nan ta purba di ta refina etc. Pues si bo no ta haci esaki nunca, lo bo parce un hende cu idea cu ta prefera pa ningun hende aserca e.

*Wingtip #4: Haci uso di contacto cu wowo.
Pa bo logra hala su atencion for di oro band di e luga, baha bo cachete poco y tira poco bista sexy den su direccion. Corda cu hende homber ta gusta pa bo wak nan, esaki ta haci nan sinti mas 'homber'. Si acaso e guy na e otro banda ta asina nechi cu bo ta nervioso of no ta durf di wak e den su cara, haci manera cu bo tabata haciendo esey scogiendo un punto chikito entre su oreanan. E lo no por nota e diferencia.

*Wingtip #5: No intimida e puntrando e kico ta su trabou.
Tin algun hende homber cu ta pensa cu tur hende muhe ta buscadornan di oro. Un cantidad bastante grandi di hende homber no ta gusta na momento cu nan puntra nan kico ta nan trabou. Un biaha mas nan ta bay bek na e miedo di sinti cu nan ta wordo uza.

*Wingtip #6: Sera un combersacion positivo.

Ora cu bo studia loke cu hende muhe ta papia riba dje hopi biaha, lo bo ripara con negativo hopi di nan por ta. Ora cu bo sali pa diverti bo mes, bo mester ta pasando bon y cualkier keho (por ehempel, ta calor aki den!), pensamento pesimista (por ehempel, ami si ta kere cu terorista nan lo sigui ataca), of comentario negativo di otro hende (por ehempel, wak con e chick ey ta bisti, asina for di moda) berdaderamente ta caba cu e imagen y aura di ta un dama cu ta gusta pasa bon cu bo ta purbando di proyecta. Algun topico mucho mas miho pa bo haci uso di dje ta: bo mas reciente vacacion, bandanan faborito, peliculanan super comico. Lo bo por laga e wake banda scur di bo pensamento mas despues ora cu boso ta pasa mas tempo hunto.





Enologo Paula Hernandez ta introduci biñanan Trio exitosamente

"Trio nunca ta faya den impresiona"



ORANJESTAD – E ambiente cozy di La Bodega tabata e punto di encuentro awetardi pa un grupo di F&B Managers di hotel y Maitre d's di restaurantnan local. Nan tabata invitado di Romar Trading hunto cu Concha y Toro Wines pa asisti na un presentacion special relaciona cu un liña nobo y emocionante di biña cu ta destina pa revoluciona e mercado.

E presentacion di Trio, splicando su nificacion y e conceptonan tras di su imagen, a tuma lugar na Aruba como parti di e distribuidor local y e biñero internacional su esfuerzonan pa laga cliente y consumidornan sa di e diferente marcanan cu ta conforma nan portfolio.

Un ingeniero agrilcultural, cu specializacion den Enologia di Universidad Católica de Chile, esta Paula Hernandez, ta enfoca riba e On Trade Channel pa Concha y Toro caminda e ta duna entrenamento tanto na personal di restaurant como tambe na e publico en general. Tambe e ta duna apoyo tecnico na e area di benta, y ta un autor respeta den e tema.

Durante e atardi agradabel aki a mustra tres diferente video. E prome a splica e historia di Concha y Toro y su diferente marcanan, e di dos a bay riba Trio specificamente y aki e enologonan creador di e biña a splica cu Trio ta djis e nomber perfecto pa "tres diferente mezcla, cu tres diferente tipo di biña, for di tres diferente area geografico, traha pa tres enologo."







E encanto di biñanan mezcla ta recoriendo y cautivando mundo henter; y esnan na La Bodega tabatin chens di purba pa nan mes precis pakico. E presentacion ta e prome di dos cu lo tuma lugar durante e siman aki riba nos isla. Otro famoso marcanan di Concha y Toro lo keda presenta durante un session di prueba pa invitadonan special local. Pesey mes Trio su slogan ta bisa: "Never mails to astonish."





Periodo October 2008

‘Bon nochi, drumi dushi’ dilanti di e di tres periodo di bishita di contamento di storia na cas

Y e ultimo pa e aña aki

ORANJESTAD - E siman cu a pasa e grupo di lesado, 40 na tur, a reuni pa prepara pa nan bishitanan. Nan a ricibi nan lista di adres y tambe e material, tas cu buki y mercado di buki, cu ya ta un custumber pa e proyecto.

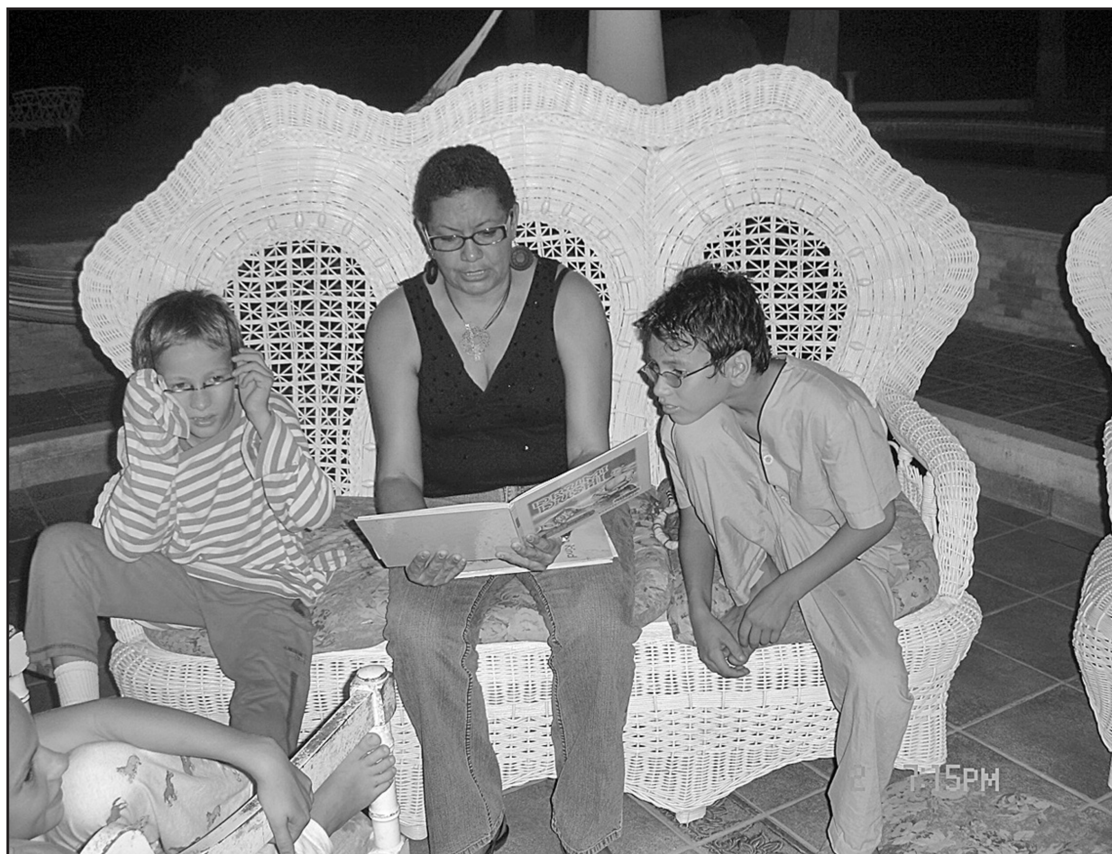
Tin varios lesado cu riba propio iniciativa y motiva pa e interes cu e proyecto a lanta cerca nan
a acerca nos di Bon nochi, drumi dushi pa bira lesado. Bon nochi, drumi ta aprecia e iniciativa aki masha hopi, pasobra e ta prueba di e interes cu tin den e proyecto.

Den e grupo tin mas mayor e biaha aki, mientras cu ya e grupo di trabou a planea pa hiba un campaña prome cu e siguiente periodo, juni 2009, pa haya mas mayor interesa pa bira lesado.

Otro desaroyo sumamente importante ta e 250 inscripcionnan cu a drenta pa haya bishita di un lesado. Den e otro periodonan tras di lomba e acercamento tabata mas tanto di banda di e proyecto pa e famianan, poco poco nos ta yegando nos meta, e famianan mes ta inscribi.

Nos tin cu bisa tambe, cu tin mas inscripcion cu a drenta na biblioteca mes tambe.

E inscripcionnan ta basta concentra den cierto bario, pa e periodo di juni 2009, nos lo intensiva e campaña den e barionan cu inscripcion abou e biaha aki.





Bon nochi, drumi dushi tin cu keda ripiti e importancia di e motivacion y interes di e lesadonan, pasobra nan ta garantiza continuidad di e proyecto.

Nos kier a gradici Sra. Lupita Gil di UNOCA y Sra. Gina Ramirez di Departamento di curiculo, cu a yuda nos cera e cantidad di buki necesario pa regala e muchanan cu nos bishita.

Nos ta kere cu Cede-Aruba, cu a financia e proyecto e aña aki por ta sigur cu nan a yuda cubri un bon meta y nos ta spera cu nos por conta riba nan pa nos por sigui traha na promocion di lesamento.

E programa di television di Bon nochi, drumi dushi, financia pa UNOCA, a haya un acogida fuerte cerca nos muchanan, locual ta un incentivo importante pa promocion di lesamento.

E programa di television di Bon nochi, drumi dushi ta pasa dos biaha pa siman, diamars y diahuebs pa 6.30 na ATV y un biaha pa siman, riba diabierna pa 5’or na Tele-Aruba.

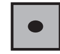
Keda pendiente pa e anochi di clausura na final de e periodo di October.

BON DIA Aruba

Mischa Barton ta luci e make-up pa e temporada

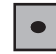
Wak e estilo y haya sa con bo tambe por yega na dje



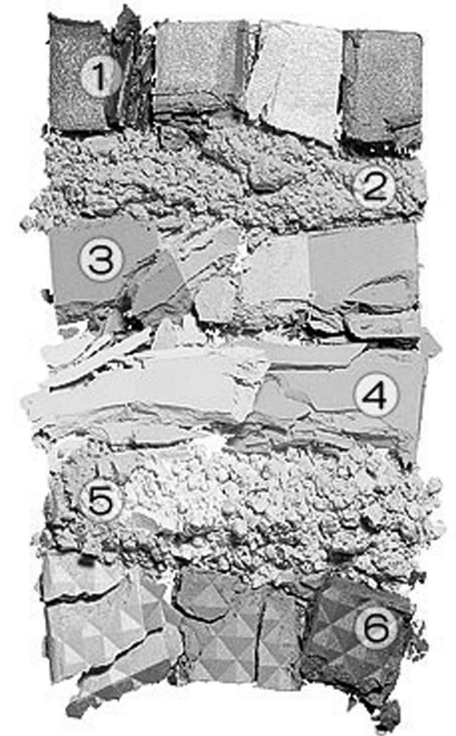


Piel luminoso

Un peach brioso, tononan ros y ivory ta reemplaza e bronzer conventional pa duna e piel un brio for di e mundo aki.
Con pa haci e:
Despues di crea un base completamente limpi haciendo uso di un foundation mediano, combina un poco foundation cu un crema pa 'highlight' y pone esaki riba e cauchinan, weso di ceha y e brug di e nanishi. E ta duna un brio bunita y tambe un lugar pa e puiro keda na dje despues. Sigui despues cu un blush ros suave cu ta refleha luz riba e cauchi. Pa trece e parti caluroso na e cara e experto ta haci uso di un eye shadow ivory riba su wowo y un lip gloss color di piel.



*E Make Up pa un piel luminoso



1. Cuater diferente color di perla cu ta bon pa cualkier complexion
2. Un blush cu ta refleha luz den un puiro delicado y los.
3. E miho purio pa crea un complexion completamente manera porcelana.
4. Dos tono diferente pa cuachinan perfecto instantaneo.
5. Un puiro asina fini cu e ta sinti mas suave cu aire.
6. Combina tur esaki den e manera perfecto y abo tambe lo pot crea e cara aki pa bo mes.



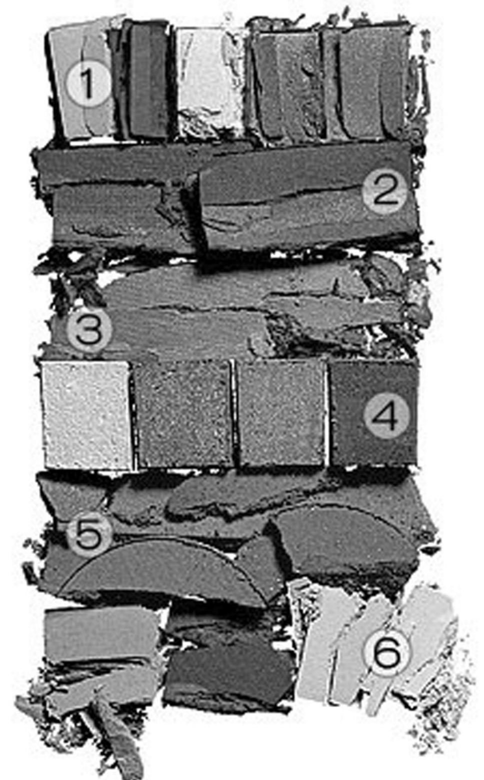
Shadow blou



E lo por duna un idea un tiki manera un vampiro, pero e ta e estilo mas bunita pa e temporada, e color scura aki ta soprendentemente versatil.
Con pa haci e: haci uso di un blou indigo fuerte y un brush chikito y poco muha, experto ta pasa e shadow na e liña di wenkbrouw, pasando un tiki mas cu e skina di e wowo. Pa haci e liña aki menos fuerte pasa un blou un tiki menos fuerte riba e klep di wowo completo y despues aplica mascara. Cu un wowo asina dramatico bo pr laga e resto di e cara limpi haciendo uso di un lipstick y blush suave.



Make-up pa e eye shadow blou



1. Un seleccion di shadow blou cu ta pasa pa tur hende.
2. Shimmer di colornan profundo
3. Un liner cu un color vibrante
4. Un palet no mucho fuerte no mucho zwak bon pa un principiante.
5. Poco gliter ta duna un bunita brio
6. Un color suave, sin brio pero cu no ta mucho firme

Continua B/7

Continuacion di B/6





Lip Burgundy

Biña reto ta haya un look moderno ora cu e wordo combina cu un piel fresco y un toke di blush, sin mascara.
Con pa haci e: No ta tur ora bo por haci uso di un color di lip suerte paso e lo por mustra demasiado estricto. Aplicando e color cu un brush riba e lip, lo haci parce manera cu e esey ta e color real di e lip. Laga e cara simpel sin nada y brush poco blush color suave riba bo cauchi. Y finalmente un poco mascara un manera no spera di mustra mas hoben.

E make up pa bo logra e lip nan ey

1. Un lip stick cu bo por pasa solamente un biaha y ta cubri tur cos.
2. Haci uso di un color sin brio cu lo por keda riba bo lip pa varios ora.
3. Un lipstick estilo di un balm mas den e color bruin.
4. Un lipstick cu un textura di silk
5. Un ros hopi scur ta bon te hasta pa un hende cu un color hopi suave.
6. Briyante di ora chikito pa haci e luci un poco mas.





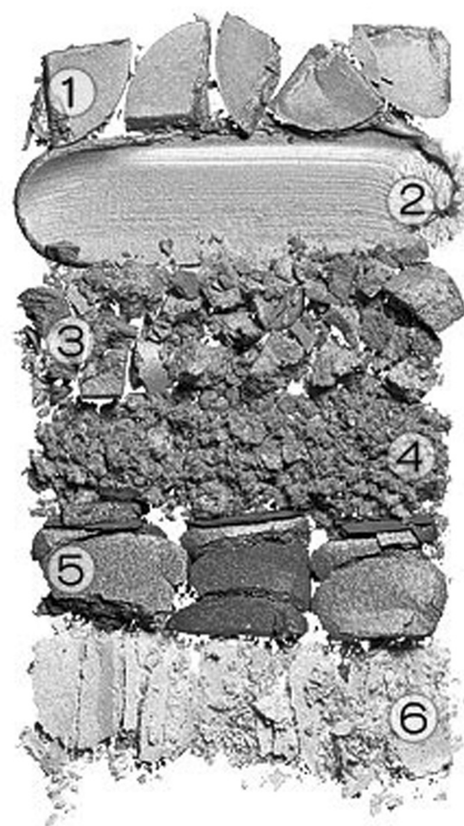


Shadow oro

Smokey eyes no semper mester ta scur. Wowonan cubri cu oro ta ofrece un brio riba un estilo sexy.
Con pa haci e: Cubri henter e wowo cu un bruin sin brio pa profundidad. Pasa metalico riba un color sin brio ta duna e efecto di Smokey eye. Haci uso di bo dede pa aplica e color briso y mescla esaki riba bo wowo completo. Agrega un poco liner preto y aplica mascara.

Make up pa bo logra e wowo luminoso aki

1. Shadow cu hopi brio cu ta haci bo wowo luci ainda mas.
2. Un grema di brio pa bo cauchinan
3. Crayon di shadow orro sin brio
4. Un color metalico mas fuerte.
5. Un color perfecto pa un tono di piel mas scur
6. Un color champagne pa caba un e look perfecto.



BON DIA Aruba

Con nos ta aserca adolescentenan…

Nos ta stimulando auto-estima y capacita nan pa maneha o anda cu cambionan den nan ambiente?

ORANJESTAD - Telefon Pa Hubentud durante añanan scuchando e hoben na e hotline 131 a haya varios informacion di nan mes y con nan ta wordo trata y tin di nan cu tin bon contacto cu esnan cerca di nan, otro cu no y hopi ta wordo neglisha y pa falta di atencion ta comporta nan mes na un manera negativo pa asina tog haya e tan anhela atencion y amor. Ta pesey TPH kier comparti algun di e informacionnan y comparti algun pregunta pa laga nos refleha ki manera nos ta trata cu nos yiunan, hobennan en general. Y wak ki cambio mester den nos comunicacion, actuacion y comportacion, pa asina nos saca lo mehor di nos hubentud y asina capacita nan pa maneha cambionan den nan ambiente.

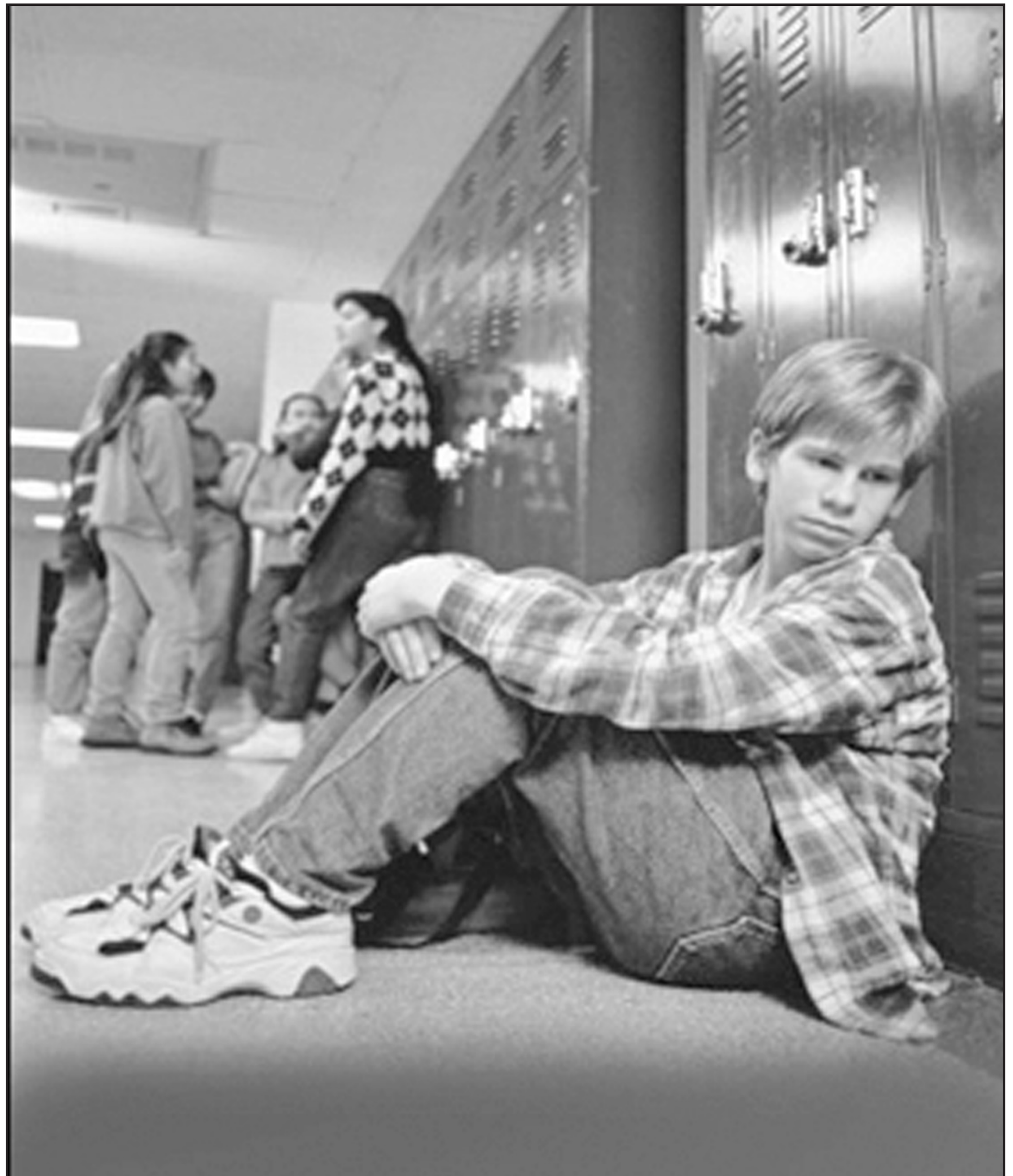
Young People Live up to… or down to… our expectations.

Nos no por cambia e mundo pa nos hobennan, pero nos por prepara nan si, pa deal mihor cu tur e realidadnan cu nan ta confronta. Nos mester compromete nos mes pa reconoce y traha riba e capacidadnan cu nos hobennan tin. E capacidadnan aki lo yuda nan surpasa tur circunstancia dificil den nan bida.

Nos mester corda nos mes constantemente cu e comportacion cu nos ta modela, ta mas importante cu e palabranan cu nos ta bisa. Mucha y hoben ta visual, pues nan ta siña di locual nan ta mira. No pone solamente enfasis riba exito individual, pero tambe riba seguridad y vitalidad pa cu nos comunidad.

Un modelo pa capacita nan pa maneha esaki, ta traha a base di desaroyo crucial di C's. Na cierto punto ora nos ta traha ariba e desaroyo di e C, nos lo sa si nos ta trahando ariba e construccion pa nan maneha nan auto-estima y habilidadnan. Den otro palabra, nos ta prepara individualnan pa ta mihor equipa pa surpasa adversidad.

- **Confianza**
- **Competencia**
- **Conecta**
- **Caracter**
- **Contribucion**
- **Coping /deal**
- **Balance di Control**



Confianza

Nos ta wak lo mihor den nos hubentud, pa asina nan wak lo mihor den nan mes?

Nos ta expresa duidelijk cu nos ta spera lo mihor di nan?

Nos ta yuda nan pa reconoce kico nan ta haci bon?

Confianza ta bin dor di sa cu bo tin competencia.

Nos ta yuda nan compronde cu nan tin habilidadnan autentico pa sobrebibi?

Nos ta trata nan manera cu nan No ta capabel o manera adultonan hoben siñando pa 'nabega' e mundo dificil?

Nos ta aprecia nan?



Nos ta catch nan ora nan ta haciendo cos bon?

Nos ta encurasha nan pa lucha un tiki mas, pasobra cu nos ta kere cu nan por logra?

Nos ta purba evita di laga nan sinti berguensa?

Competencia

Nos ta wak kico e hoben a haci bon? Of nos ta focus solamente ariba kico nan ta haci malo?

Nos ta yuda nos hobennan reconoce ki bon nan ta haciendo pa nan mes?

Nos ta yuda nan construi ariba nan habilidadnan y traha riba esaki?

Nos ta yudanan traha riba nan habilidadnan autentico cu ta haci nan competente den e mundo real?

Habilidadnan Educacional
Habilidadnan pa traha
Habilidadnan Social
Habilidadnan pa haci entrevista
Habilidadnan pa controla nan rabia
Habilidadnan pa reduci stress

Nos ta comunica cu nan na un manera cu ta empower nan pa nan tuma nan propio decision-of nos ta mina nan sentido di competencia, dor di duna nan lectura o duna nan informacion den un estilo cu nan no por compronde.

Nos ta laga nan haci cierto errornan (safe) pa asina nan haya e oportunidad pa drecha o siña di esaki of nos ta proteha nan di cada caida?

Caracter

Nos ta yudando nan pa reconoce nan mes como personanan cu ta 'care' pa otro persona?

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8

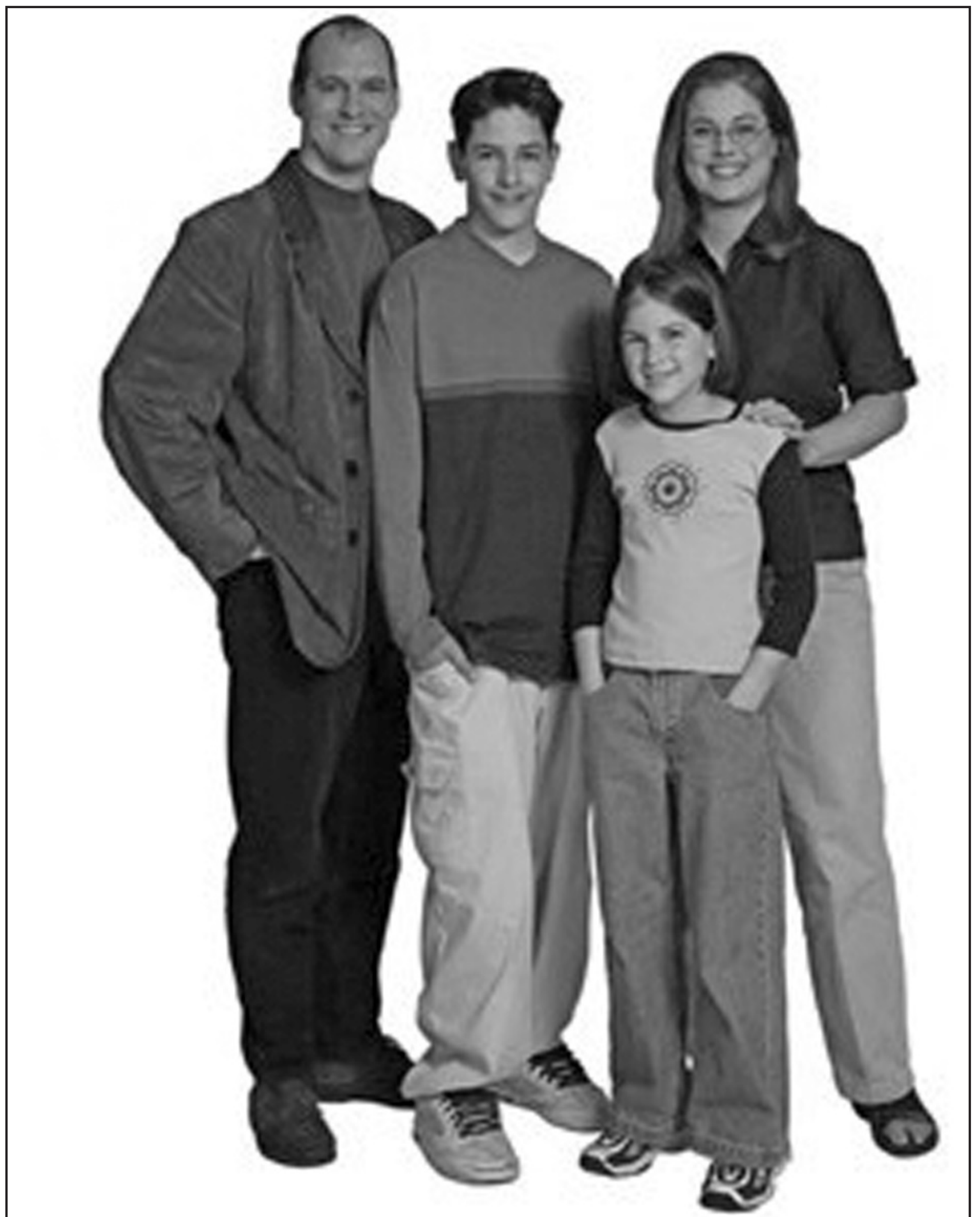
Nos ta permiti nan pa na clarifica nan propio balornan? Nos ta permiti nan pa considera locual ta malo versus locual ta bon y pa nan wak mas aya di nan propio decisionnan y escoge locual cu ta bon pa nan?
Nos ta yudanan pa compronde con nan comportacion ta impacta bida di otro?
Nos ta yudanan desaroya un sentido di spiritualidad cu ta pas den nan mes (no esun di nos) un sistema di creencia?
Nos ta balora nan asina visibel cu nos ta modela pa nan e importancia di cuido /care pa otronan?
Nos ta balora otro asina visibel cu nos ta demostra e importancia di comunidad o convivi cu otro?

Conecta
Nos ta reconoce cu un adulto cu ta djis kere den e persona hoben- y tene expectativa halto di dje – ta un di e factornan mas importante pa determina si nan lo ta capas pa surpasa circumstancianan cu tin hopi reto?
Nos ta traha riba un sentido di seguridad di e comunidad entre e murayanan di scol?
Nos ta encurashando hoben nan pa ta orguyoso den e diferente grupo cu nan ta pertenece; sea di etnicidad, religioso o cultural?
Nos ta encurasha minorianan sexual pa ta orguyoso di nan identidad sexual?
Nos ta haciendo tur locual cu nos por pa restora e relacionnan familiar a menos cu den e relacionnan ey ta bisto cu e por ta toxico o peligroso pa e hoben?
Nos ta reconoce cu pa hopi o casi tur hoben problematico, e conexion firme di stabilidad den famia, ta haci falta? Adicionalmente, nos ta na altura cu nos rolnan como adultonan stabil y cu ta brinda cuido ta tumando un importancia mas grandi den su bida?
Nos tin TV/RADIO y tur sorto sistema tin ora den cada camber pa no papia mes di IPod o nos ta crea un espacio comun pa asina nan por comparti y pasa tempo hunto cu nos?

Coping
Nos ta reconoce cu hopi di e comportacion di risico cu nan ta haya nan mes envolvi aden ta intentonan pa reduci stress y dolornan den nan bida?
Nos ta condena hobennan pa nan comportacion? Nos ta aumenta nan sentido di berguensa y por lo tanto conduci nan na tal comportacion?
Nos ta kere cu bisando e hoben pa 'djis stop!' e comportacion negativo, esaki lo haci e bon?
Nos ta guia e hobennan pa desaroya strategia efectivo y positivo pa nan deal cu situacionnan dificil?
Nos ta encurasha nan pa nan cuida nan curpa por medio di ejercicio, bon nutricion y drumimento adecuado?
Nos ta encurasha expresionnan creativo?
Nos ta crea un ambiente unda papia, scucha y comparti cu otro ta sigur y productivo?
Nos ta modela tecnicanan di relacion?
Ora cu nos ta bringa cu nos mes pa ta mas sereno pa asina nos tuma un decision justo y yen di sabiduria, nos ta modela esaki con nos ta tuma control den luga di responde impulsivamente?

Contribucion
Nos ta bisa claramente cu nos ta kere den nos hubentud y cu nan por haci un diferencia den mundo?
Nos ta crea oportunidadnan pa cada hoben contribui na nos comunidad?
Nos ta comparti cu nan con importante e balor di sirbi otro tin pa nos?
Nos ta yuda nos hobennan pa reconoce cu precisamente dor cu nan a pasa den momentonan dificil nan por posiciona nan mes pa guia otro hobennan con por mehora nan bida?
Nos ta busca den cada un di nan bida, un otro individuo, cual nan por sirbi como un rol model? Nos ta usa esaki pa encurasha nan pa nan bira e mihor persona cu nan posiblemente por bira? Nos ta yudanan compronde cu si nan a faya den pasado- cu nan experiencia / recuperacion ta sirbi como modelo pa otro?

Balansa di Control
Nos ta yuda hobennan pa nan compronde cu bida no ta puramente suerte?
Nos ta yuda nan, na e otro banda, pa compronde cu nan no ta responsabel pa hopi mal circunstancia cu nan a haya nan aden o cu a molestia nan?
Nos ta yuda nan pa nan pensa riba nan futuro, pero informa nan tambe pa bay stap pa stap?
Nos ta yudanan reconoce nan mini-exitonan, pa asina nan por experiencia e conocemento cu nan por tin exito?
Nos ta yuda hobennan compronde cu mientras ningun hende por controla tur nan circunstancia di bida, tur hende por cambia algo cu no ta bay bon, dor di scoge comportacion positivo of proteha nan mes?
Nos ta compronde cu hobennan cu a wordo constantemente traumatiza, ta pensa cu nan No tin control y por lo tanto no tin ningun motibo pa tuma accionnan positivo?
Nos ta compronde cu disciplina kier men siña y NO straf y control. Nos ta usa disciplina na un manera pa yuda e hoben nan compronde cu nan accionnan ta produci consecuencianan. (entre otro: cu bida no ta puro suerte).



General Air Services a celebra aniversarionan importante



Palm Beach – General Air Services a celebra aniversarionan importante na Amazonia Churrascaria, reconociendo cinco y diez aña di servicio. E anochi a wordo presenta pa Director Gerente Alejandro Muyale y Gerente General Dimitri Pavlowitch. E celebracion a cuminsa cu un ora social di cocktail, y a sigui cu un delicioso cena, a la Amazonia Churrascaria, culminando cu un ceremonia festivo di premiacion.

Entre esnan cu a celebra 10 aña: Leonora Tromp, Patrick Gumbs, Ambrose Woodley y Teresa Ridderstaat; y entre esnan cu a celebra 5 aña: Michael Winterdal, Sharine Koolman, Carlos Rosel, Marina Leung, Ryan Dunlock y Florence Sakrama.

Veterano di aviacion Berardino Erasmus, kende ta trahando cu e compania ya pa 10 aña caba, a disfruta di e status di invitado special na e fiesta, hunto cu Victoriano Flanegin, kende a marca 20 aña cu General Air Services.



Tambe invita pa participa den e celebracion tabata Alberto Albertsz, Gerente di Maintenance; Robert Verwoerd, Gerente di Human Resources; Yahmil Muyale, Gerente di Duty; Nelio Gomes da Silva, Gerente di Duty; Dorris Deschaps, Coordinador di Human Resources y Efraim Eman, Gerente di Quality Control.

General Air Services ta un compania priva di famia cu ta operando na Aruba su Aeropuerto Internacional Reina Beatrix desde 1972. E ekipo cu ta trahando actualmente ta consisti di 170 miembro. E compania ta duna servicio na tur tipo di avion y di tur tamaño, for di e Cessna 410 pa e B-747-400.

General Air Services tambe ta duna servicio na avionnan priva y corporativo, como tambe e Forza Aereo Real di Hulanda, e Forza Aereo Real di Canada, e Forza Aereo di Merca, Servicio di Douane di Merca, vuelonan real y di V.I.P., avionnan transportando streanan di teatro y pelicula, y hopi mas. General Air Services ta traha man den man cu e wholesalers mas grandi, treciendo bishitantenan pa nos isla, manera G.W.V., Apple Vacations, T.N.T, y Vacation Express. E compania ta sirbi como un liaison entre e operadornan local di gira, hotelnan, fuelers, caterers, e departamento di aviacion civil, y e autoridadnan di aeropuerto, pa asina sigura un operacion suave y sin problema, y e compania ta depende riba su ekipo comprometi y bon entrena pa ofrece e miho servicio na tur e avionnan cu ta yega Aeropuerto Reina Beatrix.












E melodia mas scucha Cu un caricia of un zundra?

Ki dushi melodia den mi orea
Scucha den tur skina di cas
Durante mi bishita den cushina
Tirando berdura den wea
Ta mi cas, no ta mi cas, ta mi cas
Cu un ticket di transito un dia
Mientrastanto sigui acepta
Cu of sin un oracion na rudia
E melodia mes ta pidi pa bo scucha
Cu atencion na su ritmo cu ta ripiti
Ta un melodia cu musica sin fin
Serenata di mi so, porfin....
Mi poemanan ta canta pa inspira bo
Kizas dunabo
Un bista den bo mesun ritmo di bida
Ta kico ta mas importante pa cuida
Bo cas, no ta bo cas, ta bo cas
Cu un ticket di transito un dia
Mientrastanto bringando e aceptacion
Cu nos alma y spirito ta un cu nos curazon
Ki dushi melodia ta habri mi dia
Ki dushi ta pa scuche y inspira
Mi famia ta keda mi famia
Aunke e beisnan tin biaha ta rebeldia
Ken cu falta un tiki di melodia
Kizas no a sembra bastante simia
Pero ainda no ta demasiado laat
Pa cuminsa den pas y harmonia
Te aki, e melodia di awe comparti
Mi wea ? Yen di berdura, corta chiki chiki
Mi ticket ? Dobla den lachi cashi ta warda....
Pa Su compositor busca mi y tene mi den su
brasanan bon primi .

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, September 2008

Famia Janga-Maduro a ricibi e grato noticia cu Elbeline "Elly" Janga a obtene su diploma "Master of Science in Psychology"



ORANJESTAD - Elly a bay basisschool: Pius X; Middelbare school: Colegio Arubano: HAVO en VWO despues di a haya beca di Aruba y Valero.

E a cuminsa cu su Bachelor bul na aña 2004 y obtene su diploma di "Bachelor of Science in Psychology" aña pasa dia 15 di augustus..
Elly ta un di e promenan cu a ricibi un scholarship na 2004 di Valero pa 4 aña largo.
Su specializacion ta den dos parti: Social y Organisacion
Cu e diploma aki "Elly" por traha den diferente sectornan.
Y alaves ta gradici primeramente Papa Dios, Valero cu a kere den dje, famianan y tur hende cu hasi oracion pe especialmente tur e rumannan di Iglesia Emmanuel durante e 4 aña di su estudio pa nan support moral.
Elly ta haya masha pabien di su mayornan Ludwin Janga y Elvira Maduro y di su ruman Romario y Joella na Costa Rica. Su welo y wela na Aruba y Bonaire, tanta y omonan na Aruba, Bonaire, y Hulanda y demas famia Janga, Maduro,Dubero y Martijn ta desea Elly tur clase di exito pa futuro.





E miho trahenan di Miss Venezuela 2008

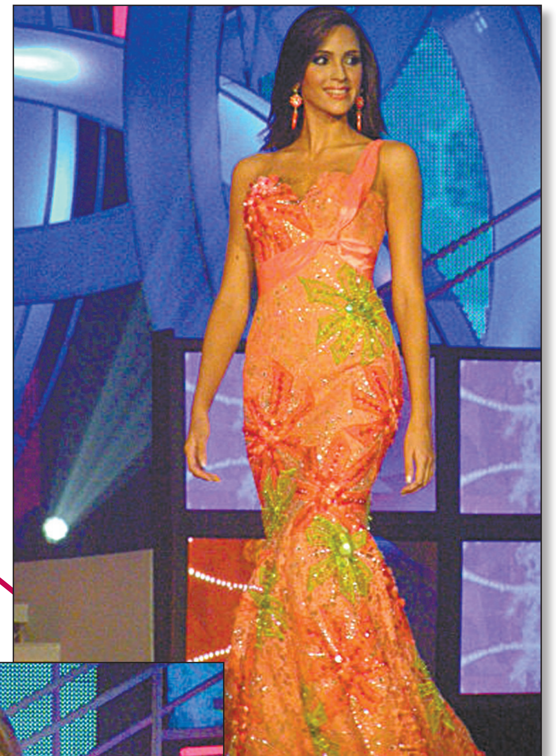
ORANJESTAD – Esaki ta algun di e poco trahenan cu a resalta pa nan elegancia y estilo. E certamen di e pais biciña a anuncia cu lo premio e mihor diseñador, pero poco ta esnan cu a bin cu propuestanan cu tabata bale la pena. Esaki ta esnan cu a destaca mas positivamente, incluyendo e ganador di dicho premio cual tabata un creacion di Gionni Straccia den color beige.











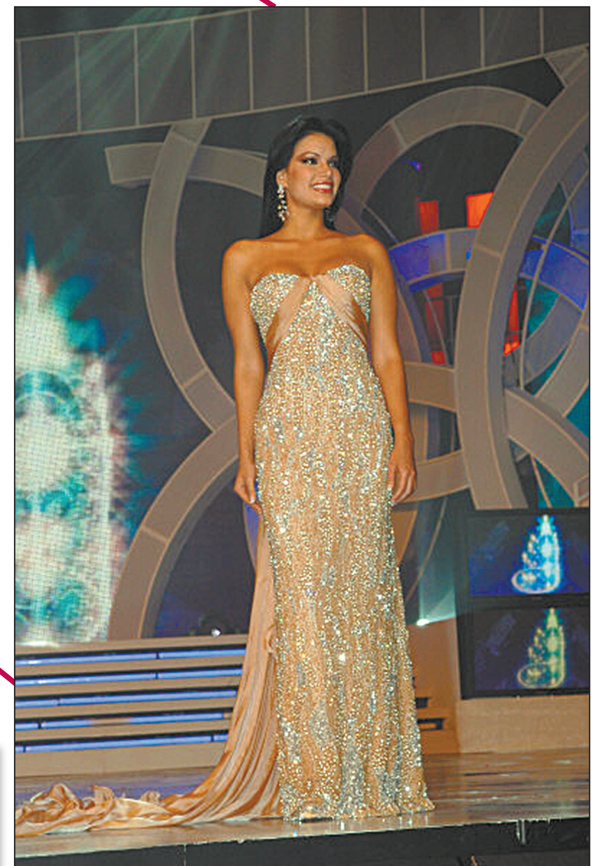




E pio trahenan di Miss Venezuela 2008











ORANJESTAD - Loke bo ta bay luci riba un scenario cu tanto luz, camara y miradanan riba bo, mester di hopi preparación. Awor, den un certamen di beyeza, e bisti di gala por laga bo gana of laga bo cu gana. E aña aki, den Miss Venezuela, tabatin varios candidata cu aparentemente a wordo mal conseha. Y aunke ta papia cu mester caba cu tanto corset y swarovski den eleccionnan, mi ta kere cu bira mas moderno den estilo…no kier men esaki tampoco.

BON DIA Aruba

Ateliers '89 a presenta workshop di ceramica

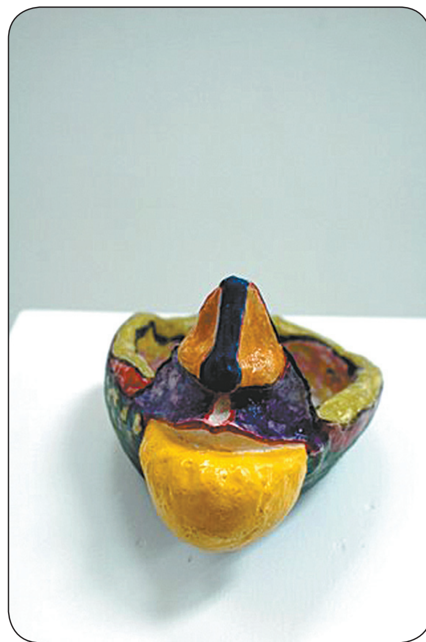
Studiantenan ta presenta nan resultado di cuater siman di les intensivo



ORANJESTAD – Ateliers '89 ta un school di arte nobo y hopi activo. Bou direccion di e talentoso artista local Elvis Lopez, nan ta duna les di arte visual manera pinta y pelicula, pero awo nan ta duna les di ceramica tambe y ta trece docentenan di arte cu hopi experiencia for di exterior pa duna nan studiantenan diferente perspectiva. E biaha aki Telka van Dodewaard a bin for di Hulanda pa duna les di e arte fini di ceramica na 12 adulto cu tabata interesa den tecnica. Ceramica no ta wordo duna pa mucha pa motibo cu e ta exigi masha hopi disciplina. Studiantenan tin cu siña cu nan no por laga espacio di aire mientras cu nan ta traha nan piesa, si no e lo por explota den fornu.















Cada artista a expresa nan mes cu un diferente forma, pero cu persuasion di Tekla, nan a forma nan idea original den un idea y forma hopi diferente y te hasta mal forma, cu tabata spectacular, interesante y hopi abstracto. E colornan bibo cu a wordo uza pa pinta e piesanan aki a haci nan luci ainda un poco mas, berdadero obranan di arte y e artistanan ta sumamente orguyoso di nan logro.





Sigui lesa pagina 15

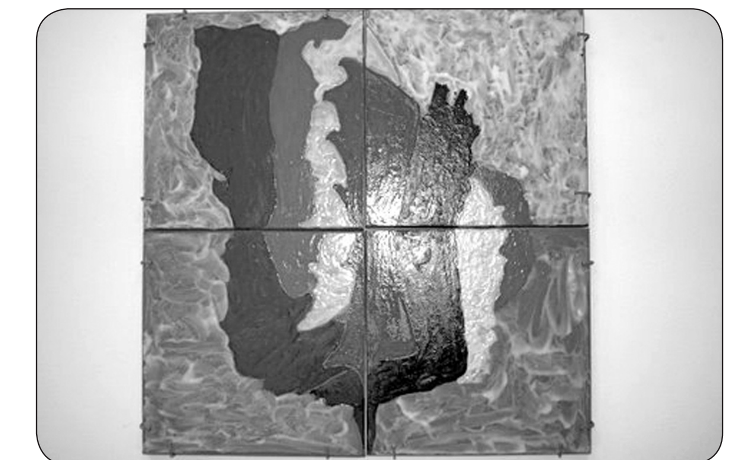
Continuacion di pagina 14

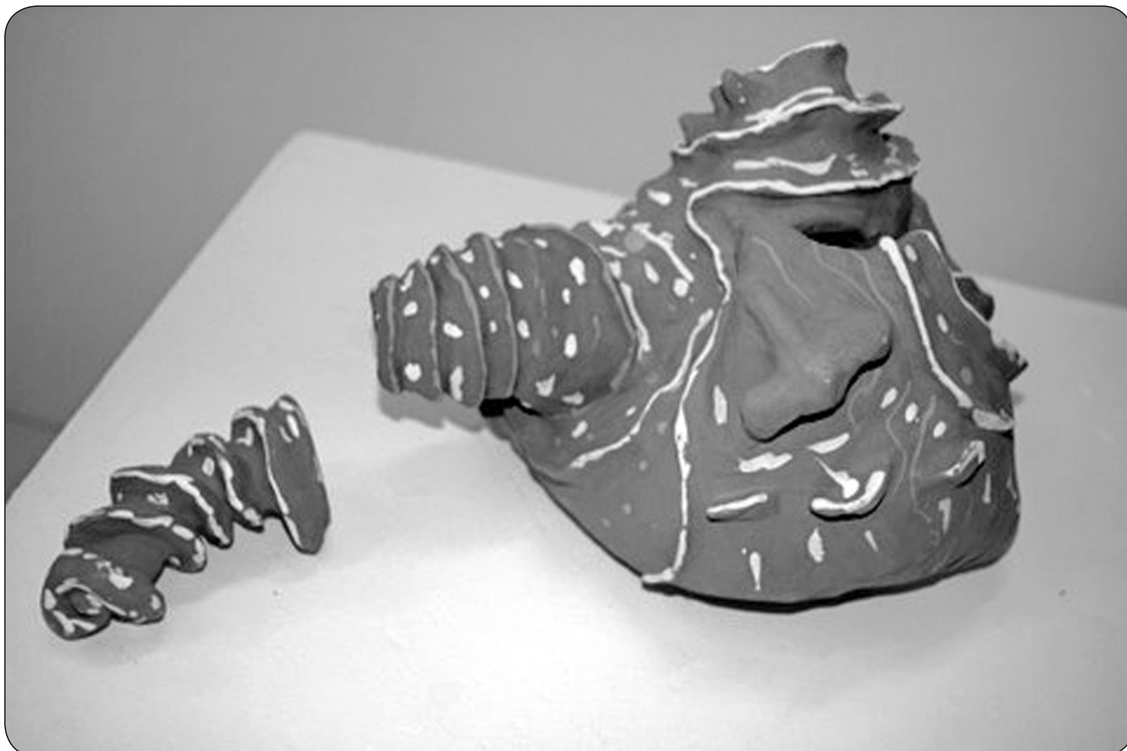


















E 12 artistanan cu a participa ta: Vera Croes, Guido Vonk, Janine Flanegin, Brenda Every, Marianne Beijderwellen, Danilo Geerman, Miriam de L'Isle, Karel Goedgedrag, Eefje van der Straten, Philene Moquette, Mena Dirksz, y Ruurd M. van der Meulen.
Ateliers '89 ta localiza na Dominicanessestraat na Oranjestad. Bo por yama nan na 5921172.
Masha pabien na tur e artistanan pa nan logro!

Charla informativo: Con pa prepara bo boto pa temporada di horcan

Bibi Arends di Oficina di Maneho di Crisis cu hopi informacion diabierna 3 di october na YMCA San Nicolas

ORANJESTAD - Diabierna proximo, 3 di october 2008, tur piscado, doño di boto y publico general, especialmente esnan di Pariba di Brug, ta invita pa presencia un charla tocante horcan y con pa prepara boto pa temporada di horcan. Experto local Bibi Arends di Oficina di Maneho di Crisis lo elabora riba puntonan di atencion regardando horcan y duna informacion cu tur doño di boto mester sa pa prepara di antemano y asina proteha nan boto. E presentacion ta acompaña pa material audio visual y tambe foyetonan pa facilita piscado y doño di boto haci preparacion necesario pa preveni perdida material innecesario.

Na comienso di juli ultimo e temporada di horcan oficialmente a cuminsa y e proximo lunanan lo ta e peak di actividad pa nos area.

Na 1999 rabo di Horcan Lenny a laga un saldo di 20 boto di piscado kibra y hopi daño material na henter nos costa pabou. Na 2004 Ivan tambe a trece hopi ola halto y mas recientemente horcannan Dean y Felix, a pasa hopi cerca. Loke nos a siña ta, cu nos mester ta mihor prepara. Preparacion, prevencion ta mihor cos cu un doño di boto por haci.

BO SA KICO BO TIN DI HACI?

Si tin un aviso di horcan, abo sa ki paso preventivo bo mester tuma? Kico bo lo haci cu bo boto? Unda bo ta hibele? Con bo ta marele? Tur esakinan ta cosnan cu di antemano mester ta prepara, ya cu unabes bati alarma, e accionnan mester ta rapido. Abo como doño di boto, bo tin bo plan di accion cla?

CONSEHO PA PREPARACION

Diaberma awor Bibi Arends lo duna un presentacion audiovisual sumamente al caso y hopi interesante, acompaña pa material audiovisual y tambe partiendo varios foyeto informativo. Bin haya consehonan balioso cual por yuda bo scapa bo boto, reduci perdida y yuda otronan den caso di alarma.

E portanan di e sala di reunion ful airconditioned di YMCA San Nicolas ta habri for di 7:00 di anochi y e presentacion mes ta cuminsa 7:30 en punto y e anochi ta termina pa 10pm. Bin tempran pa sigura un bon lugar, diabierna awor 3 di october 2008 na YMCA San Nicolas. Despues di e presentacion tin oportunidad pa haci pregunta y intercambia cu e invitado y demas usuario di e centro. Lo clausura e anochi cu e tradicional hospitalidad di Hadicurari. Un y tur ta bon bini. Entrada ta completamente gratis.

Celebrando e gran exito di "Viva MEGA 777" di e aña aki

Aruba Bank a topa cu bendedornan di auto den "MEGA Happy Hour"

Agencianan di auto a celebra cu e banco cu a bende mas auto e aña aki atrobe!

ORANJESTAD - Diabierna ultimo miembronan di Gerencia y personal di Aruba Bank a topa amigonan di e agencianan di auto den un "Viva MEGA 777" Happy Hour na e oficina principal di Aruba Bank na Camacuri. Durante e anochi ehecutivonan di Aruba Bank a gradici cada un di e bendedornan di auto di tur e agencianan di auto na Aruba cu hunto a percura pa otro MEGA evento grandi y exitoso.

Como parti di e anochi a invita tur e ganadornan di e rifa, esta tur esnan cu a ricibi aprobacion pa un fianza di auto y cu a logra e combinacion di tres "7" durante e evento di "Viva MEGA 777" cu a tuma lugar riba e parkeerplaats di Aruba Bank na Camacuri.

E ganadornan di e campaña "Viva MEGA 777" ta Karen Riley, Marslova Kock, Oscar Henricus, Soraima Martinus, Jorge Garcia Palacios y Sonja Goedhoop. E ganador principal ta Ricardo Wever kende ta e feliz ganador di Afl. 10.000!

Tur e ganadornan a keda sumamente contento cu nan premio y tur presente a goza masha di e atardi, bou animacion musical di e banda NBO.





Remitido

Pueblo di Aruba, ban demostra contra brandstofclausule!

Cu asombro mi a tuma nota di e ultimo recibo di Elmar, unda cu e brandstofclausule a bin mas halto cu nunca. Mi ta admiti cu ora un persona tin mas cu un airco, bo ta spera cu coriente di cas lo bin halto. Mi coriente di cas a bin 194 Florin pero mi brandstofclausule a bin mas cu 500 Florin.

Ta un abuso e cos aki ta, con un pueblo por sigui soporta un abuso asina di marca mayor, den mi rabia mi a pasa man pa mi ultimo dos recibonan di coriente, y mi a dirigi mi mes na cas di Coby Geerman na San Nicolas, eynan tabata presente Raymond Maduro y otro persona cu ta desconoci pa mi, mi a bisa Coby Geerman cu e situacion aki di brandstofclausule bo no por sigui sostene; nos mester haci algo pa para e abuso aki y baha e brandstofclausule. Mi a puntra Coby: pakico e brandstofclausule ta bin asina halto? Su contesta tabata, cu ta Valero ta pone prijs di brandstofclausule asina halto, y cu ta Elmar ta cobra Brandstofclausule pa Valero y cu Elmar ta haya 8% di comision di Valero pa cobra e brandstofclausule p'e. Akinan e rabo di porco ta crul. Imagina bo 8% di miyones di Dollar cu Elmar ta cobra di brandstofclausule pa Valero, cu 8% di comision ta den un Kasteel me bo ta biba full airco. Pa ta e motibo ey Fredy Rafini, cu mi tin hopi respet p'e, no kier los laga bay, no ta Jacinta di, ta Coby Geerman a bisa mi, pasobra e tin tur skirbi den su buki y sa cuanto Elmar ta haya di Valero.

E momento ey mi a bin cu un proposicion pa Coby Geerman. Ban propone na e pueblo di Aruba cu pa un luna henter tur hende aki na Aruba keda sin paga coriente y lo mi bay wak unda Elmar haragan golos lo haya su 8% di comision cu e ta cobra pa Valero, y unda Valero abusador lo haya placa di brandstofclausule, pasobra den mi concepto tanto Elmar y Valero ta parasito abusador, ladron y chupadornan di sanger di pueblo, chupa cabra di e humilde pagador di coriente cu ta Aruba.

Raymond Maduro a bisa Coby Geerman pa propone esaki na su miembronan. Cu esaki ta un bon idea. Mi ta spera cu pronto Coby Geerman lo sa di hacie.

Den bono f den malo, e situacion aki cu Elmar, cu no kier duna e pueblo pagador di coriente su placa di ganashi, mester caba pa asina por alivia e peso pisa di tanto Elmar y Valero tin Aruba ta biba aden.

Awor mi por compronde dicon tur prijsnan di producto y mercancianan aki na Aruba ta asina halto, djis imagina bo cuanto un importador, supermercado y negoshinan grandi na Aruba mester paga na brandstofclausule, sigur sigur un dineral, pesey ningun trahadornan di sector priva por haya un aumento di salario, tur Esakinan pa motibo di brandstofclausule. Vida ta caro aki na Aruba pa motibo di brandstofclausule. Aruba merece di e ganashi cu Elmar tinp'e, pa hinke den enseñanza pa nos Hobennan haya un mihor preparacion. E comision di 8% cu Elmar ta haya di Valero pa cobra brandstofclausule, e pueblo di Aruba tin derecho riba dje. Mitar di dje mester bay pa e pueblo di Aruba, y si nos no logra haye, tanto Elmar y Valero lo sa cuanto tin y cinco pa diesdos holoshi lo cuminza tik tak mas duro.

Duna Cesar locual cu ta di Cesar, pa Aruba no bolter bira pa robes. Valero no kier paga BBO y Elmar no kier duna e pueblo di Aruba su cu e tin derecho riba dje. Si Valero ta kere cu debi e ta duna Elmar su comision di venta e famoso 8% di brandstofclausule e no kier paga e BBO, e dobla warda, nos ta bin p'e.

Coby Geerman a garantiza mi y a bisa mi, cu si mi bin cu un protesta contra Valero y Elmar, e lo bay sostene mi shen porciento, lo e percura pa ningun trahadornan di Elmar bay corta coriente di ningun cas aki na Aruba y mi bay pa Valero, lo e sostene mi mescos.

Mester pone WEB y Elmar bou di un solo dak pa mehora Aruba su situacion.

Solo el pueblo salva el pueblo. Voz di pueblo ta voz di Dios. Uni nos ta vence, dividi nos ta cay. Accion ta e solucion. Ban demostra kico un voz di pueblo ta y con cayente e ta. Mil vez muri riba pia, cu biba na rudia dilanti di Elmar y Valero. Cu un recibo den un man, un weya den e otro man, nos ta bay pa nan. Si brandstofclausule no baha e luna aki. Accion lo trece e solucion.

Hiacintha Thijsen Trimon

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Mas chikito den tamaño pero cu e mesun cantidad di minuutnan

Digicel ta lanza su "Mini Prepaid Cards" riba mercado



ORANJESTAD - Teniendo diferente aspecto na cuenta Digicel Aruba a lanza su carchinan prepaid nobo riba mercado. De facto tur cos ta mescos, pues e diseño y e cantidad di minuutnan cu clientenan ta ricibi no a cambia. Pero locual si a cambia ta e tamaño! Digicel a opta pa lanza un carchi mas chikito y sin cu e ta bin cu e plastic rond di dje. Esaki specialmente como un forma pa cuida nos medio ambiente mas ainda. E carchinan aki ta bini den tur e denominacionnan di custumber, pero solamente e tamaño ta mas chikito. E carchinan mas grandi lo keda den circulacion pa un tempo mas.





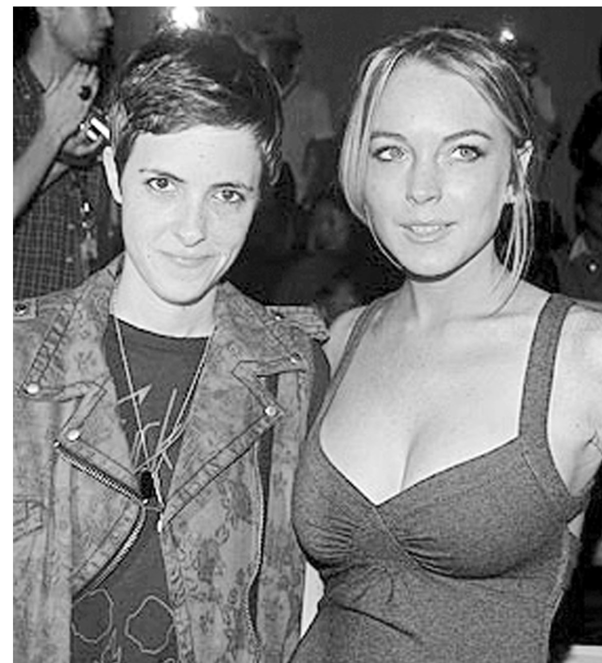
Heather Locklear aresta door di ta bou influencia

Heather Locklear a wordo aresta den fin di siman door cu e tabata presuntamente bao di efectonan di alcohol den e area di Santa Barbara, California, asina polis a duna di conoce.
Locklear cu tin 47 aña a wordo deteni diasabra atardi pa un agente di e Patruya di trafico di California despues c'un residente a raporta di a wak e actriz sali di un parkeerplaats "coriendo erraticamente", asina e vocero policial di e patruya Tom Marshall.
E agente a wak e auto di Locklear para riba e autopista estatal, blokeando un caminda cu ta hiba'bo na Montecito, esaki ta un sector cu ta keda 145 km parti Noord-oost na Los Angeles. "Papiando cune, (e agente policial) mi a determina cu e tabata parece di ta bao di e efecto di algo", asina e Marshall a duna di conoce.
Locklear a wordo traslada pa un warda di polis estatal unda cu e mester a somete su mes na pruebanan di alcohol y droga. El a wordo ficha mas o menos 7'or di anochi pa sospecha di a stuur bao efectonan di medicamentonan cu receta. Mas despues el a wordo laga den libertad, e publicistanan di Locklear no a contesta e yamadanan di telefon pa busca asina nan comentario.
E creditonan di e actriz ta inclui e serie di television "T.J. Hooker", "Dinasty", "Melrose Place" y "Spin City" y peliculanan manera "The Perfect Man" y "Uptown Girls". Locklear a ingresa na juni den un clinica buscando tratamento pa ansiedad y depresion.
Tabata aña pasa cu el a divorcia di e guitarista di Bon Jovi, esta Richie Sambora despues di 11 aña di matrimonio, e pareha tin un yiu muhe yama Ava Elizabeth.

Lindsay Lohan por fin ta confirma su romance cu Samantha Ronson

Lindsay Lohan a confirma loke henter mundo ya tabata supone: esta cu e ta saliendo cu Samantha Ronson for di "masha hopi tempo".
E actriz di apenas 22 aña a bisa di un manera masha casual na e presentador di e programa di radio "Loveline" cu e ta saliendo c'un DJ di 31 aña. E pareha a wordo mira y nan a saca nan potret den publico, pero nunca el a comenta di un forma hopi habri su relacion.
"Bosonan, abo y Samantha, tabata hopi tempo hunto ?", asina e presentador, e DJ Ted Stryker dialuna pasa, a puntra Lohan"? Dos aña, un aña, 5 luna, dos luna?"
"Hopi tempo ", asina Lohan a bisa despues di e keda hari so pa e pregunta.
Stryker a entrevista Ronson dialuna anochi durante un receso den su lista di trabao musical n'e fiesta di e revista TV Guide despues di e premionan Emmy na Los Angeles. Ronson a papia di su amistad cu DJ AM y Travis Barker, cu ta recuperando di e kemaduranan grave cu nan a haya despues di nan accident aereo na Carolina Zuid den fin di siman, net prome cu el a pone Lohan na telefono.

E publicista di Lohan, Leslie Sloane-Zelnik a duna di conoce cu e actriz no ta comprometi cu su pareha.





Huez ta nenga Sharon Stone custodia di su yiu

Sharon Stone a perde otro bataya den e proceso p'e custodia di su yiu mayor. Un huez di San Francisco a rechasa e solicitud di e actriz pa haya e custodia primario di Roan di 8 aña, cu ta bibado cu su tata, e ehecutivo di corantnan Phil Bronstein. E pareha a divorcia na 2004 despues di 6 aña di matrimonio.
E huez a dicta fayo dia 12 september bisando cu e hogar di Bronstein ta mas stabil y structura cu esun di e actriz, reafirmando un ordo cu el a duna na 2007 segun loke e vicepresident ehecutivo di San Francisco Chronicle tin e custodia permanente di e mucha. Sharon Stone ta keda mantene su derechonan di bishita.
E huez tambe a bisa cu e mayornan tin cu consulta entre nan mes mutuamente prome cu inscribi Roan na cualkier actividad cu ta rekeri e tutoria y cu e number di Sharon Stone mester ta den e celular di Roan y n'e telefonnan di e cas na unda e ta bibando awo.
Stone tin otro dos yiu mas, Laird y Quinn, kendenan el a adopta riba su mes. E abogado di e actriz no a responde di biaha riba e yamadanan cu a wordo haci na telefon pa haya comentario di e resultado di e sentencia di e huez.



Ricky Martin tin tres siman sin drumi drechi



Ricky Martin tin mas di 3 siman sin drumi drechi door cu e tabata cuidando su yiunan morocho.
"Joselo cu ta e persona mas cerca di Ricky, a duna di conoce cu tur cos ta bon y perfecto. Pero e tin casi 3 siman sin drumi drechi." Esaki ta su trabao e temponan aki ya cu bira mayor di e babynan aki ta un 'full time job".
Otro di e ex integrantenan di e famoso grupo Menudo, Charlie Masso a mishi cu e tema di e sexualidad di Ricky, el a sigura cu riba e aspecto ningun hende mester di specula riba di esaki.
"E sexualidad ta un cuestion masha independiente di un persona y e hecho c'un persona tuma e decision di tuma un metodo alternativo pa procrea no ta indica un relacion cu su sexualidad", asina aki e ex menudo a duna di conoce.
Di su banda, Ricky Meléndez a manda su miho deseonan na su colega: "Cada ken ta haci loke su consciencia ta dicta, pero semper tin personanan cu kizas no ta componde, di por haya yiu tin su razonan, ami ta desee lo miho".



Awo si e disco di Guns N' Roses ta sali?

Un biaha mas nos ta bay ilusiona nos mes, kizas nos ta bai dal den bashi: según loke Billboard ta señala, awo a yega e momento p'e produccion aki sali pa caba, pasobra e termino di su retraso ta hopi grandi. E produccion "Chinese Democracy" de Guns N' Roses por fin lo bay haya luz di dia.
Efectivamente y ta wordo bisa tambe cu esaki lo sali via di e cadena electronico di Best Buy y no den e tiendanan di bende disco. Fecha? Esaki ta programa pa final di november. P'e momentonan aki loke si ta confirma ta e temanan cu lo ta riba e album aki y cu e tema promocional yama "If the world", cu lo wordo estrena como parti di e album di e 'pelicula' di Leonardo DiCaprio y Russell Crowe, yama "Body of lies". Riba e tema ey tin e aparicion di tanto Robin Finck "Buckethead", ambos ex guitarista di e banda. Cu esaki ta suma un total di dos cancion di e album "Chinese Democracy" cu ya ta conoci, e otro ta "Shackler's Revenge", cu ta inclui den e wega Rock Band 2
E album aki t'e prome produccion cu Guns n' Roses a graba for di e recopilacion di 'covers' "The Spaghetti Incident?" Na aña '93 nos ta corda cu e unico sobreviviente di e banda ta e "tan comenta" Axl Rose.

Metallica, ta bek pa planta respet



Manera tabata di spera, e tan menciona regreso discografico di Metallica a provoca un conmocion den e chartnan mundial. Ni The Jonas Brothers no por a resisti di e monster truck di e genero di rock, cu apenas 4 dia di a lansa nan album titula Death magnetic, ya caba e ta sinta masha comodo riba e prome luga di e ranking di mundo.
Por ehempel na Merca el a yega caba na ½ Miyon copia bendi den su prome dianan y nan a kita e posicion number 1 di e rumanan Jonas cu tabata bon claba cu "A little bit Longer", mientras cu na Londres nan a apodera di e posicion mas aprecia.
Despues di a graba un par di dia atrás den e programa di Jools Holland, nada mas y nada menos banda di Carla Bruni, e cuarteto lo a incia e luna aki c'un ambicioso gira na Merca cu lo yega te na februari.

BON DIA Aruba

Haci bo piel mustra spectacular, apesar cu no ta asina

ORANJESTAD – Ki ora abo ta desea pa bo piel luci mas miho? Semper, tog? Pesey mes tin algun triki di makiyahe cu lo por logra esaki serca tur hende muhe tur dia. Aki ta e trikinan faborito di e makiadornan profesional.

Prepara bo piel
Primer ta hopi esencial pa make-up por bay riba e cara di e manera mas suave y natural posibel y e no ta pega den e liñanan fini riba bo cara. Expertonan ta recomenda e preoducto 'Perfekt Skin Perfection Gel' cu ta reduci e cora di e cara, suaviza e imperfeccion nan y ta haci e porionan mustra mas chikito. Otro cu tambe ta masha recomendable ya 'Dr. Brandt Liquid Skin' cu na momento cu bo aplica e ta crea manera un di dos piel pa bo.

Un base cu poder
Un foundation cu ingredientenan cu ta hisa y haci e piel firme y tambe cu hunga cu luz por duna e impresion di un complexion perfecto. Un recomenda pa e expertonan ta 'Le Mer, Treatment Crème Foundation'. Ora cu e wordo pone riba e cara e ta laga tur complexion mustra perfecto, luminoso y bon descansa. Tin otronan cu ta haci uso di particulanan pa hunga cu luz di manera cu e ta suaviza cualkier imperfeccion y na mes momento trata e piel y proteha e cu anti oxidante. Expertonan ta recomenda pa evita aplica foundation na bo frenta ya cu esaki mes ora lo por pega den cualkier liña fini cu bo por tin haciendo bo luci bieu.







Busca pa e cubri bon
'La Prairie Light Fantastic Cellular Concealing & Brightening Eye Treatment' ta un bon manera pa cubri cu ta hidrata y hacie e piel luci mas luminoso mientras cu e ta yuda reduci e hincha. Tin varios otro producto ta haci esaki, bo tin cu simplemente busca esun cu pa bo ta mas miho y cu ta miho pa bo piel.

Puiro suave
Puironan convencional ta pega den liñanan fini riba e cara, pega y core cu lo por agrega añanan riba bo cara. Expertonan ta recomenda 'Darac Beauty Sifted Blur' ta un puiro cu ta pasa suave riba e liñanan aki y ta contene sodium hyaluronate, cu ta yuda atrae y retene humedad y perlanan optico cu ta parti luz y suaviza apariencianan y tapa cualkier imperfeccion.

Triki di lip
Expertonan ta recomenda 'Repiont Optic Effects Line Filling Pencil' e ta contene zeta di jojoba, cual ta agrega humedad y ta crea un lip mucho mas diki, fuera di esey e ta hunga cu e luz haciendo cualkier cos straño mustra perfecto.

Luz den un boter
Pone un poco di e recomendable 'Benefit High Beam' halto riba e cauchinan di cara ta duna e piel un brio luminoso y haci e cara mustra mucho mas firme.

Un anochi informativo na Big Bird Speelschool

Mayornan a haya informacion balioso for di Fundacion Pa Nos Muchanan; Fundacion Respetami y Fundacion Sostenemi

ORANJESTAD - Diaranson anochi dia 23 di september 2008 a tuma lugar un anochi informativo na Big Bird Speelschool. E anochi informativo aki tawata specialmente pa e mayornan di e alumnonan cu ta atende na e scol.

Esaki tawata pa e mayornan haya mas informacion di Big Bird Speelschool, kico por spera di e educacion cu e scol ta duna na e muchanan, ki materiaal e muchanan ta traha cu nan, conoce e leidsternan mas mihor y haya informacion di 3 diferente fundacion.

Tres fundacion cu Big Bird ta traha di serca cu nan y tawata presente ta: Fundacion Pa Nos Muchanan; Fundacion Respetami y Fundacion Sostenemi. Tur tres fundacion a trece diferente "flyer" pa parti pa e mayornan cu tawata tin basta informacion interesante aden y duna un charla hopi interesante di diferente topiconan. Big Bird Speelschool kier a gradici pa e informacion cu cada un di e fundacion nan aki a trece padilanti na e mayornan y tambe na e mayornan cu tawata presente e anochi aki cual a sa di mustra interes pa e educacion di nan yiunan. Pasobra no lubida cu e educacion di nos yuinan ta cuminsa na un edad hopi chikito.














Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Awe lo bo sinti varios diferente emocion, tuma bo tempo pa pasa door di cada un di nan.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Bo ta mucho enfoca riba bo meta na e momento nan aki cu bo no ta wak nada otro.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un problema di salud cu ta preocupa bo recientemente, ta resulta di ta nada. Celebra awe!


Cancer
22 Juni-22 Juli

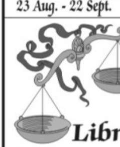
Cancer
Awe lo ta un tremendo dia pa cuminda cu algo cu bo ta contemplando pa basta dia caba!


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Awe lo bo haya un opinion cu ta demasiado honesto pa bo ego cu na e momento aki ta lastima.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Duna credito na esun cu ta merece esaki awe, bo mester comunica cu esnan rond di bo.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Loke cu bo haci awe no solamente mester tin di haber cu placa, no pensa unicamente riba ganashi


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bunitesa lo hala bo den un tereno magnetico awe, lo bo haya oportunidad pa wak cosnan presocio.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

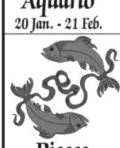
Sagitario
Bo dianan di sinti mal beis y poco poco lo termina di forma abrupto awe. Goza di esaki.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Un amigo di bo ta pasando door di momento nan duro, pero no yuda si e no puntra pa esaki.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo actitud positivo lo duna bo e oportunidad pa ta mas social y facilmente papia cu tur esnan rond di bo.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
No purba hinca bo mes den cosnan cu bo no ta sigur di dje, esaki lo por ta poco riesgoso.

THE NICKEL

18

Automat
Denver Mint
E pluribus unum
Five-cent piece
Indian head
In God we trust
Jefferson nickel
Liberty head
Minted
Monticello
Philadelphia Mint
Profile
Roman numeral
Shield
United States of America

N	U	M	D	M	I	T	A	T	E	S	O	F	C	A
U	H	I	E	T	N	D	S	Z	D	Z	B	A	I	R
S	B	L	R	U	L	W	E	B	I	A	P	V	M	E
U	A	I	H	T	Y	P	X	T	N	E	T	Y	Z	O
C	D	E	P	N	I	E	D	V	A	U	H	F	T	J
P	L	I	I	B	G	N	X	P	E	V	I	R	I	E
T	H	A	M	Z	O	I	E	J	C	N	E	P	U	F
N	K	N	E	D	E	P	T	G	E	N	O	B	I	F
I	V	D	W	C	E	I	L	N	K	I	S	L	E	R
M	E	T	E	S	T	N	I	E	C	E	A	R	O	N
R	U	R	U	J	R	D	Q	A	H	G	D	M	A	N
P	M	W	X	Q	H	E	Y	N	E	R	F	N	D	U
I	L	K	I	D	T	I	L	I	C	L	I	E	M	A
H	E	D	U	O	A	F	T	N	O	L	D	J	R	L
S	X	C	A	T	M	O	R	P	O	M	N	W	T	J



SUDOKU PUZZLES

	6	5	3			8		
		2		1	6		4	
7							9	5
	7	6		4	5	9		
		8	6		9	2		
		9	2	7		1	5	
8	3							7
	9		8	2		4		
		4			1	3	8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	6	5	3	9	7	8	1	2
9	8	2	5	1	6	7	4	3
7	1	3	4	8	2	6	9	5
2	7	6	1	4	5	9	3	8
1	5	8	6	3	9	2	7	4
3	4	9	2	7	8	1	5	6
8	3	1	9	6	4	5	2	7
5	9	7	8	2	3	4	6	1
6	2	4	7	5	1	3	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



2 Freewinds
5 Coral Princess
6 Norwegian Pearl
7 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Club Arias ta habri porta pa e campeonnan

SAVANETA - E team di SV Bubi UTS recientemente a titula campeon den e weganan jingo durante nan celebracion di 65 aña den division damas junioren. En conexion cu esaki, e weekend di 20 y 21 di September 2008, nan main sponser esta '**Club Arias**', na Savaneta 123 k, bow di manejo di Sr Arias, a treatnan cu un dushi weekend stay den nan lujoso suitnan y asina tambe por a disfruta di tur e facilidadnan cu e club aki ta ofrece, esta pool, Jacuzzi etc…un danki ta bay na e comerciante aki pa e confianza y support ofreci na nos muchanan di SV Bubi UTS. Y tambe pa e bunita gesto aki y tur bon trato!!

Abou siguiente mente por aprecia e potretnan di e muchanan disfruta di club Arias!:







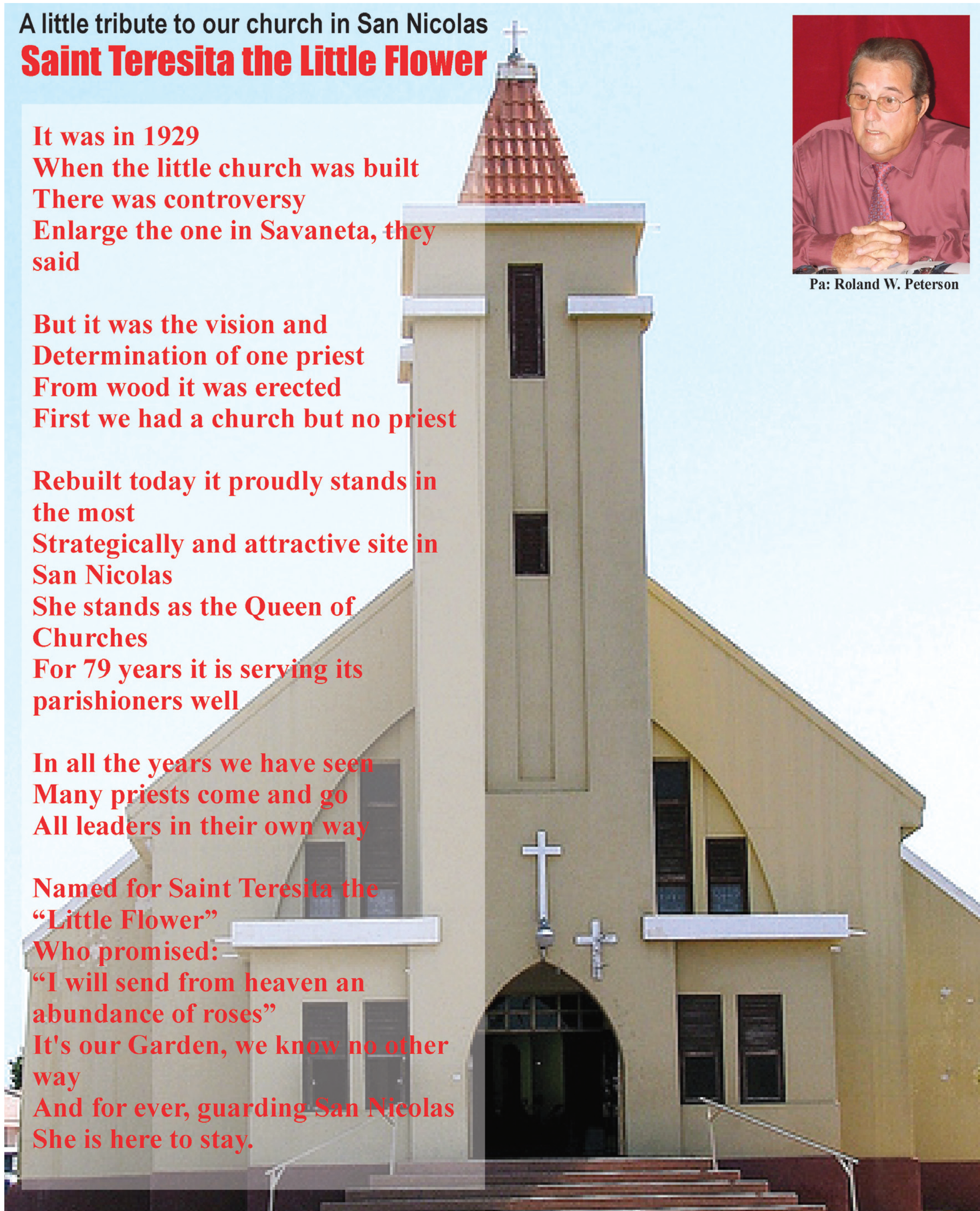


A little tribute to our church in San Nicolas

Saint Teresita the Little Flower



Pa: Roland W. Peterson



It was in 1929
When the little church was built
There was controversy
Enlarge the one in Savaneta, they said

But it was the vision and
Determination of one priest
From wood it was erected
First we had a church but no priest

Rebuilt today it proudly stands in the most
Strategically and attractive site in San Nicolas
She stands as the Queen of Churches
For 79 years it is serving its parishioners well

In all the years we have seen
Many priests come and go
All leaders in their own way

Named for Saint Teresita the "Little Flower"
Who promised:
"I will send from heaven an abundance of roses"
It's our Garden, we know no other way
And for ever, guarding San Nicolas
She is here to stay.

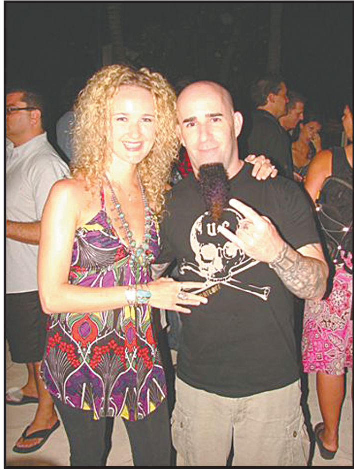
Tomorrow, October 1, we celebrate the day of Saint Teresita in San Nicolas. She is the patron of the R.K. Church. At 5.45 PM there will be a procession through the streets of San Nicolas. At 6.30 PM there will be a holy mass. It would be very nice if you could place the attached article in your prestigious news paper tomorrow October 1, 2008. This little tribute is dedicated to Saint Teresita and our church in San Nicolas.

BON DIA Aruba

The Radisson Aruba Resort Casino & Spa cu

Fiesta di Bon Bini pa participantenan di e Ultimate Bet Aruba Poker Classic







PALM BEACH – Hungador profesional di poker Annie Duke, y Ultimate Bet Marketing Director Will Griffith a ricibi mas di 600 hungador registra di carta na Radisson Aruba Resort Casino & Spa pa un anochi bou di streyanan diadomingo ultimo, durante e fiesta di apertura oficial, riba beach.

Tur participante di e poker classic di e aña aki a gana nan cupo den e torneo on-line, ora cu nan a gana un Aruba Prize Package pa e evento 2008 di Ultimate Bet. Nan tur a mustra encanta di por combina e emocion di poker online cu wega en bibo den tropico.

E evento di e aña aki ta bay bek na Radisson Aruba Resort Casino & Spa den su di 7 edicion, y algun cupo ainda ta obtenibel, pesey mes pura y registra. Cu un prome premio di $1,000,000 garantiza, e evento aki di poker ta trece algun di e celebridadnan mas grandi di e wega. Spera di wak streyanan di poker manera Phil Hellmuth banda di figuranan di entretenimento manera Don Cheadle y Scott Ian hungando poker pa hopi placa y ainda mas emocion.

E torneo internacional di poker lo consisti di tremendo poker, bon premio, fiestanan dushi y e chens no solamente di hunga cu figuranan legendario di poker online, pero tambe conoce heroenan di poker.

E potretnan aki ta mustra ekipo di Ultimate Bet, Event Director Matt Savage, Melissa Gaddis, Project manager y nan mesun elenco di streyanan di torneo on-line mientras ta wak un proposicion di matrimonio riba scenario, y tur esey prome cu Phil Hellmuth a yega. E ta conoci di ofrece un premio di 300 Dollar pa e hungador cu tira su mes den pool prome.

E torneo lo inclui un competencia caritativo, "Ante Up for Africa," como e evento oficial di recaudacion di fondo di Ultimate Bet.

E ekipo culinario a prepara un banket fantastico bunita decora y ilumina dramaticamente, mientras cu entretenimento tabata den man di NBO.









Continuacion di C/2



técnico di Weganan di Reino. Mas cu 140 atleta a participa, for di edad di 4 aña en adelante, unda un y tur a ricibi nan respectivo medaya. E evenemento a conclui pa 5.30 atardi.
Tur ganador a ricibi nan medaya for di sr. Ivan Sandoval, Consul General di Venezuela.



CaribbeanTaekwondoInstitute ta gradici tur e delegacionan di paisnan participante, e tournament director di PATU, Master Chuong Pham, e cuerpo di referee integra pa Kwan Jang Nim Jose Cornelio, Master Augie Tromp, Master Eric Barry, Carlton Kelly, Daniel Flanders, Moises Dumfries, Prof. Martin Blanco (Venezuela), Marianelly Chacin (Venezuela), David Lidier (USA), personal di EMS, TA, sra. Mary Hsing, sra. Jackeline Fernandez, Blanca Bustos, Rudy Angela y señora, e cuerpo Medico: dra. Viviana Bustos y dr. Guaicaipuro Jimenez y claro na e voluntarionan y tur persona y instancianan cu lo a hasi posible e evenemento aki.

Na comunidad di Aruba un biaha mas danki pa e apoyo di deporte di Taekwondo.
Adhunto e resultadonan di e campeonato.









DEPORTE

Mariano Rivera di New York Yankees lo ser opera na su schouder drechi

Pagina 6

LATINO

Secuestro y asesinato de niño de 11 meses indigna a Colombia

Pagina 11

INTERNACIONAL

Atake di avion no tripula di Merca a mata 5 na Pakistan

Pagina 13

Seleccion di Aruba Center League 7-8 aña ta gana Serie contra di Corsow 'PABOW"





ORANJESTAD- E seleccion di ACLL Minor Division Players Pitch 7-8 aña a gana e serie contra Corsow durante e weekend.

Den e prome partido e equipo di Aruba a sa di gana cu e score di 4-3. E pitchernan pa Aruba tabata Eric Mendez cu a habri e wega, despues tabata O'brian Barret cu e bini pa caba e wega. Den e prome inning caba Aruba a bay ariba riba un tremendo doblete di Jerrick Francees cu a empuha Valentino Dirksz cu a subi base por medio di un base por bola y despues a avansa pa segunda ora e doblete a bini. No a dura mucho cu Corsow a reacciona y a empata e pertido na uno. E pitcher di Corsow cu tabata Jurden D'Arnault tabatin un tremendo speed, a domina tambe varios bateador di Aruba.

Sigui lesa pagina 4

4° Campeonato abierto “Caribbean Open” tabata exitoso





NOORD- Diasabra ultimo, 27 di september 2008 a tuma lugar den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord, e di 4 International Caribbean Open Championship, organiza pa Caribbean Taekwondo Institute y bao auspicio di Aruba Taekwondo Bond.

Un campeonato cu a resulta exitoso, cu participación di Venezuela, Suriname, St. Kits, Peru y Aruba. Scolnan local cu a participa na e campeonato aki tabata: Noord Taekwondo Center di Kwan Jang Nim Chaco Cornelio, San Nicolas Taekwondo Center cu Master Eric Barry, Washington Taekwondo Center cu Master Rey Kelly, Estrella Taekwondo Center cu Marcelino Robert, e atletanan di e selección di Aruba cu prof. Carlos Hernandez, y naturalmente e organizador Caribbean Taekwondo Institute cu Moises Fernandez.

Himno di Aruba a rezona pa 10.45 cu presencia di sra. Nicole Hoevertsz, Secretaria General di COA, alavez miembro internacional di Comité Olimpico, Consul General di Venezuela, Consul General di Colombia, Director Alto Rendimiento di COA, sr. Edmundo Josiah, Presidente di Comision Tecnico di COA, sr. Chu Halabi, y sr. Candido Tromp miembro di e comisión

Sigui lesa C/3











Continuacion di C/2







técnico di Weganan di Reino. Mas cu 140 atleta a participa, for di edad di 4 aña en adelante, unda un y tur a ricibi nan respectivo medaya. E evenemento a conclui pa 5.30 atardi.

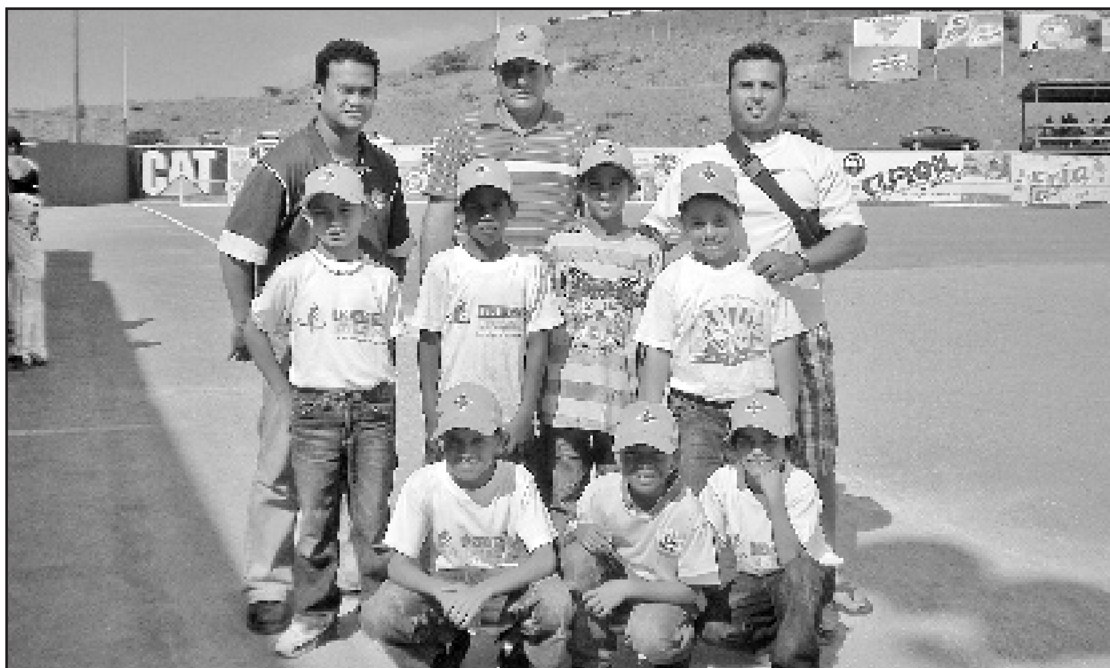
Tur ganador a ricibi nan medaya for di sr. Ivan Sandoval, Consul General di Venezuela.



CaribbeanTaekwondoInstitute ta gradici tur e delegacionan di paisnan participante, e tournament director di PATU, Master Chuong Pham, e cuerpo di referee integra pa Kwan Jang Nim Jose Cornelio, Master Augie Tromp, Master Eric Barry, Carlton Kelly, Daniel Flanders, Moises Dumfries, Prof. Martin Blanco (Venezuela), Marianelly Chacin (Venezuela), David Lidier (USA), personal di EMS, TA, sra. Mary Hsing, sra. Jackeline Fernandez, Blanca Bustos, Rudy Angela y señora, e cuerpo Medico: dra. Viviana Bustos y dr. Guaicaipuro Jimenez y claro na e voluntarionan y tur persona y instancianan cu lo a hasi posible e evenemento aki.

Na comunidad di Aruba un biaha mas danki pa e apoyo di deporte di Taekwondo.
Adhunto e resultadonan di e campeonato.





Continuacion di pagina 1

Den di cuater inning atrobe Aruba a menaza ora cu Jerrick a subi base pa medio di un hit by pitch, y despues a avansa pa segunda y riba un rolling pa segunda di Lenin Ashby a score e di dos careda ora cu e hungador di segunda no por a traha cu e bala y a hasi un eror den tiro. Un biaha mas Corsow a empata e wega na dos careda. Den di ultimo inning Aruba a score dos careda mas, y Corsow como home team den su ultimo oportunidad a score uno so y asina e wega a caba cu score di 4-3. Mihor bateadornan pa Aruba tabata Eric Menez 2-1 y Jerrick Francees 2-1

Diasabra mainta e di dos wega Aruba a perde cu score di 6-2, un wega na unda e muchanan a hunga demasiado confia y a permiti basta careda, y despues no por a reacciona mas y a cay venci. Aruba a usa basta pitcher durante e wega ey, cu tabata Lenin Ashby, Mariano Decena, Valentino Dirksz, Miguel Thiel. Asina Corsow a empata e serie.

Atardi e di tres wega a cuminsa y aki Aruba a bini decisivo pa bay cu e triunfo, den e prome inning caba Aruba a bay dilanti cu e score amplio di 9-0, e muchanan a bati hitnan oportuno, tabata Jerrick Francees a cuminsa, a sigui Quinten Werleman. E pitcher di Corsow a duna basta base por bola tambe. Den di tres inning atrobe Jerrick Francees a conecta un doblete, despues tabata Eric Mendez cu tambe a connecta un doblete, asina Jerrick a score di 10 careda. E pitcher pa Aruba Jerrick Francees a tira un total di 8 strike out, despues mester a bini e cambio reglamentario di pitch count, a bini releva Guyon Cannister y Guyon a drenta basta descontrola y a tira basta base por bola, despues tabata Lyonell Briesen a drenta y tambe a tira basta base por bola, y despues tabata Arwin Tromp cu a paga e candela, pero mientras tanto e equipo di Corsow a probecha y a empata e partido den e ultimo inning. E wega a bai extra inning y un bez mas Aruba a menaza bon cu e basenan yen, tabata Jerrick Francees kende a connecta un batazo pa rightfield empuhando dos careda mas pa e equipo di Aruba bai dilanti 12 - 10. E pitcher Arwin Tromp a bini y a traha duro y a sali afor ganando e wega pa Aruba.

Mihor bateadornan pa Aruba tabata Jerrick Francees 4-4, Quinten Werleman 2-1, Lenin Ashby 2-1, Guyon Cannister 3-1 y Eric Mendez 3-1.

Mester bisa cu e wega tabatin tensionnan halto, publico basta grandi y bon baseball na final. Aruba a sali ganador di e serie aki, pabien na e muchanan aki y tambe na e staff tecnico cu a traha cu nan.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Awacati yena cu salada di Cabaron

Ingredientenan:

- **½ siboyo, mayones, lamunchi, kropsla, peper, salo**
- **½ bleki chiquito di maishi hinte, blachi lourel, picalili.**
- **½ apel berde, tomati pa dorna**
- **2 awacati**
- **½ liber cabaron**
- **2 batata**
- **3 webo**
- **2 pida selder mericano**

Preparacion:

Pone e cabaron herbe den nan casca, den poco awa cu salo, in tiki peper y e blachinan di lourel. Despues cu e cabaronnan a herbe completamente ta saca nan for di nan casca y ta corta nan den lomba pa saca e sushi for di nan lomba. Despues ta corta e cabaronnan pida pida di mas o menos 1 centimeter Despues cu a pone e batatanan herbe den nan casca, ta casca esakinan y corta e batatanan na bloki chiquito. Ora caba corta nan ta mescla esakinan cu e cabaron y tambe e selder mericano cu mester corta mas chiquito posibel, of tambe por hinke den un food processor. Agrega e apel na bloki, siboyo, maishi y demas spesereinan y tambe mas o menos tres cuchara di mayones. Despues cu caba di mescla tur cos hunto y e salada ta cla, ta pone esaki fia den frigidaire. Momento cu ta bai sirbie, ta corta e awacatinan na dos y ta hasi limpi bon parti paden.

Tambe ta kita e casca pafo y despues ta yena e awacati cu e salada di cabaron. Como adorno por pone e kropsla corta fini fini riba un tayo y pone e awacati riba dje. Riba e salada mes por decora cu pida peterseli, pida oleifi y tambe cu un slice di lamunchi corta den dos, pa asina dune un toke mas festivo. Tambe mester corta e tomati den e forma desea pa asina caba di dune e toke mas bunita. Semper cu ta sirbi e plato aki mester pone salo na mesa, pa cada ken pone e salo na nan gusto.

Bon Appetit!

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Campeonato di futbol infantil a cuminsa

Tricolornan di Solito, RCA y naranjadanan di Sta Cruz, Estrella a bataya duro den futbol LIFIDA





PAPILON- Despues di un vakantie bon mereci, porfin e campeonato di LIFIDA 2008-2009 a cuminsa, na unda cu Estrella Lifida a topa cu e team di RCA den 4 categoria. Tur wega a ser hunga na veld di Estrella. Diabierna atardi e muchanan di Estrella "B" a cay venci cu score di 5-2 contra di RCA. Esnan cu a score pa Estrella tabata Derrick Kock y Jared Dirkz. Diasabra 27 di september, Estrella Mini-Baby Vasquez Contractors, den un tremendo wega a perde cu score di 1-0. Otro emocionante partido den categoria Baby, na unda cu Estrella y RCA a parti punto, e partido a termina cu score di 1-1. Kevin Tromp tabata esun cu a percura pa e gol di empate pa Estrella. Sigui pa e categoria "A", un biaha mas Estrella a empata cu RCA. Christopher Kock, Leander Tromp y Denrick Lopez tabata esnan cu a score pa Estrella. Mas atardi e muchanan di Estrella Menor a topa cu e team di Riverplate y a gana nan cu score di 5-1. Dyron de Cuba, Gilbert Gomez y Jason Hijmering a score cada uno 1 gol y Derrick Kock a anota 2 gol. Nos di Comision di Mayor Estrella Lifida ta felicita cada hungador cu e tremendo weganan y nos ta spera cu cada mayor, bin apoya nan yiunan durante cada wega di futbol, sin laga afo tur e fananticonan di Estrella!

Bon Dia Deporte ta publica hunto cu e articulo aki di Comision Estrella Lifida e resultadonan di tur e weganan di Lifida den e fin di siman. E resultadonan nos a ricibi for e persona encarga cu esaki di parti di Lifida.

Mariano Rivera di New York Yankees lo ser opera na su schouder drechi

NEW YORK- E relevista principal di New York Yankees, esta Mariano Rivera, lo wordo someti na un operacion na su schouder drechi pero cu e pitcher Panameño lo ta cla pa inicia e entrenamentonan otro aña.

Manager Joe Girardi a mustra dialuna ultimo, cu e procedura lo ta pa elimina algun weso cu ta creciendo den e schouder y cu ta crea incomodidad pa e pitcher, kende henter temporada tabatin e molestia aki pero no ta trata di un lesion serio ya cu e no ta nada structural.

Te ainda no a pone un fecha pa e operación pero tanto Rivera como dirigentenan di e ekipo, ta prefera di laga e proceso aki tuma lugar mas pronto posibel pa asina e proceso di recuperacion por inicia. Rivera di 38 aña a pasa den un temporada caminda el a mirahopi accion y contrario na añanan anterior, e biaha aki el a mira mas accion den mas c'un entrada pa su ekipo ora cu tabatin mester. Mariano a finaliza e temporada cu 39 wega salba cu porcentaje di careda limpi permiti di 1.40, cu ta su mihor cifranan desde 2005 y ta un di e poconan cu tabata consistente pa e ekipo di Yankees den 2008.

Diadomingo Mariano a tira un entrada y un tercio pa conserva e di 20 victoria pa e veterano pitcher colega, Mike Musían contra di Boston Red Sox.





Secuestro y asesinato de niño de 11 meses indigna a Colombia



Efectivos de la policía colombiana en el lugar donde el cuerpo de Luis Santiago Lozano, de nueve meses de edad, fue encontrado en las cercanías de Bogotá, 30 sep 2008. REUTERS/John Vizcaino (COLOMBIA)

BOGOTA (Reuters) - El secuestro y posterior asesinato de un niño de 11 meses, un crimen que organizó el propio padre de la víctima para evitar pagar una cuota de manutención, causó el martes conmoción y rabia en Colombia, un país acostumbrado a la degradación de la violencia.

El hallazgo del cuerpo del niño, envuelto en una bolsa, se produjo en un sector despoblado del municipio de Chía, 30 kilómetros al norte de Bogotá, y provocó una marcha de protesta en esa población, además del rechazo de dirigentes del país.

El presidente Alvaro Uribe, visiblemente conmovido, lamentó el crimen, mientras que el fiscal general, Mario Iguarán, pidió una pena de 60 años de cárcel para los responsables.

"A esta hiena (el padre del niño) la imputación de la Fiscalía, la acusación, la solicitud de condena máxima de 60 años, es no sólo por secuestro, él es coautor del homicidio de su propio hijo", dijo Iguarán a periodistas.

Los noticieros de los canales privados de televisión, que habían emprendido una campaña por la liberación de Luis Santiago Lozano, secuestrado el jueves por emcapuchados de la casa de su madre, dedicaron sus emisiones a cubrir la muerte del niño y la protesta que originó el crimen en su pueblo.

El caso tomó un giró dramático el fin de semana cuando el padre del niño, Orlando Pelayo, confesó que pagó 250 dólares a una mujer para que lo desapareciera y evitar una cuota de manutención debido a que no convivía con la madre del menor. "Es muy difícil encontrar palabras para referirse a esta atrocidad. Ojalá los colombianos podamos unir todas nuestras conciencias, nuestra manera de proceder para exigir todos en nuestro comportamiento de cada minuto, el respeto a los derechos de los niños, el respeto a la vida de los niños", dijo Uribe.

En el 2007 se registraron casi 2.000 casos de maltrato a niños menores de 4 años, en Colombia, país de 44 millones de habitantes, según estadísticas oficiales.

Apesar di incertidumbre en mercado financiero de EEUU

Abren en alza bolsas latinoamericanas



Un operador deja ver su reacción mientras negocia acciones en la Bolsa de Valores de Sao Paulo (Brasil), que perdió el 9,36 por ciento, para situar a su índice Ibovespa en los 46.028 puntos. EFE

SAO PAULO (AP) - Las bolsas de valores latinoamericanas abrieron el martes en alza tras sufrir la víspera cuantiosas pérdidas por temor a que el rechazo en Estados Unidos a un plan de rescate financiero cause una recesión global y perjudique especialmente aquellas economías basadas en las materias primas. Los avances no lograron compensar las pérdidas del lunes.

El índice Ibovespa de Sao Paulo subió el martes un 2,7% a 47.271 tras bajar un 9,4% la víspera, su mayor retroceso desde 1999. La divisa brasileña, el real, recuperó cierto terreno frente al dólar estadounidense tras caer el lunes a su peor cotización en un año.

El principal índice bursátil de México, el IPC, subió un 1,3% a 24.272 puntos mientras que en Santiago de Chile el índice Ipsa abrió con un alza del 1,8% a 2.678 y en Buenos Aires el índice Merval avanzó un 2,6% a 1.586.

El modesto repunte ocurrió al día siguiente de que los inversionistas acudieron en masa a las ventas en toda la región, desprendiéndose de sus inversiones en los mercados emergentes consideradas especialmente arriesgadas en medio de la crisis financiera actual.

Los avances del martes fueron encabezados por los fondos de inversiones en busca de gangas, dijo Marcos Crivelaro, profesor de finanzas en la Universidad FIAP de Sao Paulo.

"Lo consideran una oportunidad", dijo Crivelaro al canal de televisión brasileño Globo TV. Empero, advirtió que los mercados podrían retroceder en cualquier momento, según el plan de rescate financiero que por 700.000 millones de dólares intentan aprobar e Estados Unidos. "La volatilidad continuará si no hay acuerdo", opinó Isaac Coca, asesor financiero del banco mexicano Banca Patrimonial.

Amnistía lamenta declaraciones de ministro colombiano

BOGOTA (AP) - Amnistía Internacional lamentó recientes declaraciones del ministro de Defensa, Juan Manuel Santos, criticando la labor de grupos no gubernamentales en Colombia y llamó al gobierno del presidente Alvaro Uribe a darle un respaldo "claro e inequívoco" al trabajo de los defensores de derechos humanos.En una carta dirigida al ministro el 22 de septiembre y divulgada en la jornada por Amnistía Internacional, la directora del programa regional para América de AI, Susan Lee, dijo que aunque el grupo ve con "satisfacción que el gobierno colombiano haya expresado públicamente su interés por mejorar la crisis de derechos humanos" en el país, también ve "con profunda preocupación la forma en la que sus palabras (las de Santos) se podrían interpretar para desacreditar y deslegitimar el trabajo de las organizaciones no gubernamentales".

"En su discurso del 9 de septiembre usted reconoce la existencia del problema de las ejecuciones extrajudiciales en Colombia por parte de miembros de la fuerzas de seguridad y se destaca el compromiso del gobierno colombiano en corregir esta problemática", agregó Lee en su misiva.

La activista agregó de inmediato que para AI "un paso importante de la solución de esta problemática (de las ejecuciones extrajudiciales) implica permitir que las ONG de derechos humanos puedan sacar a la luz pública las conclusiones de sus investigaciones, sin que se las descalifique o se deslegitime su trabajo".

"Amnistía Internacional quiere hacerle un llamado al gobierno colombiano para que se pronuncie de forma clara e inequívoca respaldando el trabajo legítimo de los defensores y defensoras de derechos humanos en Colombia y sus organizaciones", dijo Lee. "Este pronunciamiento sería interpretado como un signo de voluntad política real del gobierno y de su firme compromiso con los derechos humanos", añadió. Durante un foro en ocasión del día nacional de los derechos humanos el 9 de septiembre pasado, el ministro Santos dijo en su despacho había una preocupación constante y una política para combatir casos de presuntos homicidios cometidos por miembros de las fuerzas militares y se quejó que algunas ONG, que no mencionó, denunciaran que tales asesinatos eran una política del estado colombiano. "Hay una política deliberada de ciertas organizaciones, que lo que quieren es que se denuncie....y cuando uno va a averiguar esas denuncias, realmente qué significan, no se encuentra nada, encuentra que hay personas interesadas en simplemente inflar las cifras" de muertes, dijo Santos en su discurso a comienzos de mes.

Bachelet pide tranquilidad a chilenos ante turbulencia mercados

SANTIAGO (Reuters) - La presidenta de Chile, Michelle Bachelet, dijo el martes que su Gobierno está "haciendo lo que hay que hacer" para responder bien a la turbulencia de los mercados internacionales y pidió tranquilidad a los chilenos ante esta situación.

La mandataria reiteró además que la economía chilena está bien posicionada para enfrentar el complejo panorama financiero mundial. "Sabemos que no estamos ajenos a tener un impacto, pero creemos que con todo lo que no está en nuestras manos de resolver, como este escenario internacional, nosotros estamos en mejor pie para responder", dijo Bachelet a la radio ADN.

"Le diría a los chilenos: tranquilidad, porque estamos haciendo todo lo que tenemos que hacer. Es una gripe y nadie está inmune, pero estamos haciendo lo que hay que hacer", afirmó.

El Congreso estadounidense rechazó en la víspera la propuesta de rescate financiero planteada por el Gobierno de George W. Bush, lo que remeció a los mercados en el mundo.

El referencial IPSA, de la Bolsa de Comercio de Santiago, se desplomó un 5,49 por ciento el lunes, su peor retroceso en una década. El martes, sin embargo, las principales plazas internacionales se recuperaban en medio del optimismo porque resurja el plan de rescate. Chile ha registrado superávit fiscales históricamente altos en los últimos años apoyado en sus ingresos del cobre, su principal exportación.

Un estampida humano den un templo di India a laga 149 morto









JODHPUR, India (AFP) **-** Al menos 149 persona a muri den un enorme estampida humano den un templo hindu turistico di e Estado Indio Rajastán (west), algo cu sa sosode cu frecuencia den lugarnan di culto di e pais yena di hende y sin e medidanan di seguridad adecuado.

"Nos por establec e cantidad di morto na 149 y tin mas o menos 60 herido," Minister di Interior S.N. Thanvi a declara na AFP.

E ta un di e peor tragedianan cu a sosode den e ultimo añanan na India, despues di e morto na januari 2005 di 257 persona bou di circumstancianan identico durante un peregrinacion hindú na zuid di Bombay.

Un saldo anterior a menciona 147 morto.

E tragedia a sosode pa 06H00 (00H30 GMT) den e tempel di Chamunda, den e area di Mehrangarh, unda por lo menos 25.000 peregrino a reuni pa participa den un fiesta Hindu.

E estampida a surgi ora cu un muraya di e edificio a cay, matando varios peregrino y causando un panico general, asina secretario di Interior di Estado di Rajastan, SN Thanvi, a bisa.

Tabatin hende cu a wordo trapa, y kendenan a muri aplasta y gestik.

"Tin hende ainda atrapa bou di e muraya y nos ta tratando pa saca nan," comisario di Polis municipal, Malini Aggarwal, a duna di conoce.

Un coresponsal di AFP a muri fielnan cu tabata transporta cadavernan pa autonan policial y otronan cu tabata trata di reanima nan sernan queri desesperadamente.

"Mi mester a topa cu un amigo eynan mainta pa oracion, pero mi a atrasa un poco," un studiante conmociona di Jodhpur, a bisa.

"Ora cu mi a yega, tabata un caos. E hendenan tabata core den tur direccion. Mi a logra haya mi amigo, kende a perde conocimento pero e no tabata gravemente herida," el a splica.

Hefe di Gabinete di Rajastán, Vasundhra Raje, kende a bishita e tempel y e heridonan, a ordena reapertura di un investigacion y a anuncia indemnizacion di 4.300 dollar pa e famia di e mortonan y di 1.075 dollar pa e heridonan.

India tin un poblacion di 1.100 miyon di habitante, di cualnan 80% ta Hindu y 14% Musulman. Den e epoca aki ta celebra e preparativonan di e gran fiesta Hindu di luznan, Diwali, programa pa 28 di octobere, cu ta marca e aña nobo, segun e calendario religioso.

E estampida di Jodhpur ta e di cuater di e aña'ki na India. Na inicio di augustus, 150 Hindu a muri aplasta den e mesun condicionnan den un tempel di e estado sureño di Himachal Pradesh, despues cu a cuminsa circula rumornan di un deslizamento di tera den e zona aki di Himalaya.

Un luna prome, seis peregrino a muri durante un fiesta Hindu na cual a asisti un miyon di fielnan di e Estado Orissa (oost).

Otro nuebe a muri na maart den centro di India den un estampida di mas o menos 100 mil persona.

Mundo mester di 18 miyon di profesor di primaria

Segun UNESCO

GINEBRA - E mundo mester di 18 miyon di maestro califica, di cualnan casi cuater miyon miyon na Africa, pa alcanza e obhetivo di un enseñansa primaria universal, asina UNESCO a enfatisa ayera cu motibo di celebracion diadomingo di Dia Internacional di Enseñantes.

"E escasez di docentenan califica ta sigui ta un problema fundamental," e organizacion di ONU pa Educacion, Ciencia y Cultura (UNESCO), a bisa den un comunicado divulga na Paris. "E necesidadnan ta specialmente agudo na Africa, unda ta necesario conta cu 3.800.000 maestro suplementario pa logra" e enseñanzaprimariouniversal, e organizacion a indica.

Na algun pais, manera Ruanda y Mozambique, e deficit di docentenan ta keda traduci den "existencia di klasnan di te 60 alumno, ora cu pa regla general ta considera imposibel duna un bon enseñansa den aulanan di mas di 40 studiante."

UNESCO a resalta tambe e formacion insuficiente cu e maestronan ta ricibi.

"Na e paisnan den desaroyo no ta straño haya maestronan cu no a sigui ningun tipo di formaicon superior," segun e nota, cu ta apela na un "política coherente" cu ta permiti contrata profesornan den cantidadnan suficiente, garantiza su statuto y sigura un formacion di calidad.

E compromiso di establece un enseñanza primario universal (EPU) prome cu 2015 a wordo tuma pa 164 país durante un conferencia na Dakar na 2000.

Den su ultimo informe anual riba educacion, UNESCO a destaca cu e esfuersonan tuma den e sentido ey a permiti pasa di 647 miyon di alumno na 1999 pa 688 miyon na 2005. E aumento tabata di 36% na Africa subsahariana y di 22% na Asia Sur y West.

No obstante, a constata e persistencia di desigualdadnan profundo pa loke ta e acceso na educacion, entre zonanan urbano y rural, entre categorianan social y sexo.

E organizacion ta calcula den e informe cu den condicionnan actual 58 di e 86 paísnan cu ainda no a yega na e EPU no lo logra esaki pa 2015 tampoco.



Beter laat dan nooit! Ayera a cumpli su sweet 19 e Poppetje di Bubali mas lief y speciaal

SHURAIMA INFANZON.

E ta haya felicitacion di su mayornan Petra y Robinson su ruman muher Suhaila y su ruman homber na Hulanda esta Cederick y sin lubida su sobrino Dyron y su cuñado Mitchell. Tambe su primanan cu ta STIME hopi esta Lisyenne, Jahaira y Zulema ta mande un brasa grandi y hopi sunchi. Tambe e ta haya felicitacion di su dos welanan: Ana y Gilma y tambe di demas famia: Infanzon, Tromp, Romero, Burgzorg, Croes, Becker, Kelly, Van Etten y Bontekoe. Shuraima geniet van je dag y diabierna nos lo bai GOZA all out!!!!

Agencia di inteligencia Pakistani tin un hefe nobo

ISLAMABAD, Pakistán (AP) - Pakistán a apunta un director nobo pa su principal servicio di inteligencia, den un cambio cu sigur lo ta minuciosamente observa pa e funcionarionan Mericano cu a cuestiona e lealtad di e agencia ey den e guera contra terorismo.
Teniente general Ahmed Shujaa Pasha, hefe nobo di e agencia Inter-Servicio di Inteligencia, a supervisa e ofensiva militar contra e milicianonan den e zonanan tribal na nort-west den su reciente tarea como director general di operacionnan militar.

Inteligencia Pakistani a yuda crea Taliban. Agencianan di inteligencia Mericano ta sospecha cu algun elemento di e agencia Pakistani ta sigui entrega informacion na Taliban pa yuda e milicianonan den e creciente insurgencia na Afganistán, aunke cu oficialmente Pakistan ta un aliado di Merca den e lucha antiterrorista.
Tin sospechocu algun elemento di e agencia Pakistani kier wanta Taliban como un instrumento contra su archirival India.
India, Afganistán y aparentemente Merca ta sospecha cu e agencia Pakistani tabatin di haber cu e atake dinamitero dia 7 di juli dilanti embahada di India na Kabul cu a mata mas di 60 persona.
Pasha lo ta decisivo den e intentonan conhunto Mericano-Pakistani pa localisa e lider di Al Qaid Osama bin Laden y su reemplasante Ayman al-Zawahri, cu ta ser pensa ta scondi na e frontera entre Afganistán y Pakistán.
Pasha, kende ta haya su mes comodo den su trato cu periodistanan extranhero, a reconoce e prijs cu Pakistan ta paga pa patrocina den pasado e radicalismo islamico.
"Nos a duna nan miyones di dollar pa establece nan mes y awor nos ta enfrenta nan," el a bisa den un reunion informativo na november.

Italia ta dal mafia Napolitano un golpi duro despues di matanza di Africanonan



ROMA (AFP) - Un centenar di supuesto miembronan di mafia Napolitano, entre nan varios sospechoso di e matanza di Castel Volturno, cu dia 18 di september a causa morto di seis Africano, a wordo deteni ayera na Napoles (zuid), autoridadnan a informa.
"E guera contra Camorra lo sigui, nos lo sigui presiona te ora nos gana. Esaki tabata e prome contesta na e guera declara contra Estado," asina e Minister di Interior Roberto Maroni, a declara satisfecho.
Den un serie di operacion realisa den cercania di Napoles contra e organizacion criminal y en particular contra e asina temi clan di Casalesi, acusa di a organisa e brutal matanza di e Africanonan, Polis a ehecuta 107 orden di captura y a confisca propiedadnan pa un balor di 100 miyon euro.
"E tabata un di e operacionnan mas briyante y importante realiza conhuntamente pa tur e ramanan policial," e comandante di Guardia di Finanza, Cosimo D'Arrigo, a bisa.





Di e ordenan di captura, mas o menos 70 a wordo aplica na personanan cu ya caba tabata deteni.

A aresta numeroso "capo" di zonanan y responsabel di delitonan relaciona cu e actividadnan di mafia Napolitano, en particular di e trafico di droga, prostitucion y extorsion.

E banda di terror, manera cu nan a califica e clan Casalesi, cu kier a impone su supremcia cu e matanza di e Africanonan den e region ey, a wordo golpea directamente den nan curazon.

Segun e corant, La Repubblica, e único cu ainda ta den libertad ta e hefe di e banda, Giuseppe Setola, riba kende tin un orden di detencion di antimafia y cu su imperio económico a wordo confisca.

A confisca mas di 10 miyon di euro, entre apartamentonan, companianan di construccion y tiendanan.

Entre e detenidonan tin dos lider historico di e clan, Antonio Iovine y Michele Zagaria.
Segun e hefe di Polis Italiano Antonio Manganelli, entre e exponentenan di e banda cu ainda ta liber, tin cinco delincuente cu ta scondi cu explosivo, pistola y fusilnan kalashnikov.

Ta deteni tambe Giuseppina Nappa (48 aña), casa di e hefe di e clan Casalesi Francesco "Sandokan" Schiavone, di 55 aña di edad, sera for di 1998 y condena na cadena perpetua.

Tambe a keda deteni: Giovanni Letizia, Oreste Spagnuolo y Alessandro Cirillo, sospecha di a mata seis Africano y un Italiano.

Pabien RY-Jean



Happy happy b-day for the one and only RY-Jean Franken. Congrats ta bin di parti su mama Carla su Tata Rino, Su wela Franka y Juanita.
Su rumannan Jean-Carl y Jean-Kyenne
Su omo Carlito, su tantenan Karina y Jane di tur su primonan,Carry, Carlyle, Rany, Rayenne,Remy y muy especialmente SU PRIMO BRO Zarik Tromp
Y tur bo friendsnan di La Salle College.
Pabien Ry-Jean y hopi anja mas di bida, cu semper bo keda un bon mucha y beleefd.
Cu dios bendishonabo manera semper e la haciele.
WE LOVE YOU SO MUCH................

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Pick-up Chevrolet S-10 Std, '85 shinishi cu trepi geel. Afl. 6.800,= Tel: 742-0526

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Platina '04 hopi economico shinishi, 4porta Afl. 12.500,= Pa mas informacion yama Tel: 742-0526

TA BENDE
Pickup Ford F-150 '1998 pa Afl. 10.000,- pa mas inrformacion Tel: 582-1552

TA BENDE
Hyundai Santa Fe '01 den bon condicion automatic, 102000km cori, style americano. Afl. 18.500,- Tel: 746-9081

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
Daewoo Racer GT '98 full equipped 72000km airco, radio Afl. 5700,= Pa mas informacion yamaTel: 593-7955

TA BENDE UN WOONTRAILER





parti pariba | parti patras | baño espacioso | master bedroom grandi cu airco 12.000Btu



Cushina cu cabinet | parti paden | sala y comedor | camber cu airco | nachtkastje | cashi built in

Cu un grandura di 45PIA x 16 pia, dos camber 1 baño, sala comedor. Semi muebla frigidaire, stoof, kitcken cabinet grandi, stereo set, set di sala, set di comedor, cama, nachtkastje cu spiel, WC y labamano, 2 airco y di 12.000Btu y un di 9.000Btu window unit. Porch parti dilanti trailer y tambe patras tin un afdak tambe ta inclui.

TRANSPORTE NO TA INCLUI.

Prijs Afl. 50.000,=
"AS IS WHERE IS"

Tel: 594-9990
CU TAXATIE RAPPORT

TA BENDE
Bandog Puppies Afl. 600,= Pa mas informacion yama Tel: 567-2425

TA BENDE
2 mesa di sala di glas y frigidaire chiquito y un macutu pa pone baby aden. Tel: 582-2325 / 566-7497

SE VENDE
Un Trailer con cocina habitacion, comoda, baño, 26 pies de largo y 10 pies de ancho Tel: 562-9864

TA BENDE
Un generator lifan gas 3750W un new welder machine lincoln mic 110V Tel: 567-0610

FOR SALE
Low prices beds, pictures, mirrors, rugs, microwave Tel: 563-4694

TA BENDE
Laptop HP Ommibook 6000 P3 1,36Hz 128, 6GB Windows 2000, Pro CD-Rw Afl. 750,= Tel: 742-6171

TA BENDE
Set di sala puro palo grenen 3-1-1- cu mesa Afl. 375,= Tel: 742-6171

TA BENDE
Encyclopidi full set na englis y set di boeki di storia. Tel: 583-8317 / 564-2614

TA BENDE
Machine di cose marca Singer, segunda mano pa pone riba mesa Tel: 564-4199

TA BENDE
Tereno diferente tamaño na St. Cruz Sabana Grandi, T. Leendetrrt, Sabanilla Abao, Moko, Washington, Zeewijk. Tel: 594-6797

TA BENDE
Cas na Baijn, Madiki, Alto Vista, St. Cruz, Palm Beach, Paradera Tel: 594-6797

TA BENDE
Un Welder machine 220V pa Afl. 200,- un Lingoln micalum 110V Tel: 567-0610

TA BENDE
Chilseat pa Afl. 75,= Stoller Afl. 50,=, y vario cosnan di Baby Tel: 742-2808

TA BENDE
Bandog puppies Afl. 700,- cu vacuna, ontw. Pa mas informacion yama Tel: 567-2425

TA BENDE
Welder Machine marca clarke 210TE fan cooled, input 220V-60HZ single phase 40amps. output 40-200amps open circuit voltage: 66volts. casi nobo Afl. 500,- Tel: 592-2724 / 585-6610

TA HUUR

TA HUUR
Un cas den caya luna 25, tarabana residence. Pa mas informacion yama Tel: 582-2325 / 566-7497

TA HUUR
Apartamento na Catiri @25-A 2 camber, sala, comedor, full muebla, awa y cable inclui. Coriente NO ta inclui. Tel: 587-0289

TA HUUR
Pa negoshiof oficina segundo piso 200m² na Morgenster. Special price p/m. Container 40ft high cub cu dak Afl. 300,- p/m. Tel: 563-1001

TA HUUR
Un cas di dos camber situa na Servepita #35 Afl.1.200,= Tel: 582-1552

SE ALQUILA
Una habitacion Arendstraat #65 Pa mas informacion Tel: 582-1552

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas muebla pa 1 persona/pareha baño, camber, sala, cushina comedor. Afl. 1000,= plus borg. Tel:744-6996

TA HUUR
Un camber den Arendstraat #65 pa Afl. 350,= pa mas informacion Tel: 749-774

FOR RENT
Office space on Main st. 157m² upper level Afl. 2200,=p/m. Tel: 564-0644

TA HUUR Un cas na Ponton Pa mas informacion Tel: 592-8858

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment na San Nicolas. Tel: 743-6619

FOR RENT
Long or short term in Kamay house with 3 bedrooms, 2 bathrooms, tv, nice kitchen, fully furnished and fenced. $1.500 per month plus one month deposit. Tel: 564-0644

TA HUUR
Cas bunita, zijweg di Congoweg, San Nicolas. 3 camber, 2½ baño Afl. 1500,= pa luna + 1 luna deposito Tel: 584-9089

TA BUSCA

TA BUSCA
Tereno erfpact of eigendom preferibel tanki leender, paradera, o'stad, santa cruz ta paga entre 25 y 35 mil florin Tel: 523-3816

TA BUSCA
Un hogar pa 2 cacho chiquito di 4 luna rasa arubiano un preto y un maron. Gratis!! Pa mas informacion Tel: 587-5137

LES DI LANDAMENTO
Pa adulto ainda tin lugar pa un par di adulto pa siña landa. yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Administrativo pa mitar dia 8:00 - 12:00pm Quickbooks y Accpac. Pa mas informacion yama Tel: 567-8850

TA BUSCA
Bloki 6 pa cumpra pa mas informacion yama Tel: 745-0988

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Machine mechanic ta drecha tur sorto di pomp - machine hydraulic etc. Pa mas informacion Tel: 565-3784

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf cas of negoshi y tambe design borchi. Renobo muebles antiek, y hopi mas Tel: 749-9120

SERIVIO PUBLICO
CARPINTERO CU 25 AÑA DI EXPERIENCIA.
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, nos por traha bo gabinet di cushina, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi etc. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo y segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 583-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Pa music original, jngle of video y editing pa traha film of video promotion Tel: 749-9120

Piratanan Somali ta nenga tiroteo

MOGADISHU (Reuters) – Piratanan Somali cu tin barco Ucraniano, cargando 33 tanki, secuestra, a reitera nan demanda pa 20 miyon dollar ayera y a nenga cu tres di nan hendenan a muri den un tiroteo.

Un grupo maritimo cu ta monitorea e situacion, a bisa anteriormente cu tres pirata a wordo mata den un tiroteo entre pistoleronan rival riba MV Faina, secuestra seis dia prome dilanti costa di Somalia.

"Nos kier $20 miyon di recompensa pa e barco y nos ta 53 Somali," asina Sugule, e vocero di e Piratanan abordo di e barco Ucraniano, cu ta rondona pa barconan di guera Mericano, a duna di conoce.

"Mi lo no papia riba mediadornan of negociacionnan pasobra nos ta core riesgo. Mi lo no nombra na unda nos ta pero nos ta na costa di Somalia," el a bisa Reuters, agregando cu e Piratanan lo keda abordo te ora cu cumpli cu nan demandanan.

E captura di MV Faina a causa controversia riba destinacion di su cargamento y tira den spotlight di pirateria den un di e areanan mas druk di mundo usa door di barconan y cu ta conecta Europa cu Asia y Medio Oriente.

East African Seafarers Assistance Programme, cu ta monitor e secuestra via di famia di e tripulantenan y contactonan cu Piratanan, anteriormente a bisa cu e faccionnan a discuti riba si ta libera e cargamento y e tripulacion.

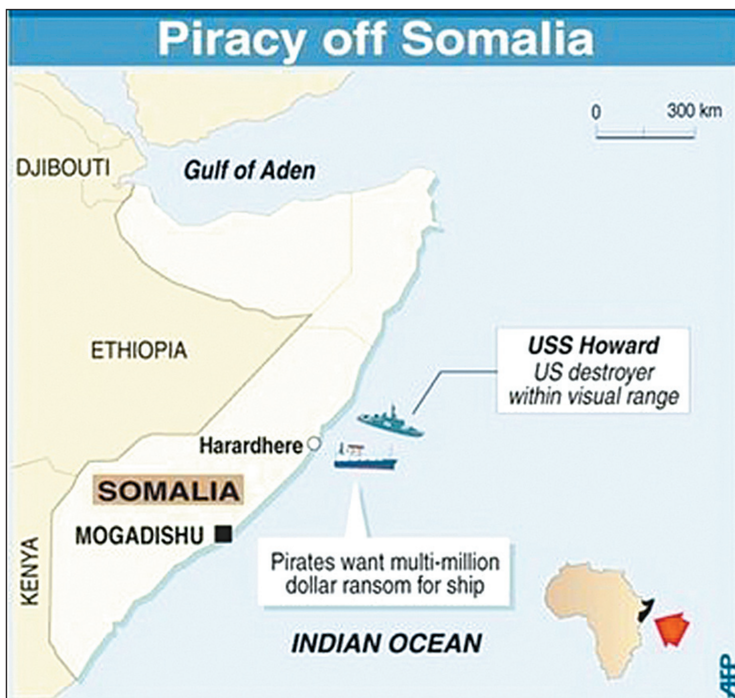
Pero e Piratanan a nenga cu tabatin bringamento.

"Tin dos barco di guera Mericano banda di nos pero nos no a bringa ni a comunica cu nan." Sugule a bisa.

Dos otro Pirata y lider regional anteriormente a bisa Reuters cu tabatin un tiroteo. Sugule a bisa cu un di e 21 miembronan di tripulacion a muri debi na malesa.

PIRATANA RICO

Mayoria atakenan a wordo haci den Golfo di Aden entre Yemen y nort di Somalia, un arteria maritimo mayor y global usa door di 20 mil barco anualmente cu ta bay y bini for di Suez Canal.



Atake di avion no tripula di Merca a mata 5 na Pakistan

MIRANSHAH, Pakistán (Reuters) - Un avion no tripula (Mericano) a manda dos misil riba un cas na nort-west di Pakistan causando morto di cinco persona, asina funcionarionan di un agencia di inteligencia Pakistani, a duna di conoci.

Frustra pa un creciente insurgencia Taliban na Afganistan, forsanan Mericano a realisa durante e ultimo luna, shete atake cu misilnan pa avionnan no tripula y un razia na e banda Pakistani di e frontera.

Den e mas reciente atake, un avion tripula a tira dos misil riba un cas cerca di e pueblo di Mir Ali na Waziristán Nort, cerca di mey anochi diamars (1800 GMT), asina dos funcionarionan di un agencia di inteligencia, a duna di conoce.

E area ta un bastion conoci pa Talibannan Pakistani y militantenan extranhero cerca di e frontera Afgano.

"Nos tin informe di cinco morto incluyendo militantenan extranhero," un di e funcionarionan, kende a nenga di duna su nomber pasobra e no ta autoriza papia cu prensa, a duna di conoce.

El a bisa cu e no tin mas informacion riba e victimanan.

E atakenan Mericano na Pakistan, en particular e razia di dia 3 di september pa trupanan terrestre, a poen Pakistan rabia, dañando e lazonan entre e aliadonan y provocando tensionnan riba henter frontera cu e forsanan Pakistani a priminti di defende.

E Gobierno ta bisa cu e atakenan ta un violacion di e soberania di Pakistan.



*"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza"*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:



Serapio Iacinto Wever

mihor conoci como "Shon Japi" of "Wapi"
na edad di 80 aña
Ex-empleado di W.E.B.

Na nomber di su:
Esposa: Estel Wever-da Silva de Freitas

Yuinan:
Jopie Wever y Julie Alcazar
Laty y Vivian Wever-Lopez
Linda y Sjef Klijn
Oswaldo y Judith Wever-Donata
†Orlando Wever y Mariela Granada
Sophie y Jossy Semeleer
Joyce Wever
Diana y Donny Oduber
Ramon Wever
Shirley Wever y Edwin Sanders
Norma y Luis Koolman
Kenneth y Evelyne Wever-Croes

Manera yui:
David y Jenny Wever y famia

Rumannan:
Elia Wever y famia
†Jan Wever y famia
†Swinda Wever
†Oswaldo Wever

Amiga di cas:
Emma Wever y famia
Betty Solagnier y famia

Nieto y nietanan:
Darryll, Randall y Uka, Amedèe
Janine
Monique y KlaasJan
Jeslin y Xavier, Anthony
Rafael
Silvia-Monica y Marie-Cher
Charlotte y Ludwig, Joseline y Arvin
Nicole y Eliazar
Crystal y Kimberly
Christine, Kevin y Claudine

Bisanieto y bisanietanan:
Dayna
Raynoushka y Lyenne
Ruben
Ethan y Ian

Swa y Cuñanan:
†Manuel y †Hilda de Silva de Freitas y famia
Gerald y Annie da Silva de Freitas y famia
Carmen y †Klaas Spitse y famia

Bon bisiñanan:
Famia Jacobs, Valois-Smith y Amaya

Ayudantenan:
Jenny, Chachi yYaniri
Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan y demas famia, Wever, da Silva de Freitas, Lacle, Lopez, Klijn, Donata, Granada, Semeleer, Oduber, Koolman, Kuster, Hoevertsz, Curiel, Alcazar, Croes, Sanders, Schwengle, Pope, Renema, Gomez, Samson, Solagnier, Irausquin, Kock, Westerburger y demas famia

Acto di entiero lo tuma lugar **diavierna, 3 october pa 4'or di atardi** saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico den Caja Ernesto Petronia. E resto mortal di Serapio lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever, Caya G.F. (Betico) Croes 216, Oranjestad.
Dia 1di oktober 2008 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta si den nos tristesa nos por a lubida un of mas persona.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

FRUKU a inverti grandemente den fabrika di djus

WILLEMSTAD -- Despues di kuater aña di eksistensha GICA Food Products ofisialmente a presentá su produktonan FRUKU. Durante di e lansamentu invitadonan a haña un rekorido den e kompania pa mira kon e fabrika ta produsí su produktonan. E fabrika te ainda ta mas konosí pa su djusnan. Pero tambe e ta produsi mayonaisse i ketchup. Na e okashon aki presidente di GICA Food Products, señor Ivan Montaña a bisa ku e aktividat aki ta muestra ku e soño ku e tabata tin kuater aña pasá a kuminsa bira realidat. "A lanta GICA Food Products riba un vishon: pa Kòrsou tin un fabrika ku ta produsí produkto ku ta echt di Kòrsou. Ke men ku e produktonan ku e fabrika mester pa su produkshon, ta bin direktamente for di suela di Kòrsou", señor Montaña a bisa.

Pa señor Montaña e fabrika tin ku sirbi di katalisadó pa e sektor agrario na Kòrsou. Pa e motibu aki mes e fabrika ta masha kontentu kon e pueblo di Kòrsou ta bin entregá mango pa produsí e djus di mango. E siguiente fase di e fabrika ta pa produsí mas produkto ku e materia prima ta plantá na Kòrsou. "Nos a aserka kaba diferente kunukeronan pa nan drecha nan tera i sembra parchita pa nos. Dia ku nos produsí nos promé djus di parchita ècht di Kòrsou ta un dia atrobe ku nos ta di fiesta", señor Montaña a bisa.



Direktor di Girobank señor Eric Garcia a bisa ku e banko a sostené e proyekto pa motibu ku e fabrika tabata tin un bon produkto i na bon preis. No esei so. E banko ta kere ku e ta un estimulo pa nos agrikultura. "E fabrika aki por stimula ku nos lo tin plantamentu di tomati, di mango i otro produktonan ku e fabrika por komberti den un produkto final", señor Garcia a bisa. Diputado pa asuntunan ekonómiko señor Eugene Rhugenaath a bisa ku e fabrika di Fruko a mustra ku eliminashon di protekshon no ta stroba desaroyo di fabrika nobo. E mandatario a bisa ku e kompromiso di gobiernu ta pa eliminá tur loke ta den kaminda pa e fabrika por krese i tambe pone ku tin mas inisiativa manera esun aki.

Sekretario di estado pa asuntunan fiskal señor Alex Rosaria a elogia señor Montaña ku e la traha un fabrika sin protekshon i produsiendo produkto di kalidat. Segun señor Rosaria seramentu di frontera bou di nòmber di protekshon ta stroba e djus inovativo. Ta p'esei pa e dignitario Señor Montaña a demostrá ku lansamentu di Fruku "ku nos por produsí, ku nos por tin fábrika sin e maneho antikuá ei. Nos mester realisá ku e realidat ekonómiko di awe ta pidi pa instrumèntnan di awe i no di ayera. Lokual mas tantu ta yenami ku satisfakshon ta e hecho ku Fruku ta konsiderá hinter mundu komo su "speelplaats" i pronto lo habri su alanan i eksportá. E era di pensa ku mundu ta kuminsá mas pariba na Sabana Baka i kaba na Westpunt, "ta out" pa mi fia un ekspreshon di nos hóbennan". E mandatario a atmití ku gobiernu tambe tin un ròl di hunga den e totalidat aki. "Gobièrnu komo falisitador mester sigui traha pa yega na un merkado di labor di e siglo aki, redusí burokrasia, fleksibilisá merkado di kapital i sera tratadonan ku otro pais pa amplia nos komersio", señor Rosaria a bisa.

Lansamentu di FRUKU a tuma lugá ku desvelo di un billboard di 4 meter haltu ku tin e logo di FRUKU ku e slogan "bo mes kosecha riba bo mesa" i ku e ta un proyekto finansiá pa Girobank. Despues di e akto ofisial señor Montaña a guia e rekorido den e fabrika.

Diputado Godett ta ninga ku playanan lo no keda pa pueblo

WILLEMSTAD Gobièrnu di Kòrsou pa medio di diputado señor Anthony A. Godett a ninga ku playanan di pueblo lo pasa den man di stranheru manera algun gremio a bin ta insinua. E diputado a reakshon despues di a tuma nota di e "akshon polítiko" ku a tuma lugá siman pasa (25/09/08) na playa Sonesta na Otrobanda. Durante e akshon ya menshoná, e supuesto representante di e públiko, un eks-diputado ku mester sa mihó, atrobe a malinformá i kalumnia pueblo di Kòrsou dor di a trese dilanti ku Gobièrnu di Kòrsou tin idea pa sera òf ta serando aksesibilidat na playanan di Kòrsou, asina e diputado a bisa.

Gobièrnudi Kòrsou ke trese dilanti ku e kalumnianan, e opservashonnan i e insinuashonnan hasi no ta kuadra ètòl ku realidat. "Mas bien nan por wòrdu katalogisá komo intento pa konfundí i krea mas broyo den nos komunidat! T'asina ku Konseho Insular den pasado resien, a base di un petishon di señor diputado Anthony A. Godett a disidí pa pone atrobe tur playa públiko bou maneho di Servisio LVV. Gobièrnu di Kòrsou asina a tuma e disishon pa playa públiko no bai den man di e fundashon Beach Management Authority (BMA). Ku otro palabra, ku eksepshon di e playanan ku aktualmente ya ta den man privá, tur playa públiko ta keda liber i aksesibel pa henter pueblo di Kòrsou! Den e kuadro aki mi por menshoná entre otro playa Piskadera, Playa Kenepa, Playa Mari Pampun i otro playanan. Gobièrnu di Kòrsou los for di e puntonan ariba menshoná ke bai mas leu ku simplemente mantené playanan públiko ku akseso liber pa pueblo. Gobièrnu di Kòrsou ya kaba a duna enkargo na e servisio LVV pa a korto plaso kuminsá drecha 13 diferente playa públiko. Pronto públiko ta bai ripara ku ta bai kuminsá embeyesé Playa Kanoa na promé lugá i asina sigui ku 12 e otro playanan públiko. Mas aleu Gobièrnu di Kòrsou tin un plan pa den 2009 pa subi e nivel di mantenshon di tur playa manera esun na Caracasbaai i asina sigui hasi esfuerso pa evitá ku sushi i otro ophetonan por akumulá riba e playanan. E plan aki ta bai yuda pa e playanan keda na nivelnan akseptabel en komparashon ku e situashon di den pasado, pa tantu hendenan lokal i turista disfrutá di un ambiente sano i agradabel. Pa demostrá ku gobièrnu di Kòrsou ta serio i determiná pa ku esaki i a pone pa aña 2009 e suma di naf.1.071.000,-., kompará ku e naf. 555.000,-. ku tabata presupuestá pa aña 2008.

Den esei gobièrnu di Kòrsou ta pidi públiko koperashon, pasobra sin koperashon gobièrnu no por ehekutá su plannan na benefisio di pueblo. Si bo ke hasi uso di playanan ku un grupo grandi por notifiká servisio LVV pa asina akomodá tur hende di un manera responsabel. Di e forma aki Gobièrnu di Kòrsou pa medio di akshonnan konkreto ta bai duna kontenido na deseo di públiko en general i kontribuí na un desaroyo sostenibel di nos dushi pais Kòrsou. Gobièrnu asina ta garantisá ku playanan ta keda públiko, aksesibel i bon tené pa un i tur", asina e diputado a duna di konose.

CTB i Unidat di Bario a firma akuerdo pa desaroyá mas turismo den barionan

WILLEMSTAD -- Ofisina di Turismo di Kòrsou a firma un protokòl di koperashon ku Unidat di Bario Kòrsou pa asina fortifiká e esfuersonan komun pa trese konsientisashon riba turismo den bario. E konsientisashon aki por stimulá lantamentu di negoshinan chikí, proyektonan òf aktividatnan den bario. Desaroyo di turismo den bario ta trese benefisio sosio-ekonómiko pa e bario i su komunidat.
Turismo ta un industria di hende, kaminda un i tur ta envolví i ta desaroyé huntu, di un forma duradero pa por mehorá bida di hendenan den bario" segun diputado di turismo Eugene Rhuggenaath.Konsiderando e puntonan menshoná ariba, Ofisina di Turismo i Unidat di Bario Kòrsou ta mustra e disponibilidat pa kuminsá ku un koperashon estrecho riba algun área importante. Entre otro Unidat di Bario Kòrsou lo fungi komo e instansha di kontakto pa Ofisina di Turismo den barionan di Kòrsou. Tambe Unidat di Bario Kòrsou ta asistí Ofisina di Turismo den ehekushon di 'Curaçao Host Program' i seshonnan di informashon den bario, asina dunando un man ku konsientisashon relashoná ku desaroyo di turismo den bario i e posibel benefisionan ku e desaroyo aki ta trese pa barionan di Kòrsou. E dos entidatnan aki ta stimulá e bario pa partisipá aktivamente den desaroyo di turismo i ta konsientisá e bario riba importansia di servisio pa e eksperensha úniko di e bishitante. Habitantenan di e bario mester sa tambe ku aspektonan kultural históriko por keda desaroyá komo atrakshon turístiko manehá pa habitantenan di bario mes. Nan ta stimulá e bario pa studia i ehersé un profeshon den e sektor di turismo.
Nos mester desaroyá turismo huntu, kaminda henter Pueblo di Kòrsou ta duna nan aporte, pa nos Isla por sigui krese, pa nos logra hasi Kòrsou un di e islanan mas atraktivo den Karibe, pa e turista por skohe pa bishita Kòrsou den tur e otro islanan di Karibe. Asina e direktor di Ofisina di Turismo di Kòrsou sra. Evita Nita a trese dilanti.
For di aña 2006 Unidat di Bario a kuminsá traha huntu ku Ofisina di Turismo den e programa di Curacao Host. Promé ku esei e diferente barionan na nan manera a aportá na desaroyo di turismo. "Huntu komo bario i otro organisashonnan den bario, nos por hasi muchu mas pa duna aporte na desaroyo di proyektonan turístiko den bario ku ta benefisiá tantu e yu di tera komo e turista", segun sra. Jeanette Juliet-Pablo, Presidente di Unidat di Bario di Kòrsou.
Esaki ta un paso mas pa bini realmente ku un asina yamá 'community based tourism' kaminda un i tur por gana nan pan di kada dia ku proyektonan turístiko. E kampaña di CTB 'Huntu desaroyando un dushi Kòrsou' ta netamente pa trese konsientisashon ku ta nos tur huntu mester aportá ku nos granito pa yuda desaroyá nos dushi Kòrsou.

Wesnan nobo instalá



WILLEMSTAD – Djabierne tabatin instalashon di tres wes nobo pa Korte Komun di Hustisia di Antia i Aruba. Dos di nan lo ta asigná na Kòrsou i e otro na Sint Maarten.
Mester bisa ku den e seshon tabatin palabranan skèrpi a kai riba funshonamentu di nos sistema hudisial i riba prensa. Un di e ponensianan ku a bin dilanti ta, si no a bira tempu pa wes i korte kuminsá aseptá krítika. Tambe a bin e ponensia ku abogadonan mester respetá fiskalnan mas tantu. E promé wes ku presidente di Korte Liesbeth Hoefdraad a presentá, ta un konosí kaba di Antia ku ta Rene van Veen (1958). El a traha na korte kaba di 1999 pa 2004. E lo bira e wes residente na Sint Maarten kaminda den pasado ya kaba el a yega di traha.

Tambe a presentá wes Edward van der Bunt (1964) ku den pasado a traha na Departamentu di Asuntunan di Legislashon i Hurídiko di Gobièrnu di Antia. Ta konsiderá Van der Bunt komo un wes lokal, komo ku el a sigui biba i traha na Antia. E ta kasá ku un antiano. Finalmente sra. Hoefdraad a presentá wes Joost Veerman (1968) ku ta un spesialista den asuntunan di komersio en general i derechi di informatica.

Korte Komun di Hustisia di Antia i Aruba ta den kapasidat kompleto awor aki.

Akshon di sinta pretu di penshonadonan

WILLEMSTAD – Penshonadonan lo tene un akshon di sinta pretu na brasa e siman aki relashoná ku e situashon sosial aktual, kaminda nan ta sufriendo prinsipalmente di e impakto di oumentu di tarifa di awa i koriente. Bosero di e penshonadonan Elvio Carmela a bisa LA PRENSA awe mainta, ku e kos aki no por sigui. "Es mas, nos ta tende awor ku lo tin mas oumento", asina Carmela a bisa.
El a afirmá ku e ta spera ku esnan ku ta kobra ònderstant tambe lo uni ku e akshon aki, kuminsando e siman aki na momentu ku kobra pago di penshun i di ònderstant. Durante selebrashon di Dia di Hende Grandi e siman (promé di òktober), nan lo manda un señal kla ku nan no ta sigui aseptá e situashon aki, asina Carmela a bisa.
Nan lo manifestá nan malkontentu entre otro durante e santu sakrifisio di misa ku ta bai tin 9'or di mainta djarason awor na misa di Santa Famia.

UNA ta insisti ku tur kos ta bou di kontrol na SEF

WILLEMSTAD – Riba proposishon di rector magnificus profesor Jeanne de Bruijn di Universidat Nashonal di Antia (UNA), for di djaluna por hasi un apelashon riba e inspektornan di enseñansa pa investigá kurso di e lèsnan na universidat. Miéntras ku mando di UNA ta deklará ku e programa edukashonal ta funshoná debidamente, gruponan di studiante ta insistí ku falta hopi ainda. Pa haña klaridat riba e deklarashonnan kontradiktorio aki, ta bai buska refugio den e medida aki k konsentimentu di e minister di enseñansa.

Segun gerensia di UNA, deliberadamente ta pinta e sirkunstansianan di lès na universidat mas malu ku nan ta den realidat pa krea un ambiente negativo. For di fuentenan propio a sali ku e orarionan di lès na tur fakultat di UNA, inkluso esun di SEF (fakultat sosio-ekonómiko) ta funshoná hopi bon mes ku un skor di riba 95%. Kasi tur dia e dekano interino di SEF ta deliberá ku Konseho di Studiante i e asosiashon di studiante UNESE. For di e kontaktonan frekuente di e gruponan di studiante aki ku e rector magnificus a forma un task force ku ta atendé e orario di lès (rooster) ku tur esnan envolví. E studiantenan tambe ta representá eiden. Despues di un apertura di e aña akadémiko nobo ku poko beheit, apénas un siman pasá a konstatá ku tin dosente pa tur e alrededor di 200 materianan pa siman, ku eksepshon di un materia, i ku konsekuentemente por duna lès. Tur informashon di orario, pero tambe datonan di midterms, lès atrasá, etc. ta disponibel pa studiantenan riba Internèt i e studiantenan a laga sa ku nan ta kontentu ku esei. Esei ta mustra ku e programa di edukashon ta hopi bon bou di kontròl, te asina leu e fuentenan for di UNA mes. Sigur si tuma na konsiderashon ku e dekano anterior semper tabata bisa ku un skor di 100% ta irealístiko, pasobra semper tin un dosente malu òf den eksterior i tambe pasobra ta traha ku dosentenan partaim ku de bes en kuando mester sigui otro orario.



Pa motibu ku tòg studiantenan di SEF ta keda bisa ku nan ta víktima di e fayonan den e programa di enseñansa, Hunta di Supervishon tambe por bai di akuerdo ku e idea di e rector magnificus pa apelá na un partido neutral di afó ku por ta outorisá pa bin tira un bista paden na e universidat. Por pidi e inspektornan di enseñansa ku ta den servisio di Gobièrnu Sentral no únikamente pa studia e orario di enseñansa, pero tambe pa nan asistí na e lèsnan pa averiguá ki materia ta atendé durante college.
Ademas, djaluna rector magnificus lo invitá e hunta di studiante i dosentenan di SEF pa un reunion riba término hopi kòrtiku pa eliminá tur e fayonan i tur otro kos relashoná kuné mas lihé posibel. Esei ta sosodé tambe relashoná ku korespondensia resien riba e materia aki.

Studentenraad ta pone ultimatum na UNA pa solushona situashon di SEF

WILLEMSTAD – E situashon na Fakultat Soshal-Ekonomiko (SEF), ta sigui masha konfuso i awor studiantenan a pone un ultimatum pa gerensha di Universidat Nashonal di Antia (UNA)

“Si apesar di tur e esfuersonan di Studentenraad tog Rector no sinta huntu ku docentenan di SEF pa yega na un solushon, tuma medida of tuma un vakansi entrante djamars 30 di September, Studentenraad lo hanj’e obliga di tuma paso nan mas severo. E sigiente pasonan lo no eksklui akshon di studiantenan, aserka Minister y kaso huridiko”, asina e Konseho di Studiante di UNA ta bisa. “Komo Studentenraad nos ta hanja ku awor si ta basta y mester di medida severo inmediato pa solushona e problema pa no sigi perhudika e studiantenan di SEF.

Mientras tantu Studentenraad ta warda tambe riba e konseho di e ‘waarheidsbevindings commissie’ pa yega solushon di e konflikto y problema den SEF a largu plaso. Studentenraad lo sa di respeta i asepta e resultado di e komishon aki. For di momentu ku Studentenraad di UNA a kuminsa enkarga su mes ku e problemanan di SEF, a skohe pa funshona na un manera profeshonal sin demasiado emoshon. Apesar di tur preshon, influensia y akusashon tog Studentenraad a sa di funshona profeshonalmente.

Esaki tabata posibel hustamente dor di e edukashon riba nivel haltu ku nos a hanja serka e docentenan di e Universidat.
For di informashonnan ku Studentenraad a hanja por konklui ku rector huntu ku dekano interino no a logra kumpli ku e eksigensianan. Ainda no tin un rooster kompleto i tambe e punto di Program Directors i Midterms ta trese hopi konfushon. Pesei Studentenraad a disidi di tuma paso nr. 7 kual ta duna Rector e ultimo oportunidat pa reuni Djaluna 29 di September pa mas tarda 11or di mainta ku docentenan di SEF. Meta ta pa trata delaster bes pa huntu komo un tim yega na solushon urgente di e problema na benefisio di e studiantenan di SEF.

Si akaso Rector y docentenan reuni y logra yega na un solushon, Studentenraad a pidi Rector pa informa studiantenan di esaki Si no logra esaki Studentenraad a pidi Rector y dekano interino hala un banda, tuma vakansi obligatorio entrante Djamars 30 di September y duna docentenan di SEF oportunidat pa bin ku solushon.
Esaki ta teniendo kuenta ku e docentenan aki a duna di konose ku nan si lo por drecha entre otro e rooster den 1 siman di tempu. Por ultimo Studentenraad ta traha na benefisio di tur studiante di Universidat di antias i lo keda hasi esei te final”, asina e Studentenraad UNA ta bisa.

" Pasombra Dios a Stima mundo asina tanto cu el a duna su yui unigenito, pe ken cu kere den dje no bai perdi, Ma tin bida eterno" Juan 3: 16

A fayece inesperadamente den Señor na edad di 73 aña:



Abraham Simon Hoftijzer

Mihor conoci como: "Broertje"
*27 January1927+ 27 September 2008

Na nomber di su rumannan:
+ Bernard Teunis (Tenchi) Hoftijzer
Gerard M. Hoftijzer (Sauce) y yiunan
+ Maria Sofia (Zusje) Hoftijzer
+ Dirk (Tex) Hoftijzer
Johannes Jacobus (Jan) Hoftijzer y Vera Hoftijzer- de Freitas y yiuinan
Jeannette Phillipina- Winterdaal Hoftijzer y esposo y yiunan

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y famianan na Alemania, Bélgica, Hulanda, Boneiro , Corsow, Sint Maarten y Aruba

y demas famia: Hoftijzer, Zwaneveldt, Pourier, Piar, Ridderstap, Maduro, de Freitas, Ras, Krozendijk, Angela, Paskel, Jansen, Smolders, Caldaz Flores, Poterson, Valera Henderson, Ignacio, Viapree, Jansen, Fabias, Webster, Ricardo, Schotborg, Martijn, Winterdal, Riley y Fernandez-Pedra

Close friends and neighbors: Mrs. Martina, Raphie & families
Tur su amigonan di Arubus

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaweps 2 Oktober 2008 pa 12'or di merdia na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas.** For di 2or di atardi e restonan mortal di **"Broertje"** lo ta reposa den **Misa Santa Theresita** na San Nicolas saliendo después pa **Santana Sabana Basora**
.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home **Diaranson 1 Oktober 2008**
For di 7'or p.m. pa 9'or p.m.

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas



Mama Nita. In Memoria

Mama, ya ta **10 aña** pasa cu bo a rek bo brasanan y mustra nos tur

cu ta cielo ta bo destinacion.

Mama, no tin un dia cu nos no ta haya bo falta y nos ta anhela e dianan dushi aya

cu tabata yena cu alegria, humor y tambe bo participacion y comprension.

Mama, bo ta pa semper nos fuente di amor, ternura, pasenshi, fe,

hopi perseverancia, dedicacion y determinacion.

Mama, bo ta sigui biba serca cada un di nos cu bo a conseha y consola,

cu bo a guia y stima.

Mama, masha masha danki pa cada dia cu nos a pasa hunto.

Di nos tur cu ta stima bo pa semper.

Su yiunan: Lies, Myrna, Mervin y esposo-, nieto- y bisanietonan, ta recorda 10 aña di fayecimento di nan mama, suegra, abuela y bisabuela stima:

"NINITA CROES-CROES"

cu un santo Sacrificio di Misa diahuebs 2 di oktober 2008 pa 7'or anochi na Misa

Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.



Comision Pro

ta anuncia fayecimento di



sr. Alejandro Geerman

mihor conoci como Ale

Miembro di Comision Pro Nilo,
tata di sra. Miriam Swaen-Geerman y
suegro di sr. Nilo Swaen.

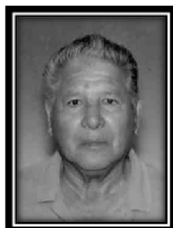
Nos mas sincero condolencia ta bai na
sra. Ina, yiunan y demas famia.
Cu Ale sosega den brasa di Señor.





"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra riba caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita y
Laga tur esakinan termina den tur bunitesa"

Cu un inmenso dolor y tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia e fayecimiento cristianamente, despues di su lucha largo:
Di nos estimado esposo, tata, welo, bisabuelo y ruman:



Alejandro Nestor Geerman

Mihor conoci como Ale of Padu
Ex empleado di Lago y ex taxista # 35
Na edad di 76 anja

Na nomber di su estimada esposa:
Ina Geerman-Werleman

Yuinan: Alexander Geerman y Mariella Maduro
Margaretha & Mariano Dirksz-Geerman
Gerard y Magaly Geerman-Dijkhoff
Roberto y Marelva Geerman-Croes
Maristella y Marcel Meelis-Geerman
Miriam y Nilo Swaen-Geerman
Mescos cu yui: Valerie Boekhoudt- Leest

Yui na Hulanda: Tico y esposa Maria Geerman-Montero

Su estimado nieto y nietanan, bisanieto(a)nan:

Rumanan: Fabia y Felix Geerman-Geerman
Wichi Geerman
Sra.Vda. Marietje Croes-Geerman
Melina Geerman
Sra. Vda. Miriam Corsen-Geerman (na Hulanda)
Edwin y Meredith Geerman-Biegel (na Curacao)

Swa y cunanan:
Maria (vda) Geerman-Danje
Lena (vda) Geerman-Thiel
Chichi y Wawa Solognier-Werleman
Sra.Vda.Juanita (Chichi) Leest-Werleman
Djick y Dominica Werleman-Werleman
Ika Werleman
Ninita Werleman
Siro y Coleta Werleman-Tromp
Serapio (Japi) Werleman y Osmelia

Su ayudante durante su enfermedad: Miguelina

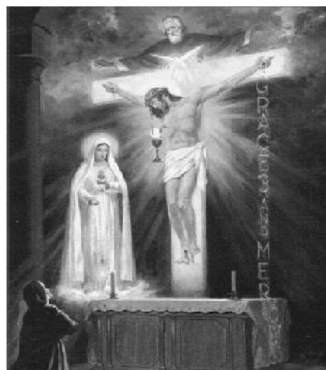
Primo y primanan, sobrina y sobrinonan, ihanan, comer y compernan, bisinanan y demas famia: Geerman, Werleman, Dirksz, Dijkhoff, Croes, Meelis, Swaen, Corsen, Biegel, Thiel, Leest, Maduro, Fortin, Ras, Rasmijn, Habibe, Dolson, Wix, Tromp, Solognier, Panneflek, Wever, Richardson, Danje, Dania Boekhoudt, Boezem, Donati, Figaroa, Giel, Palm, Kock, Serrato, Violenus, De Zwart, Starke, Velasquez,Thomas.

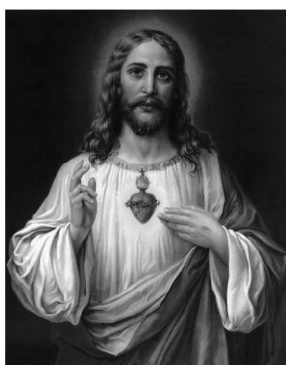
Acto di intiero lo tuma lugar diaranzon dia 1 di oktober 2008 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Su curpa ta reposa di 2 or pa 4 or di atardi den misa y despues pa santana Catholico na Santa Cruz

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida algun famia y conocirnan den nos momentonan di tristeza.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y del mundo entero.





Leer Salmos 38, 39, 70,91,103 pedir tres deseos imposibles y el 4 dia publicar y vera el milagro

I.R.R.C.
Gracias

Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba berdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23:1-3

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Carmen Leest

Mihor conoci como "**Carmita**"
*26-09-1933 †27-09-2008

Na number di su yiunan:
Achmed y Annelies van de l'Isle-van Elderen y Fam
Anna Maria y Oscar Kelly y Fam
Mario y Luzdary van de l'Isle y Fam
Leo y Babette van de l'Isle-van Loon y Fam
Oscar y Yadsy van de l'Isle y Fam
Johnny van de l'Isle
Astrid y Robert Maduro y Fam
Shahaira y Jorge Kelly y Fam

Su rumanan:
Sarah y Jose Maduro y Fam
Aura y Juan Rodriguez y Fam na Hulanda

Su cuña:Chichi Leest-Werleman y Fam

Su tanta grandi:Victoria Figaroa-Leest

Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, subrino y subrinanan

Y demas famia: Leest, van de l'Isle, van Elderen, Kelly, Arias, van Loon, Valerio, Maduro, Rodriguez, Cameron, Franken, Werleman, Tromp, Hassel, Figaroa

Nos ta pidi nos disculpa, si nos por a lubida algun Famia y Conocirnan den nos momentonan di nos tristeza.

Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar Diabierna 03 Oktober '08 pa 3'or di atardi saliendo for di Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposando for di 1'or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia : **Aurora Funeral Home**, **cumana # 76**



"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra riba caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondami ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga tur esakinan termina den tur bunitesa."
Cu hopi tristeza y cu boluntad di dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente:
Di nos casa,tata,welo y ruman stima



Tyrone Clifton Hamlet

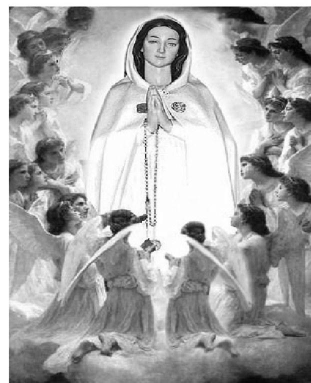
Miho conoci como Tyrone
Na edad di 52 anja

Na nomber di su casa: Bernadette Hamlet-Tromp
Na nomber di su yuinan: Tamara y Johnrick Navas y yui
Rudolf
Natanja y yui
Jason y yuinan
Nieto mas stima: Gionrick Navas
Su mama: Crisma Juliana Emer
Su tata: Juan Hamlet na Merca
Su wela: Leonora Stephania na corsow
Su rumanan: Joan y yuinan na corsow
Ruth y Roberto y yuinan
Eithel y yuinan
Noraida y Alroy y yuinan
Nando
Su con suegro: Johnny y Gladys Navas y yuinan
Swa y Cunjanan: Angelico y esposa y yuinan
Beatrix y Pedro y yuinan
Hubert y Rose mary y yuinan
Astrid y yuinan
Roland y yuinan, Louella
Johny Ras y yui Kimberly
Tanta y omonan na Aruba, St Maarten y Corsow
Sobrino (a) nan na
Coleganan di Star Aruba y Valero
Maria Wernet y famia
Juan Wernet y famia
Greta Loopstok y famia
Tur su bon amigonan cual ta mucho hopi pa menciona
Raandall Croes (godsoldiers) y famia
Grupo di Alabansa
Tambe na Stichting Wilhemina Kankerfonds
Demas famia nan Hamlet, Tromp,Navas,Maria,Andrews,Emer,Bislip,Britten,de Cuba,Stephania,Lopez,Wernet,Lares,Ras,Danies,Kelly, La Cruz y demas famia.
Disculpa si den nos tristeza nos no por a lubida algun famia.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diarason 1 oktober 2008 pa 4or di atardi saliendo for di misa santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera. For di 11:00 te cu 1:30 e restonan mortal di Tyrone lo ta reposa na Agencia Funeraria Zepp Wever.y despues for di 2or pm pa 4or pm den misa Santa Filomena na Paradera.
ENBEZ DI MANDA FLOR OF KRANS POR HASI UN DONACION PA WILHELMINA KANKERFONDS
Adres pa Condolencia: Paradera # 81a
Ora:7or pa 9or pm

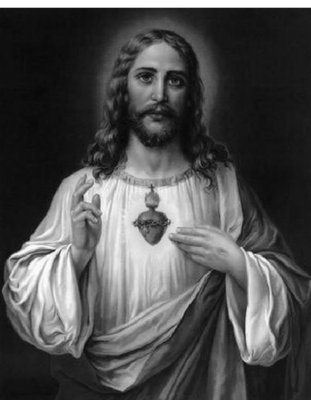


Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.







"Na porta di su cas bo Tata ta wardabo, su mannan hanch'abri ansioso pa brasabo"

A fallece cristianamente na edad di 75 anja:
Nos Mama,Oma,tanta,consehera stima



Sra. Florentina v/d Berg (Chin-A-Loi)

Cariñosamente conoci como Flora, Foi of Mai

Na nomber di su juinan stima:
Beryl & Mirto
Rudolph & Iris
Marcia & Lorenzo
Sixta (Atjauw) & Lucas
Sixta (Alen) & Rosendo
Margaret (Alan) & Nido

Nieto & nietanan:
AnnJealin, Ann Margrette y Epi, Marlon y Danielle,Tenjun, Lorene y Ursin, Edward, Sharlin, Zuraima, Sheila & Richinel, Rafael y Esmeralda, Angelina y Edson, Lionel, Leonardo

Bisanieto & bisanietanan:
Yurric, Naomi, Noah, Maia, Jairzino, Zerlon, Stefanie, Dion, Kimberely, Jaydee-Ann, Ajeem, Dylan, Shawn y Suki.

Su ruman stima:Susana & Wim Gielen, rumannan di criansa, Ageditha Croes, Louisa Geerman, Agrepina Kappel, Benita Kock

Sobrino y sobrinanan: Roberto, Jhonny y Jessy, Beata y Nelson, Franka y Peter, Jhon
Ija: Valeria Croes, Erwin Kappel

Cuña: Elisabeth Cheung
Swa: Bruno Rasmij

Tanta Grandi: Alehandrina Maduro v/d Berg

Demas famia: v/d berg, Chin-A-Loi,Navas, Pinedo, Flores, Croes, Farro, Cheung, Ahlip, Wever, Kelly, Morales, Geerman, Hoek, de Cuba, Gielen, Maduro, Brandt, Rasmijn, Kappel, Kock, Koolman, Stamper

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

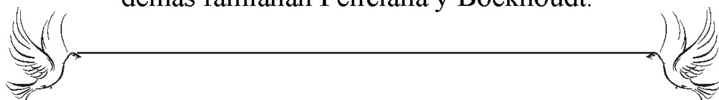
Nos disculpa si nos por a lubida familiares den e momento dificilnan aki.



THIERRY TA RONDONA NOS PA SEMPER

El a biba den su mesun mundo
Sinja nos tur pa sa mas di su sintimentonan profundo
Awor e ta serca su Creador, na pas
Y aunke nos curason ta yen ainda di dje
Nos sa, cu ayanan ta mihor p'e
Cu gradicimento na Dios pa tur cos
Pa tur situacion y tur momento
Ki dushi tawata su hari, asina contento
Ki dushi su calor ofreci
Hunto cu nos, nos a sinti...
Su gana y amor pa un bida completo
Pero....e tawata un dushi reto
Un obligacion eherce di curason
Nos alma, manera un, den union
Y awe cu nos ta recorda su baymento
Bau harrimento y yoramento
Aunke pa nos e tawata diferente y special
Den bista di Dios, den un balanse sin igual
Pasobra E a habri hopi caminda di amor
El a toca nos tur cu su mesun calor
Bida a hanja hopi mas balor
No, nos Thierry no ta aki mas cu nos den curpa
Ya un anja a pasa cu nos a debolbe
Na su Creador cu ta stim'e
No, Thierry no tei mas.....
Su curpa ya a transforma...
Y ta rondona nos semper
Awor Thierry ta cu nos den tur cos
Den biento, den solo, den e streanan di Dios
Den e lama y den silencio nos sa tende su vos
Y di feliz memoria nos ta manda p'e
Nos amor cu nunca nos ta lubide
E por sigui rondona nos semper cu su luz
Cu e tin di Christo Hesus,
El a habri su halanan manera un angel celestial
Thierry a wordo libera y ta na pas di Dios sin igual...
Nos crus cu nos a carga cu asina hopi pasenshi
Nos debernan cu nos a cumpli cu nan cu hopi amor
Ta skirbi den e buki di nos Senor
Y den Su plant'i man di bondad
Nos Thierry ta sigui goza di su mesun felicidad !!

Autor : Ruthy "Lady Ruth " Vrieswijk-Bergen - September 2008
Den nomber di su mayornan y rumannan y demas famianan Feliciana y Boekhoudt.



Alaba Sea Señor

Shalom (Paz)
Alabranza ta e yabi cu ta habri porta di cielo pa nos ricibi tur clase di bendicion.
Den Alabansa nos curason ta habri pa nos por delieta e gozo y alegria y e paz cu dios so por duna nos.

Grupo Shalom ta invita Pueblo di Aruba pa un alabransa di Victoria, Diaranzon anochi 7:30 - 9:00pm na Misa Monte Calvario na Tanki-Leendert.
Ora cu bo resa y no a ricibi nada, bin y alaba Dios, boso lo ricibi tur cos.









Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino ***(Divisino N.V.)***
ta participa fayecimento di:

Sra. Carmen Leest
Mihor conoci como "Carmita"

Mama di nos Restaurant Manager, Oscar van de L'isle

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
su rumannan,yuinan y demas famia
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Carmita" sosega na Paz



SAN MIGUEL ARCANGEL

DIOS Y SEÑOR DE LOS ANGELES, A QUIENES ENCOMIENDAS EL CUIDADO DE LA HUMANIDAD;

TE OFREZCO LOS MERECIMIENTOS DE ESTOS SOBERANOS ESPERITUS Y EN ESPECIAL DEL ARCANGEL SAN MIGUEL, QUE POR SI MISMO Y POR MEDIO DE SUS MINISTORS GUARDIANES DE LA NATURALEZA HUMANA, PARA QUE ME GUARDES DE TODO MAL Y PECADO, ME CONCEDAS UNA PUREZA CELESTIAL Y LA SOLUCION DE MIS NECESIDADES PARA MAYOR HONRA Y SERVICIO TUYO. AMEN.





ATCO/ECOTECH ta anuncia fayecimento di

Sr. Bernhard Strout
na bida ruman di Sr. Gaston Richardson

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gerencia, Staff y personal di ATCO/ECOTECH
ta manda palabra
di profundo condolencia na famia di e defunto.

Cu Sr. Bernhard sosega na paz.

Gods promise

God didn't promise days without pain, laughter without rain. But God did promise strength for the day, comfort for the tears and a light for the way,
for all who believe in his kingdom above.
He answer their faith with everlasting LOVE

Thankful for the love and comfort she gave to us we hereby announce the going home of our beloved:



Linda C. Wilson

Sunrise: October 30th, 1954-
Sunset: September 28th, 2008

Left to mourn are her:

Mother: Florencia Blijden
Father: Antonio and Winifred Wilson Muller and fam in USA

Daughter: Isaura Solange Wilson

Brothers / sisters (and their spouses):
Angelica (Palmida) and Reggie Braithwaithe and fam (USA)
Altagracia (Altie) and Stephen Braithwaithe (USA)
Pedro (Bito) and CynthiaWilson-Faria and fam
Juliana Gumbs and fam
Minerva and Roysel Martina-Blijden
Irma and Troy Hurley-Wilson and fam (USA)
Alfonso and Fé Bijden-Nuñes and fam (SXM)
Samuel Murray and fam

Cousins, nieces, nephews, neighbors, good friends and acquaintances all too numerous too mention.
Colleagues from Hulpbestuurskantoor San Nicolas and ex colleagues from DIA.

Linda was related to the families:
Wilson, Blijden, Muller, Nimblett, Mingo, Arrindell, Braithwaithe, Cannegieter, Faria, Gumbs, Martina, Hurley, Nuñes, Murray, Brooks, King, Richardson, Flanders, Simmons, Williams, Browne, Marlin, Mc Clean, Cristina , Hermanus, Dormoy, Baptiste.

The funeral service will take place on Saturday October 4th 2008 at 11:00 am.
The body will be laid out from 9:00 am in the Santa Teresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.

Condolences on Friday October 3rd at **Ad Patres funeral home**, van Rensselaerstraat 2, in **San Nicolas** from 7:00-9:00 pm.

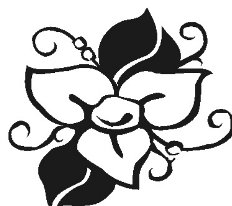
Linda requests **no dark clothing please**.
After the funeral no condolences at home.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.
R.M.M.





Randall Croes y Grupo di Oracion Soldadnan di Cristo

tin e tristo deber di participa fayecimento di nan miembro:



Tyrone Hamlet

palabranan di condolencia y deseonan pa hopi forza ta bai na su esposa, yiunan y demas famia.

Cu Tyson sosega na paz.

HOMILIA: "VIDA DE ORACIÓN"

San Josemaría Escrivá
"Vida de oración", 238

Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindiésemos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, ése es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de El el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque El ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con El, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con El.

Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarles para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso que nos



SAN MIGUEL ARCÁNGEL
San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.



Na nomber di Minsterio di Finanzas y asunto Economico nos ta participa fayecimento di Tata di Señora Miriam Swaen-Geerman, esposa di Minister Nilo Swaen:







Alejandro Geerman

Mihor conoci como Ale

Na Señora Ina, yiunan Tico, Alex, Margaretga, Gerard, Roberto, Maristella, Miriam y demas famia, hopi forza den edianan dificila ki.

Minstro di Fiananzas y Asunto Economico,
Nilo Swaen



Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

POESIA PA PADU

A le nos Padu stima
L amentablemente, awe Padu no ta cu nos mas
E Padu cu a sa di stima nos masha hopi mes
J unto cu Madu, semper Padu tabata tey pa nos
A pesar cu Padu no ta entre nos mas
N unca nos no por lubida nos Padu stima
D i curason, Padu danki pa tur cos
R ogando Papa Dios pa duna Madu y nos e consuelo y
O jala cu dia nos por topa nos Padu stima atrobe.

Di parti su nieto y nietanan cu a stima Padu :

Alexandra y Roxanne Geerman
Andry, Daphne y Myron Dirksz
Gernee y Li-Ann Geerman
Angele, Melisa, Robert y Dannah Geerman
Ghislaine, Jean- Martin y Isabelle Meelis
Jean Carlo y Alexander Swaen

Skirbi pa Donny Boekhoudt

AGENCIA FUNERARIA
ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Nos famia ta hopi emociona dor di e interes y sosten amplio y intensivo, e palabranan bunita, flornan colorido y cartanan emocionante cu nos a ricibi despues di e despedido di mi casa, nos tata y welo



Reuben Nicoline Delfinus Ecury

"Nicky"

Ta dificil di acepta su ausencia, pero tanto atencion y comprencion ta suavisa e dolor y stimula nos pa sigui cu nos bida. Nos ta hopi agradici pa tur loke cu Nicky a duna nos.

Paula Ecury
yiunan y nietonan

30 september 2008

Lio Capriles: Korsou tin retonan grandi na kaminda i mester forma un moketa

WILLEMSTAD – Mester forma ún moketa pa atendé e retonan grandi ku ta na kaminda. Na palabra Lio Capriles, presidente di direktiva di Maduro & Curiels Bank, ku a hasi un análisis di e situashon global i su posibel reperkushonnan pa Kòrsou.

Capriles ta bisa, ku e krísis finansiero di e último dianan aki na Merka ta motibu pa nos para ketu i revaluá kiko nos mester hasi pa un mihó futuro pa nos Pais. “Dor di e krísis aki Merka sigur por bai den un periodo difísil ku ta pone ku hopi merikano vooral di e klase medio mester gasta ménos i dor di esei ke men ku nan lo biaha ménos tambe. P’esei awor ta e tempu pa nos konsentrá agresivamente riba e klase pudiente ku sigur lo sigui biaha. E krísis aki tambe ta bai afektá vários ekonomia na Europa, inkluso Ulanda ku ya ta sufriendo di e problemanan ku Fortis-ABN. Tambe e por afektá balor di euro ku por sigui baha algu ku tambe por tin su efekto riba turismo ulandes i europeo. Tambe tin chèns ku balor di petroli por sufri, pues Venezuela tambe por hañ’é den pèrtá loke por bai nifiká ku e venezolano ku a kuminsá bin Kòrsou atrobe por wòrdu afektá. Pues tur nos fuentenan importante di turismo por bin sufri i asina afektá nos ekonomia ku a kuminsá drecha. Tur e kosnan aki i mi ta spera sinseramente ku no t’asina, mester pone nos para ketu i pensa kon nos por hasi pa kontrarestá nan mas ku por. Pero pa hasi esaki ta urgente pa lugá di sigui bringa i zundra otro, nos mester get together i enfrentá e situashon ku UN moketa. Mare Kas di Kultura por organisá algu meskos ku nan Siman di Kultura ku ta uni nos asina bon”, asina Capriles ta bisa.

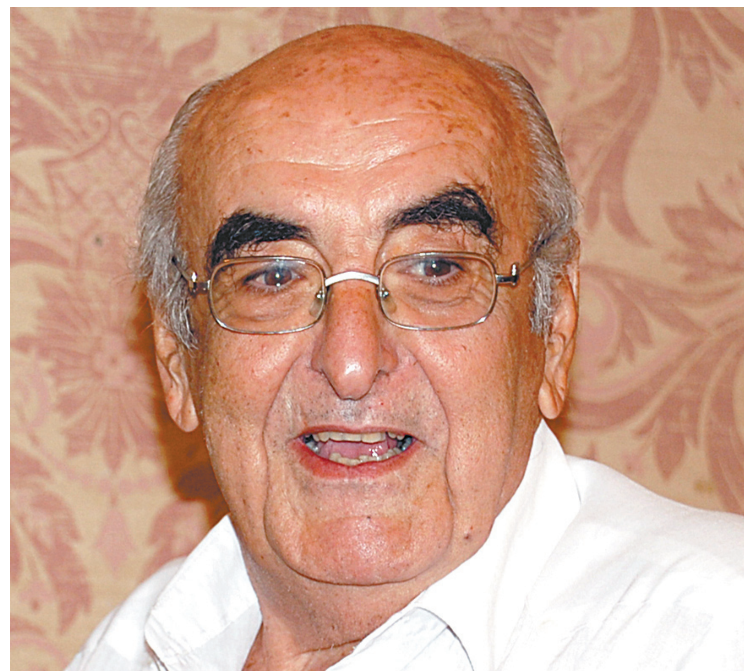
Mas aleu Capriles ta bisa ku konhuntamente nos mester pone un paro na e diskushonnan eterno riba estado estatal i tuma desishon once and for all i probechá di oferta di saneamentu di debe i di SEI pa mobilisá parti grandi di e fondonan aki no solamente pa rebahá debe sino pa drecha nos:

1 Turismo - dor di un kampaña agresivo i kostoso riba tur merkado i riba e klase di turismo ku nos mester buska.

2 Edukashon - drecha nos sistema edukashonal ku segun mi ta at an all time low.

3 Pobresa - invertí pisá riba nos infrastruktura sosial.

E kosnan aki ta hopi paresido na e teoria di e famoso Keynes, na e plan famoso New Deal di presidente Roosevelt i na e plan Marshall di presidente Truman. Tur e 3 plannan aki a usa plaka, pa na lugá di paga debe, invertí masalmente den ekonomia pa asina krea trabou i bienestar. E plannan aki a skapa Merka i Europa di desaster i mi ta sigur ku si nos hasi algu similar bon planiá i ku un apoyo general algu asina sigur lo benefisiá nos. Pero kondishon sine qua non ta ku nos mester bira mas uní i stòp di bringa un poko”, asina Capriles a bisa finalmente.



Miembro di Staten di PAR prekupa pa desaroyonan na ADC

WILLEMSTAD – E miembro di Staten di Antia Jacqueline Spencer (PAR) ta masha prekupa pa e desaroyonan na ADC, antes Landslaboratorium. Kosnan a bai dje leu ei ku awor e parlamentario a pidi un reunion di Komishon Sentral di Staten riba e tema aki.

“Motibu di e reunion aki ta, ku Frakshon di PAR den Parlamento ta sumamente preokupá pa e situashon aktual di nos laboratorio nashonal i futuro di e trahadónan. Frakshon di PAR ta deseá pa den promé instante skucha e direktor di ADC i pa despues Parlamento interkambiá ku Minister di Salubridat Públiko i Desaroyo Sosial señora O. Leeflang riba e maneho en general”, asina e parlamentario ta bisa.

Komo puntonan ku durante di e reunion aki lo mester keda atendé ta:

•E desaroyonan den ADC, despues di e “onrust” i krísis finansiero den e Laboratorio Nashonal;

•Kon e traspaso di e ADC pa e teritorionan insular a bai i kon leu ta ku esakinan;

•Kon ta bayendo ku e traspaso di Kòrsou en partikular i kon leu esaki ta na e momentunan aki ? kiko ta e “knelpunten” ku ta stroba formalisashon total;

•Kiko ta bai pasa ku e responsabilidat di Sekretario di Estado pa loke ta Salubridat (ADC) awor ku Sra. Berkel a tuma retiro di Gabinete Elhage.

•Minister por duna e bista general riba desaroyo di e tareanan ku mester keda desentralisá den sektor di Salu.

Frakshon di PAR den Parlamento ta spera ku e enkuentronan entre Gobièrnu i Parlamento por trese klaridat i sigur trankilidat na e instituto, asina e parlamentario ta bisa.